

PRONOSTICO.
Despejado.
TEMPERATURA DE
AYER
Mínima: 11.9°C a las
6.15 horas.
Máxima: 32.2°C a las
16.30 horas.

LA NACION

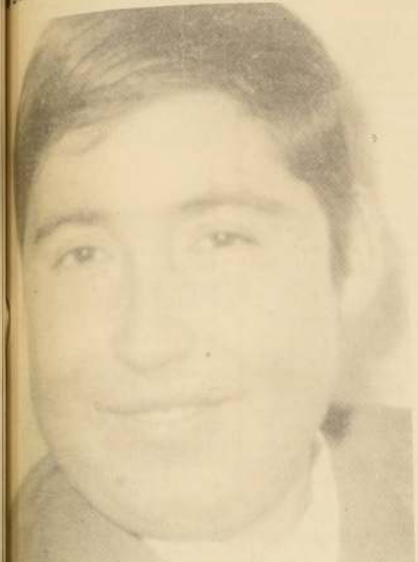
Santiago, Jueves 18 de Diciembre de 1969

Precio E\$ 0,70

Fundado
el 14 de
enero de
1917
Año LIII
Nº 19.003

CORAZON AJENO DE NELSON ORELLANA PUEDE DETENERSE DE UN MOMENTO A OTRO

Desesperada lucha para salvarle la vida libra el equipo de trasplantes del Dr. Kaplán



Nelson Orellana

SU CORAZON ESTABA

Dramática, y también
paradojalmente, al corazón
del joven Nelson se man-
tenía sano ayer, luchando
con tenacidad por man-
tenerlo con vida. El corazón
de otro muchacho, Pedro
Contreras Arévalo, que co-
mo se sabe, murió el año
pasado, a consecuencias de una
riña en que fue asesinado por
una banda de muchachos, se-
guía de esta forma viviendo
y sosteniendo el esfuerzo in-
tenso desplegado por la cien-
cia médica para defender a
Nelson Orellana de una cri-
sis que es la mayor sufrida
por el trasplantado durante
su etapa post operatoria.

KAPLAN A SANTIAGO

El doctor Kaplán, había
viajado ayer a Santiago a las
8.30 horas y estaba de re-
greso en la tarde.
El viaje según se dijo, se de-
bió a "razones particula-
res". Pero fue aprovechado
para llevar con él al her-
mano de Nelson, Jorge Ore-
llana, que había viajado a
Valparaíso al imponerse de
las nuevas circunstancias.
Jorge Orellana viajó a su ho-
gar en Las Barrancas; los pa-
dres de los jóvenes perma-
necieron en Valparaíso.



Nueve Comandantes de Escuadrilla (A), re-
cibieron su título de especialistas en Estado Mayor
Aéreo, durante un acto que se realizó en la Aca-
demia de Guerra Aérea de la FACH, presidido por
el Presidente Frei. Durante la ceremonia se
entregaron distinciones a miembros del Curso

Especial de la Academia. En el grabado, re-
cibe el premio "Ministro de Defensa Nacional", el
Comandante de Escuadrilla (A), Carlos Castro,
Sauritán, que alcanzó el primer lugar en la promo-
ción de Estado Mayor 1969, de manos del Coman-
dante en Jefe de la FACH, General Carlos Gue-

rraty. Recibieron título de Especialistas en
Estado Mayor Aéreo, los Comandantes de Escua-
drilla (A), Carlos Desgraux Camus, Jorge Rojas
Carrasco, Arturo Silva Loayza, Gonzalo Alviña
del Canto, Sergio Piñero Correa, Samuel Mujica
Verdugo, Enrique Escobar Rodríguez y Luis
Muñoz Saenz de Tejada.

Lucha y ataque:

Escuela de Canteros: Piedra y Cerámica Para la Comunidad

Por Licha Ballerino

Un corazón de piedra late
en Nuño y lucha por no
ser trasplantado. Un cora-
zón sano y firme que se llama
Escuela de Canteros,
cuyo cerebro creador y
artístico entrega a la
comunidad, las fuentes,
monumentos, murales y
mil obras auténticas chile-
nas, realizadas en la dura
piedra o modeladas en la
más fina cerámica.

La Escuela de Canteros
lucha por su existencia; re-
zan los gruesos trazos ne-
gros sobre el blanco lienzo
que se extiende en el frente
de Los Olmos 3685. Allí fun-
ciona en un moderno edificio
la Escuela de la Universidad
de Chile que creó un 15 de
diciembre de 1943, el escul-
tor, Premio Nacional de Ar-
te, Samuel Román Rojas y
que ahora dirige su hijo,
Héctor Román Latorre.

¿Por qué ese lienzo? ¿Por
qué esa lucha?

"La Nación" golpeó a las
puertas de la Escuela y
encontró la respuesta en
cada uno de los 60 alumnos,
y de los 16 profesores y ayu-
dantes que trabajan con amor
esculpiendo la dura piedra o
modelando la blanda arcilla.

La Facultad de Bellas
Artes realizó una Conven-
ción los días 4, 5 y 6 de diciem-
bre, con el fin de examinar el
estado de la Reforma. Se
formaron comisiones de tra-
bajo. La más importante, de
Departamentalización, estu-
dió las actividades de cinco
Departamentos: Plástico
(Escuela de Bellas Artes);
Diseño (gran parte de la
Escuela de Artes Apli-
cadas); Artesanía (Escuela
de Canteros y Talleres de
Artesanía); Teoría y Pedag-
gía.

Los representantes de la Es-
cuela de Canteros plan-
tearon la necesidad de cons-

Su Obra:
Monumentos
Fuentes
y Fuertes



Pretenden destruir nuestro
equipo integrado de trabajo,
16 profesores y ayudante, 60
alumnos.



"Román": "Nuestros fru-
tos son de piedra. La Car-
ta de Valdivia a Carlos V.
Las fuentes, los fuertes de
Nimble, Corral y Man-
cera, reconstituidos".



"Un crimen: atacar el arte
nacional chileno".



El Director, Hernán Román, junto a la
cabeza del Monumento a la Batalla de Chaca-
bucó, 20 metros de piedra palpante.

El agua canta y Miriam Castro, alumna
de segundo año, se inclina a beberla.

"Quiéren seguir mante-
niendo el dominio docente y
conceptual".

tituirse en Departamento a
fin de evitar el desmantela-
miento de la Escuela que iba
a quedar ubicada en Artesa-
nía con solo los talleres de
Cantería y Cerámica y la
destrucción del equipo
integrado de trabajo.

Al no ser escuchados, los
canteros se retiraron de la
Convencción constituyéndose
desde el 5 de diciembre en
Departamento de Arte Pú-
blico Ornamental e in-
iciando una campaña desti-
nada a encontrar el respaldo
de la comunidad toda.

LA CARTA DE DON PEDRO...

Héctor Román heredó la
Escuela de su padre, no por
lazos familiares, sino por
profesión, una vez que Can-
teros se incorporó a la
Universidad de Chile el 6 de
diciembre de 1960. Llegó con
terreno propio y edificio por
construir y fue aceptada en
la Facultad de Bellas Artes
con sus características bres-
nales y ornamentales defi-
nidas. El terreno fue donado
por la Municipalidad y con-
struido por Obras Públicas.

Román en la defensa de su
Escuela, ataca duramente

"Estamos de acuerdo
con la "U". Es un crite-
rio avalado por la realidad
y la experiencia. Pero
entendemos que esa
departamentalización no
puede ser generalizada.
Debe hacerse de acuerdo
con la extensión y la finali-
dad. Una departamentaliza-
ción de cátedras afines
destruye el trabajo de equi-
pos integrados como el
nuestro".

"El Arte Público Orna-
mental es el arte de la
comunidad. Es la anti-
tesis del arte de elite, aquel
que se vende a particu-
lares donde el pueblo no
tiene nunca acceso".

(Pase a la Pág. 5).

Murió ex Presidente Arthur Costa E Silva

El deceso del ex
mandatario
brasileño se produjo
a las 16.15 horas
de ayer

RIO DE JANEIRO, 17
(UPI). — El ex-Presidente Ar-
thur Da Costa e Silva, cuya
parálisis sumió este año al
Brasil en una grave crisis
política, falleció hoy a los 67
años de edad.

El palacio presidencial de
Laranjeiras en Rio de Janei-
ro, donde el ex gobernante
residió desde que un derrame
cerebral le paralizó la mitad
derecha del cuerpo, anunció
el fallecimiento, que se
produjo a las 4.15 P.M. (19.15
GMT). La información ofi-
cial no indicó, sin embargo,
la causa inmediata del de-
ceso.

En Brasilia, la capital, el
Presidente de la República,
General Emílio Garrastazu
Medici, que fue elegido para
suceder a Costa e Silva el 30
de octubre de este año,
suspendió la primera sesión
de trabajo de su gabinete, en
señal de duelo.

Costa e Silva llegó a la
presidencia el 15 de marzo
de 1967 designado por un
congreso que controlaba el
anterior gobierno militar
del Presidente Humberto
Castello Branco. Este a su
vez, había llegado a la prime-
ra magistratura tres años an-
tes, tras la revolución militar
que derrocó al izquierdista
Presidente João Goulart.

Costa e Silva, quien asu-
mió la Presidencia con el
propósito de "humanizar" la
revolución, no pudo com-
pletar su mandato que se ex-
tendía hasta el 15 de marzo de
1971.

En los últimos días de ago-
sto de este año sufrió la pa-
ralisis de la mitad de su cuerpo
por un derrame cerebral y
perdió la facultad de
hablar.

Después de ocultar un día
la naturaleza de la enferme-
dad del mandatario, los tres
Ministros Militares forma-
ron un triunvirato, y asumi-
eron el gobierno temporal-
mente en su reemplazo.

Terminó Huelga de Obreros Municipales

JUSTO AL CUMPLIRSE
seis días y medio de huelga,
y cuando sobre las calles y
calzadas de la comuna de
Santiago se acumulaban
más de doscientos cincuenta
toneladas de basura y desper-
dicios, surgió la fórmula de
arreglo que puso término al
conflicto de los extractores
de basura de la Corporación
Edilicia capitalina.

La vía de avenimiento, rota
luego que las bases recha-
zaron lo acordado por media-
dores y dirigentes, se reabrió
ayer en la mañana, median-
te gestiones que presidió el
regidor demócrata cristiano,
Jorge Leiva.

Producto de esta nueva ges-
tión, fue el acuerdo alcan-
zado al mediodía y ratifi-
cado en una asamblea reali-
zada con los participantes de
la Unión de Obreros Municipa-
les de la capital.

Este sector laboral, más de
2.300 personas en total, per-
cibirá un aguinaldo navideño
ascendente a 300 escudos,
con cargo a gratificaciones.
Además, serán aumentados
en dos grados, dentro del
escalafón correspondiente,
los servidores municipales
actualmente encasillados en
los grados 7 y 8.

Por este concepto recibirán
beneficios unos 1.600
empleados, que verán reajus-
tados sus remuneraciones en-
tre un 15 y 20 por ciento,
aproximadamente.

Este aumento de grado
representa una inversión a la
Municipalidad de Santiago
del orden de los ocho millo-
nes de escudos que serán
financiados mediante algu-
nas iniciativas ya aprobadas
por los mediadores.

Al mismo tiempo
parlamentarios que inter-
naron en las sesiones de ar-

FOTONOTICIAS



Revista de Gimnasia. Con una fiesta de fin de año y una revista de gimnasia puso término a sus actividades correspondientes a 1969 el "Melrose School". Cada uno de los cursos presentó un programa especial, desde su kindergarten hasta el séptimo año. La fiesta finalizó con un refrigerio ofrecido por los Padres y Apoderados. En el grabado un aspecto de la presentación gimnástica.



EX PRESIDENTE DE CONFEDERACION HELVETICA. Para concurrir al matrimonio de su hijo, llegó, procedente de Suiza, el ex Presidente de la Confederación Helvética Max Petit Pierre, acompañado de su esposa. En el aeropuerto de Pudahuel fue recibido por el Embajador de Suiza, Roger Durr, el Agregado Civil, August Dissler, y el Gerente General de Chiprodal, Pierre Villard.



NUEVO EJECUTIVO. Fernando Calvo Gorroño recibió una medalla de oro por su desempeño como Consejero de la Caja de Empleados del Banco del Estado y con motivo de ser nombrado Subgerente de la misma institución. En la foto Fernando Calvo, su esposa Carmen y Julio Serrano, Consejero.



SECRETARIO GENERAL DEL EJERCITO. Asumió su cargo como Secretario General del Ejército el teniente coronel Fernando González Martínez, quien recibió el mando de su antecesor coronel Manuel Torres de la Cruz, actual Comandante de Infraestructura. El nuevo Secretario tiene una meritoria carrera militar que se inició el año 1939 en la Escuela Militar.



NUEVO VICE DE CORHABIT. En sobria ceremonia realizada en la sala del Consejo, asumió su cargo el nuevo Vicepresidente Ejecutivo de CORHABIT, Eduardo San Martín, profesor de la Escuela de Arquitectura de la U. Católica. Al acto de entrega le asistieron el Subsecretario del Ministerio de la Vivienda, César Díaz Muñoz y el vicepresidente saliente, Agustín Krogh Ramírez y jefes de departamentos.

"Los Picapiedras" Iniciaron la Remodelación de Toconao

● Al Norte del salar Atacama nació la primera cooperativa vecinal

TOCONAO. (Por Mario de los Reyes, enviado especial). Chile también tiene su afanosa familia "Picapiedra". No son los curiosos personajes de la historieta de Hanna Barbera's, llevada hoy a la televisión ni cancheros profesionales. Son los Mamani, Chacana o Cauco, de este poblado milenario, que en una de sus quebradas produce los damascos más dulces del mundo.

Constituyen una especie de aristocracia dentro de la gran rama aymará, los toconas, un pueblo de pastores con no más de un centenar de llamas y guanacos, algunos corderos arrinconados y unas cuarenta y cuatro hectáreas de frutales y chacarías de altura. Son gentes de paz, sólo conmovidos por la novedad, cuando el Adelantado Diego de Almagro instaló en 1535 su campamento bajo los árboles del vecino San Pedro de Atacama. De esto debe haber pasado mucho tiempo, pero aún lo recuerdan. Tampoco han olvidado la recluta y todo el trajín que se produjo antes y después de la toma de Calama y esas son, en los últimos diez siglos, las mayores novedades.

Ni la altura y el brutal castigo de una naturaleza inhóspita los han cambiado hasta convertirlos en beligerantes o peligrosos. Sólo el Padre Gustavo Le Page, con sus excavaciones a diestra y siniestra, los tiene inquietos. No han llegado a decir "ni en la paz de los cementerios creo", pero poco les falta. En otros tiempos para las Fiestas de la Candelaria el 2 de febrero y para las de To-



TOCONAO. A lo largo de las calles se apiñan milenaria población de blancas casas de los bloques que permitirán remodelar esta piedra

dos los Santos, el 1° de noviembre, iban a sus cementerios seculares a depositar ofrendas a sus parientes y antepasados. Ahora estos, con su respectiva etiqueta, aparecen al descubierto en el imaginativo Museo Arqueológico que el P. Le Page reunió para la Universidad del Norte. La mayor sorpresa, la tuvo uno de los vecinos cuando descubrió los restos de su abuelo, José Villacorta,

fallecido en 1936, en una vitrina del Museo. En una tarjeta se le calculaba que había muerto 1.500 años A.C. Los "toconenses" son, tradicionalmente y por imperativo del ambiente, comunitarios. Incluso tienen una Cooperativa que comercializa sus tejidos, su alfarería y sus famosos "toconas" de piedra. Cada artículo tiene una etiqueta con el nombre

del socio y su valor, de esta cantidad se descuenta un 3 por ciento para gastos comunes de administración. En la misma forma trabajan sus tierras. Ahora los "picapiedras" están empeñados en remodelar su pueblo y renovar sus clásicas viviendas levantadas con simétricos bloques de liparita, la generosa piedra blanca de sus canchales. A lo largo de las calles se api-

Frente a Puerto Montt:

Tenglo: un Bello Parque con Medias de Algodón

Tenglo es una isla pequeña, tan pequeña que muchas veces la olvidan y la dejan fuera del mapa. Solo es conocida para aquellos que han visitado o han oído hablar de los sabrosos curantos de Angelmó, y han preguntado el nombre de ese montón de tierra que, desde lejos, parece un parque.

También pueden haber oído hablar de Tenglo, por los contundentes curantos que prepara un restaurante ubicado en la parte más alta de la isla, rodeado de árboles y peñascos, hasta donde se llega por un estrecho caminito empuinado.

Pero todos ignoran que al otro lado de la isla que se ve de Angelmó o Puerto Montt, enfrentando el mar y el viento, hay un caserío aislado, en donde viven cerca de dos mil personas lejos, muy lejos de la civilización, a no más de 6 kilómetros.

Lo turístico y bien cuidado de la isla no alcanza hasta la Puntilla, en donde viven los mariscadores que subsisten gracias a la pesca y al traslado de pasajeros. Sin agua, luz, almacenes, escuelas, la caleta está muriendo lentamente.

Ya sin esperanza de encontrar ayuda por sí solos, los pescadores reunieron dinero y embarcaron a uno de los suyos en un tren que lo trajera a la capital.

Así llegó hasta "La Nación", Luis Vallejos, quien expresó con sencillas palabras las necesidades y privaciones que está pasando su gente sin lograr la ayuda de nadie.

A LA ESCUELA EN BOTE

Mucha de esta gente que en la actualidad vive y trabaja en la isla Tenglo, ha llegado en busca de algo nuevo o para cambiar un trabajo que nunca les dio lo necesario. Ya en la isla, comprendieron que el camino era más difícil que el que habían dejado, pero ya no podían irse, el embrujo de ese mar los dejaba partir.

De a poco el rancharío fue creciendo, las casas se fueron apostando unas a otras para resistir la carga del viento y la lluvia. Los mismos habitantes se fueron apoyando para enfrentar la vida.

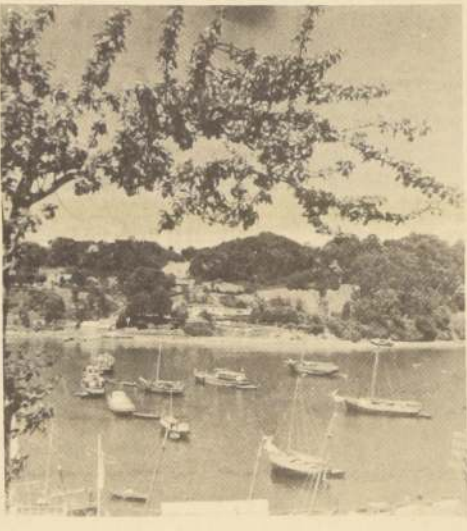
En escuelas para los hijos, deben ahora trasladarlos diariamente al continente para que asistan a sus clases. La isla ni siquiera cuenta con local para más de 200 niños en edad escolar. Al no contar, además, con un embarcadero, la subida y bajada a los botes se hace más difícil cuando sube la marea y los niños y turistas que visitan la isla deben hacer verdaderos malabares.

UNA MISION ESPERANZADA

Luis Vallejos habla de la hermosura de la isla no sólo en la parte habitada por los turistas, y lo que se ve desde Angelmó o Puerto Montt.

—Al otro lado del restaurante la isla también es bonita. Claro que no está "amononita" y cuidada, pero hay lindas playas y bosques como de juguete.

—Pero nadie se preocupa. Nosotros ni siquiera tenemos sindicatos y los de Angelmó muchas veces nos quieren pasar a llevar.



LA ISLA TENGLO frente a Puerto Montt: un rostro hermoso, pero sus pies están descalzos

"Hércules", un Avión Para el Desarrollo Caminero Chileno

LAS ESPECIALES condiciones que ofrece el Lockheed Hercules L-100-20 para el transporte en Chile, señaló en conferencia de prensa, ofrecida en el Hotel Carrera, el Gerente Regional para América Latina de la Lockheed Western Export, Osvaldo Tappatá, quien mostró a los periodistas un film documental sobre este tipo de avión, llamado el "Constructor de Países".

En su conversación dio a conocer los resultados de un vuelo experimental realizado por un "Hércules" L-100-20, en febrero pasado. En esta oportunidad la máquina, dijo, "tuvo la oportunidad de probar su performance de vuelo en estas zonas del interior, de Chile, en un viaje que se extendió hasta Puerto Montt, Futaleufú, Balmaceda y Puerto Aysén".

En la película mostrada a los periodistas se pudo comprobar la actividad realizada por el avión que condujo carga completa a la zona austral, la que fue operada por los propios representantes de la Lockheed Western. Pudo advertirse también la facilidad con que la máquina cumplió su aterrizaje y despegue en la corta cancha de tierra y piedra de Futaleufú.

Señalando las condiciones del Hércules el señor Tappatá dijo que el intercambio de productos nacionales entre ciudades del país podía atenderse desde Antica Punta Arenas sin las demoras del transporte de superficie. Además, la distancia entre Santiago y la Isla de Pascua puede ser cubierta por el Hércules sin inconvenientes, en virtud de su alta velocidad y largo alcance.

La máquina puede transportar equipo para perforación petrolera, camiones con carga, tanques gigantes de combustible, tractores para la construcción o equipos similares. Estos pueden ser fácilmente cargados y descargados del avión a través de su rampa trasera y directamente a tierra, sin necesidad de equipos especiales para este tipo de maniobra. Esto les da mayor valor para aquellos sectores que no disponen de aeropuerto y donde las comunicaciones aéreas se realizan a través de simples canchales de aterrizaje.

Asamblea de Ingenieros Mecánicos

EN LA SEDE del Colegio de Ingenieros se efectuó hoy, a las 18.30 horas, la Asamblea General Ordinaria del Instituto de Ingenieros Mecánicos de Chile.

El objetivo de esta reunión es tratar entre otras materias, la Reforma de sus Estatutos, la elección del nuevo Directorio y un balance y análisis de la revista "INIMECH" que lleva dos números editados, de gran interés y calidad para los propios ingenieros y para el público en general que se interesa por estos problemas.

El avión está equipado con cuatro motores Allison turbobhélice, de velocidad constante, con una potencia de 4.508 caballos de fuerza cada uno. Es capaz de llevar una carga total de 22.156 kilos hasta 3.250 Km. de distancia. En caso de emergencia puede ser operado en vuelo con sólo dos de sus cuatro motores, pudiendo incluso hacerlo, con un solo, si fuera ello absolutamente necesario.

Agregó que de acuerdo con el plan caminero que desarrolla Chile en la zona austral, el Hércules está en condiciones de cooperar con estas iniciativas ya que es capaz de transportar las grandes maquinarias camineras como el tractor Caterpillar D-8 que tiene un peso de 21.800 kilos o de casas trailer para quienes deben trabajar en estas obras de vialidad.

Recordó que el Hércules prestó ayuda a las poblaciones chilenas de la zona sur para los sismos de mayo de 1960. Su colaboración en estas tareas le ha merecido el nombre de "Ángel de Misericordia".

Expertos Israelíes en Riego Vendrán a Chile

DOS EXPERTOS en riego ofreció Israel a Chile, conforme al Plan de Cooperación Técnica que existe entre ambos países.

Finalizó la entrevista entre el Ministro de Agricultura Hugo Trivelli y el Embajador de Israel en Santiago, Dov Sarat y durante ella, el diplomático se impuso de algunas ideas del plan de desarrollo agropecuario puesto en marcha por el Presidente Frei.

El Ministro Trivelli informó haber agradecido al diplomático la oferta, la que se concretará en breve cuando lleguen al país un experto en hidrología y otro en riego.

Agregó el Secretario de Estado que los técnicos israelíes podrían aportar su experiencia en los proyectos importantes en las hoyas de los ríos Choapa, Limari y Elqui, que tienen como meta superar los períodos de sequía que azota a esa región del Norte Chico.

lan los bloques de treinta centímetros por lado, listos para la obra.

En el pasado, cuando algún vecino quería contar con la colaboración de sus amigos para construir su vivienda o preparar la tierra para el trabajo agrícola, no tenía otra cosa que ofrecerles la "patasca". Este es un cocimiento de patatas de cordero—o de vacuno cuando se lograban algunas en Calama—con maíz blanco pelado con ceniza de algarrobo. El preparado hervía toda la noche y al amanecer el interesado, en fuentes de greda, dejaba en casa de cada uno de sus amigos una ración lo suficientemente generosa para que alcanzara para toda la familia. Quien la recibía, estaba obligado a ponerle el hombro al trabajo en beneficio de uno de sus paisanos. Algún día le correspondía a él ofrecer la "patasca". Así surgía la "minga", la primera fórmula de trabajo comunitario a la orilla norte del Salar de Atacama.

Los tiempos no han cambiado y la "minga" se ha racionalizado. Con la cooperación de la Dirección de Riego del M. O. P. canalizaron las acequias de sus arboledas para evitar la pérdida de agua por filtración y con la ayuda de INIDAP y luego de la CORA, se organizaron en cooperativas y mejoraron sus sistemas de cultivo.

Los habitantes de Toconao, han hecho famosa la torre de su Iglesia, reproducida en madera, piedra y cerámica. El templo que dependió del Obispado de Charcas, fue construido en 1608. El poblado se levanta a unos 2.200 metros de altura y a 55 kilómetros al sur de San Pedro de Atacama. El nombre proviene del quechua Toco "tojo" que significa hornacina o nicho. La dulzura de sus frutas y de sus choclos ganó fama internacional y, a pesar de la distancia, no menos de diez turistas lo visitan diariamente.

Crean Comisión Coordinadora Para los Censos

POR DECRETO del Ministerio de Economía, se creó la Comisión Nacional del XIV Censo General de Población y del Censo de Vivienda, la que será presidida por el titular de esa cartera, Carlos Figueroa.

El Objetivo fundamental de esta Comisión coordinadora será atender a la mejor realización de los mencionados censos que se efectuarán el 22 de abril del año próximo.

En los considerandos del decreto se señala que constituyen un gran esfuerzo colectivo, en el que toman parte más de cinco mil encuestadores y que la complejidad de la labor a realizar torna indispensable crear un Organismo destinado a coordinar la acción de las diversas reparticiones y autoridades que deben participar en estas labores.

Además del Ministro de Economía, integrarán la Comisión los Subsecretarios del Interior y de Transportes, el Director de Estadística y Censos, el Director de ODEPLAN, el Vicepresidente de la CORFO, el Director General de Planificación y Presupuesto del Ministerio de Vivienda, el Director General del S.N.S., el Director General de Obras Públicas, los Comandantes en Jefe de las tres Ramas de las Fuerzas Armadas y otros 15 jefes de Servicios y reparticiones públicas.

SINTESIS

Auxilio al "Polar Gas"

La Gobernación Marítima de Punta Arenas informó a la Dirección del Litoral y Marina Mercante, que el gasero "Polar Gas", que quedó al garete el sábado pasado en Canal Ballenero, a la cuadra de Punta Baja, fue auxiliado y remolcado por el "Colo Colo", que lo llevó hasta Punta Arenas.

Efectuadas las primeras reparaciones por buzos de la Armada se comprobó que la falla se debió a la rotura del eje portahélice, por fatiga del material y desaparición de la hélice.

Asociación de la U. de Chile

Con la asistencia de más de 120 delegados que representan a los funcionarios de las diferentes Facultades, Sedes del país, se dio comienzo al Tercer Congreso de la Asociación de Profesores y Empleados de la Universidad de Chile, APEUCH.

En el acto inaugural se eligió la nueva mesa directiva de la Asociación, la que quedó constituida por Guillermo Matta, Otto Eichin, José Bravo, Carlos Riquelme, Guillermo Martínez, Luis Retamal, Patricio Ror, Sergio Allende y René Carcamo.

Reunión del Club Aéreo de Chile

Osvaldo Croqueveille Cardemil, gerente de la Federación Aérea de Chile, presidirá la conferencia de prensa que la institución rectora de las actividades de los Clubes Aéreos del país, ofrecerá el lunes, a las 19 horas, en los salones del Club de la Fuerza Aérea, Agustinas 741.

En esta oportunidad, la directiva de la Federación dará cuenta de las actividades realizadas durante el año por la aviación civil no comercial y, especialmente, para referirse a la Concentración Anual, que se efectuará en Osorno, entre los días 9, 10 y 11 de enero próximo.

Sexología Antropológica

Una sesión de trabajo realizará mañana, a las 19.30 horas, en el auditorio "A" de la Sociedad Médica de Santiago (Esmeralda 678), la Sociedad Chilena de Sexología Antropológica.

En esta oportunidad se tratará la cuenta del directorio, análisis de la labor realizada en 1969, plan de trabajo para 1970, planeamiento de las Segundas Jornadas Chilenas de Sexología y organización de la Quinta Jornada Latinoamericana de Sexología.

Hoy es la Comida al Ministro Aparicio Pons

A LAS 21.30 HORAS de hoy, en el Círculo Español de Santiago, se efectuará la comida que un grupo de amigos de Santiago y de Valparaíso ha organizado en honor del Ministro de la I. Corte de Apelaciones de la capital, Julio Aparicio Pons, con motivo de haber cumplido 50 años en el ejercicio de la profesión.

Más de un centenar de personas se han adherido a este homenaje. La comisión organizadora nos pide informar que hasta



No beba cuando tenga que manejar. El alcohol pone en peligro su vida y la de los demás.

Cuando maneje, hágalo sobrio y consciente de lo que está haciendo.

FOTONOTICIAS



INCUADORA. En un acto sencillo pero de honda emoción humana que se realizó en el Servicio de Pediatría del Hospital San Juan de Dios, el Comité de Damas de la República Arabe Unida (RAU), hizo entrega a la Dirección del Hospital de una donación de \$ 10.000 para ser destinados a la adquisición de incubadora para dicho servicio. En el grabado, el profesor de Pediatría, Dr. Alberto Steeger, aceptando la donación en la ceremonia digna de ejemplo.



PREMIO MAYOR DE LAS BOLETAS. En sencilla ceremonia fue entregado en la oficina del Subdirector Administrativo de Impuestos Internos el Premio Mayor de \$ 200.000, con que fue favorecido en el 139° Sorteo de Boletas de la Corporación de Seguros, Raul Bustos Lescure, funcionario del Estado de la Oficina Central.



COMIENZO DE REMODELACION. Después de 10 años los habitantes de la población "23 de Enero", ubicada en la comuna de Ñuñoa, ven cumplidos sus justos anhelos. El año 1965, las autoridades le dotaron de luz y agua. Más adelante, en trabajos realizados en conjunto entre los pobladores y la Corporación de Servicios Habitacionales solucionaron otros problemas socioeconómicos de las 264 familias. Ahora, se dan comienzo a los trabajos topográficos para delimitar el terreno de calles y ubicación definitiva de sitios. En el grabado, el personal técnico de CORHABIT, Constructor Francisco Mora y Jefe de Área René Díaz, en compañía de pobladores proceden a la medición de terrenos.

DEFUNCION



Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito señor

VICENTE CHANG TANG
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy 18 de diciembre en el Cementerio Caleta Abarca (Recreo). El cortejo saldrá de su casa habitación Barros Arana 716. (Cerro Esperanza) Valparaíso

LA FAMILIA

Graduación de oficiales en la FACH:

Record de Premios Obtuvo Cadete de "Capitán Avalos"

● A la ceremonia asistió el Presidente de la República y el Ministro de Defensa Nacional

CINCUENTA y tres cadetes de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" recibieron anoche sus títulos de Subtenientes del Aire en una ceremonia que contó con la presencia del Presidente de la República, el Ministro de Defensa Nacional, Sergio Ossa, y autoridades militares.

De los 53 alumnos, uno recibió 16 de los 22 premios otorgados por diversas instituciones nacionales y extranjeras a los más destacados en sus cursos.

Jaime Correa Piononka, 20 años de edad, obtuvo la Espada de Honor Fuerza Aérea de Chile, los premios Cámara de Diputados, Ministerio de Defensa Nacional, Fuerza Aérea de Chile, República de Colombia, República del Ecuador, Ministerio de Aeronáutica, Británico, Fuerza Aérea de Alemania, Fuerza Aérea de Argentina, Fuerza Aérea de Brasil, Ejército del Aire de España, Fuerza Aérea de los Estados Unidos de N. A., Fuerza Aérea de Francia, Fuerza Aérea de Italia, Fuerza Aérea del Perú y Fuerza Aérea del Uruguay.

Sus méritos son: obtuvo el más alto promedio Académico y de

Servicio durante su permanencia en los Cursos Profesionales, ocupó el primer lugar de su promoción y egresó con la primera antigüedad.

"NI MADRE NI CAPO"

—No me considero ni "madre" ni "capo". Sólo soy una persona normal que estudió la profesión que siempre deseé y que traté de hacerlo de la mejor manera.

Casi molesto por ser motivo de atracción para la prensa, Jaime Correa Piononka, se confesó con La Nación: —"Ingresé a la Escuela de Aviación en 1965, después de estudiar hasta tercer año de Humanidades en el Instituto Alemán de Osorno. Siempre quise ser piloto. Después de cinco años lejos de mis padres ahora, cumplí mi deseo".

Jaime Correa es el menor de dos hijos del matrimonio formado por Luis Correa y Emma Piononka, quienes residen en Osorno y que viajaron hasta la capital para estar presentes en la graduación.



JAIME CORREA PIWONKA. Record de premios a su haber.

A pesar de ser el mejor alumno de su curso y tener más de 160 horas de vuelo como piloto de guerra, Jaime tiene tiempo para practicar deportes y dedicarse a la lectura de novelas de aventuras y de "cualquier libro que caiga en sus manos".

—En 1967 participé como seleccionado juvenil en el Campeonato Sudamericano de

Atletismo de Fuerzas Armadas. Claro que ahí no saqué ningún premio.

—No tengo autor preferido. Leo los libros, pero no me acuerdo de nombres. Prefiero las novelas de aventuras. Especialmente las de espionaje y policía.

Jaime Correa habla casi con timidez. Al hacerlo su mano izquierda se apoya en la empuñadura del sable. Con la derecha parece llevar el ritmo de las palabras y en uno de sus dedos brilla una delgada argolla de oro.

—No estoy de novio. Sólo de ilusión. Ella se llama Alicia y estudia Humanidades. Nos casaremos en tres años más. La conozco en el barrio, en casa de mis tíos, que son mis tutores en Santiago.

Anécdotas no recuerda ninguna en especial. Toda su vida en la Escuela de Aviación. Capitán Avalos está llena de tantos recuerdos y momentos gratos que ahora, en el instante de la partida, se acumulan torpemente luchando con la tristeza y amargura de abandonar la institución que fue su hogar durante cinco años.



PRIMERA DAMA. Una recepción a las esposas de los Embajadores y Jefes de Misiones acreditadas ante el Gobierno, ofreció la Primera Dama de la Nación, María Ruiz Tagle de Frei, con motivo de fin de año. Concurrieron, además, a la manifestación, las esposas de los Ministros, Subsecretarios y Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas.

La Escuela de Suboficiales del Ejército Ofrece Cursos

LA ESCUELA de Suboficiales del Ejército busca entre la juventud estudiosa chilena amante de las tradiciones patrias a los futuros integrantes de sus cuadros permanentes. Los requisitos mínimos que deben reunir los aspirantes a Suboficiales del Ejército son los siguientes: ser chileno, tener entre 18 y 25 años de edad, estatura mínima de 1,65 metros. Los estudios son costeados por el Estado, es decir, no irrogan gastos al postulante aceptado.

Los cursos se hallan divididos en dos grupos: a elección de los postulantes.

A) Cursos de Armas. En estos Cursos tal como su nombre lo señala se forman los especialistas en: Infantería, Artillería, Caballería, Ingenieros, Telecomunicaciones y Blindados.

B) Cursos Técnicos. Los alumnos que ingresen a estos cursos tienen a su elección las siguientes especialidades: Mecánicos de Vehículos Motorizados, Mecánicos de Equipos de Telecomunicación, Mecánicos de Equipos Pesados (Bulldozer, Tractores), Abastecimiento de Material de Guerra, Armeros, Artificieros, Enfermeros, Transporte Mecanizado, Músicos e Intendentes.

el postulante está radicado, pues el Instituto a través de todas las Guarniciones del país efectúa los exámenes para el Concurso de Admisión. Los jóvenes deben rendir pruebas intelectuales, físicas y de carácter. Los estudios son totalmente gratuitos y al término de ellos el graduado es designado a una Unidad del Ejército. Los postulantes deben tener estudios equivalentes a 1er Año de Enseñanza Media (3er Año de Humanidades).

ENTREGA DE SOLICITUDES

Los interesados deberán retirar sus solicitudes en la Secretaría de Estudios de la Escuela y estas tendrán que ser entregadas a la misma Repartición, conjuntamente con los documentos exigidos, antes del 31 del presente mes.

Los exámenes se realizarán en el local de la Escuela el Miércoles 4 de Febrero de 1970, a las 8.00 horas.

Los postulantes de provincias los rendirán el mismo día en las respectivas Guarniciones.

La Escuela de Suboficiales del Ejército tiene su Cuartel en Santiago, en la Avda. Blanco Encalada con St. Ignacio.



CONGRESO DE COOPERATIVAS CAMPESINAS. El Presidente Frei, asistirá mañana viernes, a la inauguración del Segundo Congreso Nacional de Cooperativas Campesinas, que se desarrollará en esta capital con asistencia de delegados de todo el país. Al acto han sido invitados también el Ministro de Economía, Carlos Figueroa y otros altos funcionarios de Gobierno. En el grabado, el presidente del comité organizador, César Jiménez, junto a tres colaboradores explica algunos de los problemas que se tratarán en este evento.

II Congreso Cooperativo Campesino se Inicia hoy

● Asistirá el Jefe del Estado

CON ASISTENCIA del Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, se inaugura a las 10.30 horas de hoy, el Segundo Congreso de Cooperativas Campesinas, en el Salón de Honor del Congreso Nacional.

En una conferencia de prensa ofrecida en la mañana de ayer por los organizadores del torneo, en la Sala del Consejo del Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP), señalaron que sus objetivos principales son fijar una unidad de doctrina en la acción cooperativa, consolidar los lazos de unión de los cooperados y crear la Confederación Nacional de Cooperativas Campesinas.

Funcionan actualmente en el país 213 Cooperativas Campesinas con un total de más de 25 mil socios.

En los últimos tres años el incremento de estos organismos ha sido realmente vertiginoso. En 1964 sólo existían en Chile 26 Cooperativas Rurales, al año siguiente su número subió a

43. En 1966 ascendió esa cantidad a 84 para seguir su línea de crecimiento en 1967 a 123, y en el presente año tienen existencia jurídica y real 171 cooperativas, a las que deben sumarse las que funcionan tienen en trámite su personería jurídica que hacen un total de 213 entidades.

También se hallarán presentes en el acto inaugural de hoy en el Congreso Nacional el Ministro de Economía, Carlos Figueroa y el Vicepresidente de INDAP, Roberto Infante.

Los trabajos mismos del certamen tendrán como sede la localidad de Padre Hurtado, en el edificio del antiguo Noviciado Jesuita.

La clausura del torneo se efectuará el próximo domingo a las 10.30 horas en una ceremonia que tendrá como escenario el teatro Municipal de Santiago, presidida por los Ministros de Agricultura, Hugo Trivelli, de Trabajo, Eduardo León y de Economía, Carlos Figueroa.

Aniversario del Ministerio de Vivienda: Esquinazo a Pobladores en una Fiesta en Grande

CON LA INAUGURACIÓN de una Feria de Artes Plásticas, ayer a las 9.30 horas, en Arturo Prat 80, continuaron los actos conmemorativos del cuarto aniversario del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, el Ministro Andrés Donoso Larraín recibió el saludo de diversos sectores. Además, se reunió con altos ejecutivos de la Secretaría de Estado y de sus Corporaciones.

Por su parte, los funcionarios procedieron a la apertura de un bazar. Hoy, los funcionarios del Ministerio ofrecerán un "esquinazo" a los pobladores de "Villa Pincoya". Al mismo tiempo como un gesto de comprensión los empleados y obreros del MINVU procederán a levantar directamente una sede comunitaria como el Centro de Madres y las instituciones deportivas.

El programa conmemorativo de la SEMANA MINVU 1969, contempla además competencias deportivas, actividades culturales y la elección de Reina MINVU.

SALUDOS AL MINISTRO DE VIVIENDA

Con motivo de celebrarse el cuarto aniversario de la creación del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, el Ministro Andrés Donoso Larraín recibió el saludo de diversos sectores. Además, se reunió con altos ejecutivos de la Secretaría de Estado y de sus Corporaciones.

Por su parte, los funcionarios procedieron a la apertura de un bazar. Hoy, los funcionarios del Ministerio ofrecerán un "esquinazo" a los pobladores de "Villa Pincoya". Al mismo tiempo como un gesto de comprensión los empleados y obreros del MINVU procederán a levantar directamente una sede comunitaria como el Centro de Madres y las instituciones deportivas.

El programa conmemorativo de la SEMANA MINVU 1969, contempla además competencias deportivas, actividades culturales y la elección de Reina MINVU.

En Libertad el General (R) Viaux

Desde las 11 horas de ayer se encuentra en libertad bajo fianza de \$ 600 el General (R) Roberto Viaux Marabón, procesado por el delito de sublevación militar a raíz de los hechos ocurridos el 21 de octubre pasado en el Regimiento "Tacna".

A esa hora, después de un examen médico, Viaux abandonó el Hospital Militar en compañía de sus familiares y se dirigió a la casa de su madre, ubicada en Avenida Diagonal Oriente.

PROCESO DE LA CALLE GAY

Continúan detenidos e incommunicados en sus respectivas unidades los 6 oficiales procesados por incumplimiento de deberes militares y que participaron en una reunión de uniforma-

dos que fue presidida por el Coronel (R) Raúl Iguaz suegro del General (R) Roberto Viaux.

Los detenidos son los mayores Héctor Orellana Mollenhauer y Guillermo Álvarez Klandt, los capitanes Jorge Ferrand González, Raúl Slater Bevestrello y Julio Sarria Ahumada, y el Subteniente Patricio Castro Silva.

El Fiscal ad-hoc, Teniente Coronel Carlos Leyton, tiene un plazo de 20 días para efectuar las diligencias del caso y entregar los antecedentes con el dictamen que propone sanciones, al Juez Militar del Juzgado Militar de Santiago, Coronel Orlando Urbina.

Las penas que podrían recaer sobre los inculcados en este proceso serían de 61 días de prisión hasta 5 años y 1 día.



SOMOS LOCOS Y TENEMOS 2 CORAZONES

EL CORAZON DE SANTIAGO ES AHUMADA con HUERFANOS

FERIA del DISCO

ESTA EN AHUMADA 286 Edificio esquina de Huérfanos

LONG PLAY A \$9.90

CANCIONES DE NAVIDAD POR JOAN SUTHERLAND Y OTROS MAS

REGALE ESTA NAVIDAD

EL DISCO SIMBOLO

CON LA POLIZA DE GARANTIA

Es la solución a su problema de Navidad, si ella o él lo tienen en su discoteca, es cambiabile en cualquiera de nuestras dos direcciones.

HUMBERTO LOZAN CLAN 91 Y MUCHOS MAS

LONG PLAY A \$14.90

COOPEPART

HORARIO DE NAVIDAD

Se comunica a los señores cooperados que se ha dispuesto el siguiente horario para sus compras de Navidad:

Del 17 al 24 de Diciembre de 9.30 a 20.30 hrs. en jornada continuada

SABADO 20 ABIERTO TODO EL DIA

Los nuevos pases de crédito se entregarán el día 20 de DICIEMBRE.

Los horarios de atención del periodo 26 al 31 de Diciembre se comunicarán próximamente.

Do you speak english?

Aprenda el idioma INGLÉS en el menor tiempo posible, con los métodos más avanzados y en horas que más le acomoden

MATRICULA

Alumnos antiguos: Diciembre 18. Matriculación general: 19 y 22. 10.00 a 13.00. 17.00 a 19.30

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA

CAJA DE CREDITO POPULAR

Sucursal N° 2, Vic. Mackenna 200

GRAN REMATE DE "ALHAJAS"

Mañana: de 8.30 horas adelante

Préstamos concedidos en Abril de 1969, con vencimiento en Octubre de 1969.

HOY: exhibición de 8.30 a 14 horas

Numeración Inicial Terminal: SUC N° 2 1.550 5.294. SUC N° 3 640.866 643.435. SUC N° 5 158.102 211.537.

Pago al contado en efectivo. Entrega después del remate.

LA NACIÓN

El Ministro de Economía Rectifica a la SOFOFA

Con la serenidad que se origina en la certeza de estar procediendo con recta y positiva intención, el Ministro de Economía dio una razonada respuesta a la sensacionalista declaración formulada por el Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril en la que se impugnaban medidas de carácter económico que el Gobierno se propone adoptar.

Contrastan los tonos de ambas posiciones: el Ministro explica, sin prepotencias ni alardes, los alcances de las disposiciones en estudio; al mismo tiempo, rectifica las afirmaciones pretendidamente alarmistas del personero que aparece representando a los industriales del país.

La tranquilidad social es en Chile notoria, máxime si se la compara, por ejemplo, con el año precedente, en que las huelgas significaron pérdida de tres millones de horas hombre de trabajo; en 1969, las huelgas sólo representaron 600.000 horas hombre desperdiciadas, o sea, una quinta parte. Queda así de manifiesto la intención del representante empresarial que no encuentra en la realidad apoyo para sus aseveraciones.

El acuerdo con la CUT adoptado por el Gobierno, mediante el cual, además de considerar las conveniencias de los sectores asalariados, se evitaban conflictos, es otra demostración de normalidad que, indudablemente, molesta a quienes desearían que el país presentara la imagen de una comunidad minada por los trastornos laborales y la indisciplina social.

El Ministro Figueroa señala estos hechos, reales y por todos conocidos, para colocar las cosas en su lugar, y como le asiste la razón, no tiene necesidad de recurrir al improperio ni al tremendismo para otorgar a sus palabras el peso y responsabilidad indispensables.

No usa expresiones duras, —tan fáciles y demagógicas— para suponer que la desproporcionada reacción de la SOFOFA frente a la regulación del draw back es el fruto de apetencias subalternas de ciertos grupos industriales; señala, sencillamente, que estas bonificaciones se otorgarán de modo más cuidadoso, de manera que el sacrificio fiscal que ellas significan tenga una compensación justificativa y suficiente.

No recoge el Secretario de Estado, tampoco, las alusiones hasta irrespetuosas a los motivos que guían el criterio gubernativo al proponerse apresurar los trámites de las leyes sobre reforma bancaria y de las sociedades anónimas. En estos propósitos del Ejecutivo

no existe otra meta que modernizar el aparato económico nacional, para permitirle desenvolverse con mayor agilidad y extenderse, efectivamente, hacia toda la ciudadanía, un amplio sector de la cual estuvo tradicionalmente privado de los beneficios del crédito y de la posibilidad de intervenir en la orientación de empresas a las cuales había dispensado su apoyo financiero mediante la suscripción de acciones, debentures u otros títulos emitidos por sociedades anónimas y otras entidades privadas dedicadas a la producción, al comercio u otras actividades de semejante finalidad.

Reafirmó Figueroa el propósito del Gobierno en el sentido de no recargar indebidamente con tributos al contribuyente, al que ya se sabe que soporta una carga grande en estos respectos; ello no impide que, cuando circunstancias ineludibles lo impongan, deberá recurrir a nuevos impuestos, cuidándose de que ellos recaigan sobre quienes, en verdad, están en condiciones de pagarlos.

Un punto que merece destacarse particularmente en las declaraciones formuladas por el Ministro, es el relacionado con las reducciones en las facilidades que se otorgaban a las importaciones con cobertura diferida. Ellas no son necesarias ya para los importadores chilenos, pues el Banco Central dispone de divisas para hacer los respectivos pagos al contado. Esto evita que se paguen al exterior intereses, comisiones y otros recargos, que encarecen la inversión y que sólo pueden aceptarse cuando las reservas monetarias son incapaces de proveer los instrumentos de cambio en el momento mismo de pactar la adquisición. Además, quien compra al contado, como bien se sabe, puede hacerlo del proveedor que le ofrece mejores precios, calidades y asistencia, cosa que no ocurre cuando es preciso someterse a créditos condicionados. Favorece, pues, esta política, a los propios industriales que importan equipos y otros elementos productivos, por lo que resulta incongruente que sea la SOFOFA —que se dice representante de la actividad fabril nacional— quien salga a protestar por estas fórmulas que abaratan el monto de sus inversiones. El consumidor, se beneficia, asimismo, bajo este sistema, ya que no ve los costos —y los precios— recargados por esos dispendios financieros, afortunadamente hoy no indispensables para nuestro país.

En todo esto no hay sino recta y racional conducción económica; pretender descubrir en ello motivos interesados es incurrir, de hecho, en la misma falta de que se acusa.

" Operación Pueblo de Chile "

Con la llamada "Operación Pueblo de Chile", que se está realizando en nueve provincias del país, se da el segundo paso de la incorporación activa de las grandes mayorías nacionales a la elaboración de los programas del que será el segundo Gobierno Democrático Cristiano de Chile, bajo la conducción de Radomiro Tomic como Primer Mandatario.

En esta iniciativa impulsada por el propio Tomic y desarrollada por el Comando de su campaña se hace realidad, aunque en forma todavía incipiente, el postulado fundamental que ha esgrimido Tomic como basamento de su campaña: tras la Primera Magistratura de la República la Participación Popular.

A través de la "Operación Pueblo de Chile" —segunda fase de la exitosa "Operación Metropolitana"— el pueblo, en su expresión más fiel y concreta, estará dialogando en torno a los postulados básicos del Programa Presidencial que la Democracia Cristiana ha expuesto a consideración del país.

Se trata, en un apretado resumen del análisis, la discusión y la complementación de los planteamientos hechos radialmente por Tomic a los hogares chilenos, por la propia base de empleados, obreros, dueños de casa, estudiantes campesinos y trabajadores que representan a los sectores más numerosos del país.

En cada audición radial, Tomic está analizando y exponiendo diversos puntos fundamentales de su programa y en su turno, con la conducción de miles de moderadores, especialmente designados para este objeto, la gran mayoría de los chilenos, participa, a través de la discusión directa y franca, de las medidas que incidirán directamente en su propio destino, de hombres y mujeres libres política y económicamente.

De esta manera cada hogar, cada grupo familiar, tendrá el acceso directo a lo que se postula sean las grandes líneas programáticas de un Gobierno para el pueblo. Cada miembro de la comunidad está planteando sus dudas, sus inquietudes, y sus sugerencias que serán transmitidas por los monitores, hasta el Comando de la Candidatura de Tomic. En esta forma, la participación popular encuentra una nueva oportunidad de hacerse efectiva desde el momento que, junto a las líneas estructurales del programa elaboradas por los técnicos de la Democracia Cristiana y por el propio candidato, están siendo consultadas y consideradas las sugerencias del trabajador, del estudiante y de la dueña de casa.

Las Reformas necesarias para que afiancen y aseguren la participación plena del pueblo en las decisiones de su Gobierno, la incidencia de estas mismas mayorías nacionales en la fijación de las políticas económicas, sociales y culturales que les competen directamente, y el cambio de ideas del pueblo en torno al verdadero y amplio sentido y necesidad de la Unidad Popular, son los temas principales del debate. A Tomic y a la Democracia Cristiana les ha parecido que quienes mayor derecho y aptitud tienen para decidir lo que debe hacerse al respecto, son los miles de hombres y mujeres anónimos que deben ser necesariamente la primera fuerza chilena en la liberación del subdesarrollo y de la dependencia externa.

La idea matriz de la "Operación Pueblo de Chile" reside en el hecho de institucionalizar la participación popular en el desarrollo de la campaña electoral. La organización del pueblo y su participación en las grandes decisiones del país, ha sido planteada por Tomic como uno de los objetivos de su Gobierno y está comenzando a ser realidad en la discusión de los planes que en él se emplearán.

El éxito, actual, la avidez de participación, de diálogo y de compromiso de los miles de integrantes de la "Operación Pueblo de Chile" es una buena prueba de que el pueblo quiere. Una buena muestra, también, de lo que este pueblo puede hacer como fuerza dinámica en el despegue de Chile y como motor fundamental de la economía nacional.

Los papeles que dirigiera Lord Cochrane al Gobierno de Chile, suscrito el 5 de febrero, notificándolo del éxito de su empresa. Hay cartas de O'Higgins al Lord, de éste a aquél, de Cochrane a Miller, etc.

Por último, los objetos personales de los protagonistas, sus pistolas, sextantes, cronómetros, espadas, ponen la nota aproximativa que termina de ubicarnos en el ambiente y en el desarrollo de los acontecimientos históricos.

La exposición de la Toma de Valdivia merece el mayor de los elogios, pues hay en su gestación un propósito didáctico que realiza nuestras tradiciones y en su realización una eficiencia y un gusto artístico inobjetables. El progreso de la museología en Chile, indudablemente, es ahora patente.

En este punto, no hay diferencia entre ambas ramas radicales. Los de derecha se echaron en los brazos del Partido Nacional, los que se quedaron, se identificaron con el socialista.

No es, pues, una exageración decir que, a pesar de que existen dos partidos radicales inscritos, el Partido Radical desaparece.

En realidad, esta extinción paulatina se adivinaba desde mucho antes. Las únicas banderas propias del Partido Radical —separación de la Iglesia y el Estado y educación fiscal— no podrían suscitar un movimiento de opinión vigoroso en la actualidad. Los problemas que mueven a las grandes mayorías nacionales contemporáneas se encuentran en la esfera de la economía. Y en ese terreno, los radicales no tienen nada que decir. Para poder hablar, tienen que tomar un lenguaje prestado a la Sociedad Nacional de Agricultura o al Partido Comunista, respectivamente. O a los dos por períodos, de acuerdo a los radicales partidarios de un movimiento pendular.

En esta ocasión se ha redoblado la meticulosidad, atendiendo a la importancia del hecho histórico y el que se vayan a cumplir, en febrero próximo, 150 años de su ejecución.

Lo primero que debe observarse con atención al visitante es un gran mapa central en el que se hallan cuidadosamente explicadas las alternativas de la lucha, sus horarios exactos, las posiciones y nombres de las baterías, fuertes y castillos que defendían a Valdivia en 1820. Todo es claro, expuesto con un sentido didáctico impresionante.

Ubicado todo y con el mapa fijo en la mente, se puede uno desplazar a las vitrinas y a los cuadros. La acción comenzó ante el Fuerte de la Aguada del Inglés, al sur de la ciudad, cuando aparecieron los buques patrios *Mocotuma* y *El Intrépido* a las 16.45 horas del 3 de febrero de 1820. Se produjo un bombardeo intenso y después de algún tiempo descendieron de los costados de ambas naves los botes llevando la marinería de desembarco.

Esto resulta perfectamente en la exposición. Hay un óleo de Enrique Swinburn que describe ese momento inicial. Es el crepúsculo, dos navíos disparan contra el Fuerte de la Aguada del Inglés, flama la bandera realista, unos botes atestados de marineros se acercan a la playa adyacente.

Sólo que debieron haberse demorado bastante en arribar, puesto que el desembarco se produjo exactamente a las 9 de la noche, encabezado por Cochrane, Miller y Beauchef. Conquistada esa posición, las fuerzas patriotas siguieron avanzando hasta apoderarse esa misma noche, de casi todos los bastiones españoles.

La División del Partido Radical

Con la inscripción del partido Democracia Radical se consuma definitivamente la división del Partido Radical. No obstante, existe un dato que sólo podrá precisarse en una próxima elección municipal o parlamentaria: el número de electores que acompañan al nuevo partido. Sin la ratificación de las urnas, el peso político real de la Democracia Radical es un enigma. Lo único que se sabe con certeza es que la doctrina de los radicales disidentes se apoya en la tradición anticomunista de su partido de origen y nace expresamente de una nueva vertiente de la candidatura Alessandri.

Es importante subrayar el curioso carácter de las dos ramas existentes del Partido Radical. Ninguna subsiste como una corriente de opinión independiente. Los que se quedaron, forman parte de la coalición de izquierda marxista, haciendo profesión de fe socialista y aprobando incluso acciones dudosas de la URSS, como el golpe de Praga. Los que se fueron, no disminuyen su adhesión a la candidatura Alessandri y cuentan con el respaldo del órgano de prensa del Partido Nacional.

Esta subsistencia dependiente prueba que los radicales ya no pretenden más ofrecer una alternativa política propia. No disponen de una fórmula de desarrollo "radical", para oponer al camino capitalista de la derecha, a la democracia de participación popular de la Democracia Cristiana y al socialismo de los partidos marxistas. Sólo se conciben como acólitos de la corriente capitalista o marxista alternativamente. Hay, incluso, intentos de racionalizar este mimetismo sistemático por ciertos radicales, como el senador Julio Durán, que confiesa sin reservas que su partido deberá moverse y definirse "de acuerdo con las circunstancias", el senador acepta y reafirma el papel de "pendulo", sin tomar debida nota que, estos vaivenes apenas se distinguen del oportunismo que entregarse a ellos abiertamente equivale a renunciar a todo intento de construir una perspectiva política propia, fundan una doctrina coherente.

En este punto, no hay diferencia entre ambas ramas radicales. Los de derecha se echaron en los brazos del Partido Nacional, los que se quedaron, se identificaron con el socialista.

No es, pues, una exageración decir que, a pesar de que existen dos partidos radicales inscritos, el Partido Radical desaparece.

En realidad, esta extinción paulatina se adivinaba desde mucho antes. Las únicas banderas propias del Partido Radical —separación de la Iglesia y el Estado y educación fiscal— no podrían suscitar un movimiento de opinión vigoroso en la actualidad. Los problemas que mueven a las grandes mayorías nacionales contemporáneas se encuentran en la esfera de la economía. Y en ese terreno, los radicales no tienen nada que decir. Para poder hablar, tienen que tomar un lenguaje prestado a la Sociedad Nacional de Agricultura o al Partido Comunista, respectivamente. O a los dos por períodos, de acuerdo a los radicales partidarios de un movimiento pendular.

Cochrane en la Biblioteca

Interesante desde todo punto de vista es la exposición recordatoria de la Toma de Valdivia que está mostrándose en la Biblioteca Nacional. Como es ya tradicional en las exhibiciones que ésta auspicia, el buen gusto con que se escogen los materiales y se les dispone en las vitrinas, contribuye sobremanera a destacar el sentido del tema y otorga un placer estético adicional que hace disfrutar doblemente con la visita.

En esta ocasión se ha redoblado la meticulosidad, atendiendo a la importancia del hecho histórico y el que se vayan a cumplir, en febrero próximo, 150 años de su ejecución.

Lo primero que debe observarse con atención al visitante es un gran mapa central en el que se hallan cuidadosamente explicadas las alternativas de la lucha, sus horarios exactos, las posiciones y nombres de las baterías, fuertes y castillos que defendían a Valdivia en 1820. Todo es claro, expuesto con un sentido didáctico impresionante.

Ubicado todo y con el mapa fijo en la mente, se puede uno desplazar a las vitrinas y a los cuadros. La acción comenzó ante el Fuerte de la Aguada del Inglés, al sur de la ciudad, cuando aparecieron los buques patrios *Mocotuma* y *El Intrépido* a las 16.45 horas del 3 de febrero de 1820. Se produjo un bombardeo intenso y después de algún tiempo descendieron de los costados de ambas naves los botes llevando la marinería de desembarco.

Esto resulta perfectamente en la exposición. Hay un óleo de Enrique Swinburn que describe ese momento inicial. Es el crepúsculo, dos navíos disparan contra el Fuerte de la Aguada del Inglés, flama la bandera realista, unos botes atestados de marineros se acercan a la playa adyacente.

Sólo que debieron haberse demorado bastante en arribar, puesto que el desembarco se produjo exactamente a las 9 de la noche, encabezado por Cochrane, Miller y Beauchef. Conquistada esa posición, las fuerzas patriotas siguieron avanzando hasta apoderarse esa misma noche, de casi todos los bastiones españoles.

Aparte del fuerte ya mencionado, habían en Valdivia las siguientes posiciones defensivas importantes: Fuerte de San Carlos, Castillo de Amargos, Fuerte de Chocomaipo, Castillo de Corral, Fuerte de Baidos, Castillo de Mancera y Castillo de Niebla.

Todos fueron presa de Cochrane. Entre los retratos de personajes relativos a la hazaña destaca, desde luego, el del Almirante, pintado por Ramsey y que pertenece a la Embajada de Inglaterra. Excelente óleo es también el retrato de Jorge Beauchef, pintado por Monvís y que resulta un testimonio elocuente de la época romántica del artista. Hay también un cuadro de O'Higgins, de Gil de Castro.

A través de la iconografía más menuda podemos conocer al Comandante Fausto del Hoyo, defensor del Castillo de Corral en el ataque nocturno del 3 de febrero, personaje que cayó prisionero de Beauchef. Están, muy circunspectos, los mariscales Senois y Narváez, que entonces sólo eran capitanes del Regimiento de Cantabria, y a quienes tocó dirigir el retiro de las fuerzas españolas hacia el sur, hasta alcanzar Chiloé, de donde serían desalojadas sólo en 1826.

Los papeles que dirigiera Lord Cochrane al Gobierno de Chile, suscrito el 5 de febrero, notificándolo del éxito de su empresa. Hay cartas de O'Higgins al Lord, de éste a aquél, de Cochrane a Miller, etc.

Por último, los objetos personales de los protagonistas, sus pistolas, sextantes, cronómetros, espadas, ponen la nota aproximativa que termina de ubicarnos en el ambiente y en el desarrollo de los acontecimientos históricos.

La exposición de la Toma de Valdivia merece el mayor de los elogios, pues hay en su gestación un propósito didáctico que realiza nuestras tradiciones y en su realización una eficiencia y un gusto artístico inobjetables. El progreso de la museología en Chile, indudablemente, es ahora patente.

En este punto, no hay diferencia entre ambas ramas radicales. Los de derecha se echaron en los brazos del Partido Nacional, los que se quedaron, se identificaron con el socialista.

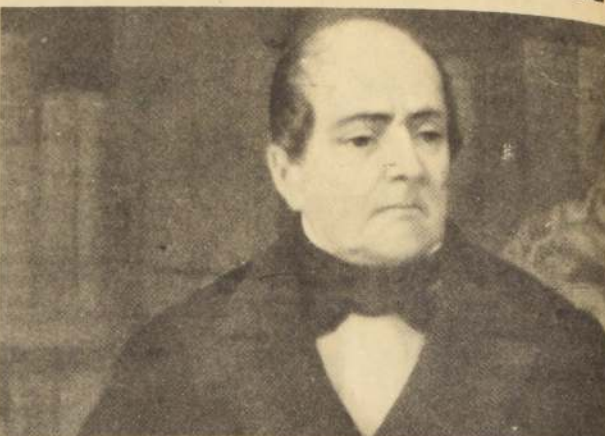
No es, pues, una exageración decir que, a pesar de que existen dos partidos radicales inscritos, el Partido Radical desaparece.

En realidad, esta extinción paulatina se adivinaba desde mucho antes. Las únicas banderas propias del Partido Radical —separación de la Iglesia y el Estado y educación fiscal— no podrían suscitar un movimiento de opinión vigoroso en la actualidad. Los problemas que mueven a las grandes mayorías nacionales contemporáneas se encuentran en la esfera de la economía. Y en ese terreno, los radicales no tienen nada que decir. Para poder hablar, tienen que tomar un lenguaje prestado a la Sociedad Nacional de Agricultura o al Partido Comunista, respectivamente. O a los dos por períodos, de acuerdo a los radicales partidarios de un movimiento pendular.

En esta ocasión se ha redoblado la meticulosidad, atendiendo a la importancia del hecho histórico y el que se vayan a cumplir, en febrero próximo, 150 años de su ejecución.

Los Jueves de Joaquín Edwards Bello

Padres e Hijos en la Universidad



El padre de don Andrés Bello, don Bartolomé, se graduó de Bachiller en Leyes en 1780. Don Andrés, después de obtener el título de Bachiller en Artes, en 1801, se incorporó a los estudios de Derecho. Su padre le suplicó que no fuera abogado. Obediente, don Andrés presentó un concurso para Oficial de la Secretaría Capitana y ganó. Estábamos en 1802.

Así, el autor de nuestro Código y fundador de la Universidad, no tuvo carrera. No fue abogado. En el discurso de 17 de septiembre de 1843, en la inauguración de la Universidad, puso en guardia, en proféticas palabras, contra los vicios que pudieran derivar del deseo paternal de reproducirse en hijos doctores. Recordemos: "Hijo del doctor, de Florencio Sánchez."

Un padre, próspero comerciante a veces, no se aviene con la idea de ver a su hijo predilecto tras el mesón, en la continuidad no brillante del comercio pequeño. Otros padres, agricultores, piensan de manera parecida y tras de algún sacrificio costean la llamada educación de hijos en Santiago o en otra ciudad universitaria. No es raro que en las primeras vacaciones vean regresar a un hijo extraño que les mira de otra manera, a veces con solapado desprecio. En los últimos años coloniales de Caracas ocurrió un hecho atinente a este fenómeno, con protagonistas tan famosos hoy como que se llamaron don Sebastián Miranda y su hijo Francisco. Aunque no precisamente universitario, el caso mirandiano tiene interés para la actualidad de mi tema. Don Sebastián Miranda había sufrido humillación personal de los nobles bogazanes de Caracas, quienes le negaron el derecho para usar bastón con borla, por ser mulato y tendero.

Agobiado, el viejo don Sebastián decidió dar a su hijo los medios para ganar cultura, galones y celebridad en el Viejo Mundo. El padre se arrojó y el hijo subió tan alto que se perdió de vista. La historia le llama El Precursor.

El desprecio del hijo encumbrado hacia el padre que le dio los medios para brillar determinó la desgracia de don Sebastián Miranda. El viejo murió arruinado en toda forma, sin una letra del hijo cruel y desagradado. El fin desgraciado de don Sebastián Miranda en Caracas se nos parece, aparte de la mitología de la Independencia venezolana, como versión criolla del Padre Goriot, por Balzac.

En la trayectoria dorada de don Francisco Miranda encontramos más de un paralelo con la mezcla de miseria y de grandeza. El hecho que don Sebastián, padre de don Francisco, murió desesperado, en junio de 1791. Murió en la casa de su hija Vicenta, donde le habían acogido en su hamaca por caridad. No tenía un solo real de valor. Había empeñado hasta los últimos días de la muerte de su padre, en casa del Mayor y del Crown and Anchor. Nunca recibió una carta a su padre. La última carta le había sido enviada desde Caracas, dice don Francisco.

Por Dios, escribe a tu padre. No puedes ser el hijo que no cumple esta obligación. Don Francisco no la cumplió. Hay otros hechos en su trayectoria, pero no es el motivo de estas líneas.

La Universidad se resiente, según he leído en medulares estudios, de burocratismo y de avaricia. Lo que es más importante, su falta de ausencia de educación en sus componentes. Sabiduría es una cosa. Educación es otra. El elemento humano, en alumnos y en profesores, es deficiente. ¿Cómo viven los alumnos universitarios? ¿Qué comen y cómo se comportan en la mesa? ¿Cómo hablan? ¿Culturan? ¿Labran? ¿Emplean? ¿En qué estado se encuentran los retretes? ¿Es buena o mala la educación la Universidad? ¿Quiéren a sus profesores los alumnos? ¿Se practica la selección al recibir derecho? ¿Es verdad que los alumnos son indiferentes e iconoclastas? ¿Hay profesores tiquieres, enfermos de odio de clases? ¿Hay profesores intencionales en los exámenes? ¿Devuelven los saludos en las calles los alumnos? ¿Se ven rostros de profesores colaborando en las relaciones sexuales y políticas? ¿El cáncer de nuestros liceos y universidades es la precocidad sexual y política? ¿La precocidad será el mayor escollo para las relaciones amistosas con universidades americanas o europeas?

¿Qué es la violencia? ¿Cuáles son sus causas? ¿Es una característica exclusiva de nuestra época? Este controvertido tema será ampliamente analizado en un Seminario sobre la Violencia, que se efectuará entre el 5 y el 16 de enero próximo, en la Sala de la Cultura del Ministerio de Educación, organizado por Ilea-Internacional (Interamericano Estudiantil Americano).

La violencia será examinada por alrededor de 200 universitarios chilenos, aparte de los invitados procedentes de Uruguay, Argentina y Perú. Un rápido vistazo al temario de estas jornadas permite formarse una idea de lo completo que será el análisis de este tema que atrae por igual a filósofos, sociólogos, psicoanalistas, pedagogos, sacerdotes, etc. Estos son los principales temas: "La Violencia y la Juventud", "La Violencia en el Arte Contemporáneo", "La Violencia en el Teatro", "La Violencia en la Prosa", "La Represión de la Violencia" (que deberá ser violenta, suponemos), y "La Violencia Institucional y Jurídica".

¿Es la violencia una característica de nuestra época? No, a nuestro parecer. En todas las épocas de la historia humana se han observado repentes de violencia, en mayor o menor grado. La violencia constituye una manera más de manifestar disconformidad con el medio, las instituciones, las personas, etc. Quizá sea la manera más primitiva, pero no por eso deja de obedecer a una motivación estrictamente humana.

¿Por qué la violencia parece brillar con colores propios en nuestra época? Porque la divulgación, porque el progreso de las comunicaciones nos permiten enterarnos de cualquier desborde de violencia que se manifieste en los más apartados rincones del planeta.

Ahora, si bien la violencia —es una condición humana que se ha manifestado a través de toda la historia— es un hecho que hoy destaca ciertos factores que favorecen su explosión: cine, la televisión, la literatura política, los indudables agentes encargados de divulgar, estimular la violencia. Es una regresión a la de la Selva, donde el más fuerte impone su voluntad. El superagente, el archienemigo, el fanático ideológico, se encargan de aumentar terreno desde la pantalla de TV los discursos, revistas, y agencias noticiosas.

En tal aspecto constituye un problema sociológico, aparte de sus indudables repercusiones con la patología. Y el método más eficaz para reprimir la violencia es, por desgracia, la propia violencia. Nos referimos a la violencia desatada, en un proceso de abrirse paso por dejarnos oír sus alaridos. La violencia violenta, al parecer. La educación podría actuar durante una o dos generaciones, pero al volverá a renacer, quizá cada vez con mayor refinamiento, con menos bríos, manifestándose en otros terrenos.

Pero no por ello dejará de ser violencia. El tema que abordará el Seminario sobre Violencia, de próxima realización, y a juzgar a duda concitará el interés del público, es el de la actualidad del tema.

Acaba de anunciar Pekín que se reanudarán los contactos entre representantes chinos y norteamericanos en Varsovia, que se habían interrumpido hace ya casi dos años.

Este hecho cobra magna importancia si se tienen en cuenta varios factores o, como se ha dicho en círculos diplomáticos, las "circunstancias globales" que caracterizan las perspectivas internacionales de hoy.

En efecto, casi coetáneamente con la noticia ha tenido lugar la suspensión "temporal" de las conversaciones que Moscú y Pekín venían celebrando sobre problemas fronterizos desde el 20 de octubre. Hasta ahora, existen evidencias de que estas reuniones han tenido muy poco éxito, de manera que las anunciadas gestiones chino-norteamericanas pueden formar parte de una nueva estrategia de Mao, que recientemente ha dado muestras de querer salir del aislamiento diplomático que se le impuso a partir de 1967, año en que retiró la mayoría de los embajadores para "reeducarlos" en los principios de la revolución cultural. Es así como en abril se logró un nuevo convenio comercial con Japón, con el cual el comercio —lo mismo que con los países capitalistas de Europa Occidental— es cada vez más caudaloso. En mayo, una delegación financiera yugoslava fue a Pekín y suscribió un acuerdo comercial que no se había renovado desde 1960. Delegados de Corea y Vietnam del Norte, Cuba, Jordania, la RAU y Guinea también han visitado China con idénticos propósitos de reanudar contactos o fortalecerlos ya existentes. Interesa poner de manifiesto que con algunos de estos gobiernos, Pekín estuvo en nada buenas relaciones durante la fase apice de la revolución cultural. Por ejemplo, cuando se iniciaron las conversaciones de París, China no tuvo inconvenientes en criticar asperamente a Vietnam del Norte y Corea del Norte hace más de tres años que, apartadamente, anunció su retiro de la línea pekinista que hasta entonces había seguido.

En cuanto a Estados Unidos, ya en 1966 el "Statistical Abstract of United States" demostró que el comercio USA-China a través de Hong Kong es tan intenso que supera el volumen de la circulación USA-Formosa.

Si a todo ello se agrega la general relajación este-oeste y el hecho de que, como in extenso

pendencia venezolana, como versión criolla del Padre Goriot, por Balzac.

En la trayectoria dorada de don Francisco Miranda encontramos más de un paralelo con la mezcla de miseria y de grandeza. El hecho que don Sebastián, padre de don Francisco, murió desesperado, en junio de 1791. Murió en la casa de su hija Vicenta, donde le habían acogido en su hamaca por caridad. No tenía un solo real de valor. Había empeñado hasta los últimos días de la muerte de su padre, en casa del Mayor y del Crown and Anchor. Nunca recibió una carta a su padre. La última carta le había sido enviada desde Caracas, dice don Francisco.

Por Dios, escribe a tu padre. No puedes ser el hijo que no cumple esta obligación. Don Francisco no la cumplió. Hay otros hechos en su trayectoria, pero no es el motivo de estas líneas.

La Universidad se resiente, según he leído en medulares estudios, de burocratismo y de avaricia. Lo que es más importante, su falta de ausencia de educación en sus componentes. Sabiduría es una cosa. Educación es otra. El elemento humano, en alumnos y en profesores, es deficiente. ¿Cómo viven los alumnos universitarios? ¿Qué comen y cómo se comportan en la mesa? ¿Cómo hablan? ¿Culturan? ¿Labran? ¿Emplean? ¿En qué estado se encuentran los retretes? ¿Es buena o mala la educación la Universidad? ¿Quiéren a sus profesores los alumnos? ¿Se practica la selección al recibir derecho? ¿Es verdad que los alumnos son indiferentes e iconoclastas? ¿Hay profesores tiquieres, enfermos de odio de clases? ¿Hay profesores intencionales en los exámenes? ¿Devuelven los saludos en las calles los alumnos? ¿Se ven rostros de profesores colaborando en las relaciones sexuales y políticas? ¿El cáncer de nuestros liceos y universidades es la precocidad sexual y política? ¿La precocidad será el mayor escollo para las relaciones amistosas con universidades americanas o europeas?

¿Qué es la violencia? ¿Cuáles son sus causas? ¿Es una característica exclusiva de nuestra época? Este controvertido tema será ampliamente analizado en un Seminario sobre la Violencia, que se efectuará entre el 5 y el 16 de enero próximo, en la Sala de la Cultura del Ministerio de Educación, organizado por Ilea-Internacional (Interamericano Estudiantil Americano).

La violencia será examinada por alrededor de 200 universitarios chilenos, aparte de los invitados procedentes de Uruguay, Argentina y Perú. Un rápido vistazo al temario de estas jornadas permite formarse una idea de lo completo que será el análisis de este tema que atrae por igual a filósofos, sociólogos, psicoanalistas, pedagogos, sacerdotes, etc. Estos son los principales temas: "La Violencia y la Juventud", "La Violencia en el Arte Contemporáneo", "La Violencia en el Teatro", "La Violencia en la Prosa", "La Represión de la Violencia" (que deberá ser violenta, suponemos), y "La Violencia Institucional y Jurídica".

¿Es la violencia una característica de nuestra época? No, a nuestro parecer. En todas las épocas de la historia humana se han observado repentes de violencia, en mayor o menor grado. La violencia constituye una manera más de manifestar disconformidad con el medio, las instituciones, las personas, etc. Quizá sea la manera más primitiva, pero no por eso deja de obedecer a una motivación estrictamente humana.

¿Por qué la violencia parece brillar con colores propios en nuestra época? Porque la divulgación, porque el progreso de las comunicaciones nos permiten enterarnos de cualquier desborde de violencia que se manifieste en los más apartados rincones del planeta.

Ahora, si bien la violencia —es una condición humana que se ha manifestado a través de toda la historia— es un hecho que hoy destaca ciertos factores que favorecen su explosión: cine, la televisión, la literatura política, los indudables agentes encargados de divulgar, estimular la violencia. Es una regresión a la de la Selva, donde el más fuerte impone su voluntad. El superagente, el archienemigo, el fanático ideológico, se encargan de aumentar terreno desde la pantalla de TV los discursos, revistas, y agencias noticiosas.

En tal aspecto constituye un problema sociológico, aparte de sus indudables repercusiones con la patología. Y el método más eficaz para reprimir la violencia es, por desgracia, la propia violencia. Nos referimos a la violencia desatada, en un proceso de abrirse paso por dejarnos oír sus alaridos. La violencia violenta, al parecer. La educación podría actuar durante una o dos generaciones, pero al volverá a renacer, quizá cada vez con mayor refinamiento, con menos bríos, manifestándose en otros terrenos.

Pero no por ello dejará de ser violencia. El tema que abordará el Seminario sobre Violencia, de próxima realización, y a juzgar a duda concitará el interés del público, es el de la actualidad del tema.

Acaba de anunciar Pekín que se reanudarán los contactos entre representantes chinos y norteamericanos en Varsovia, que se habían interrumpido hace ya casi dos años.

Este hecho cobra magna importancia si se tienen en cuenta varios factores o, como se ha dicho en círculos diplomáticos, las "circunstancias globales" que caracterizan las perspectivas internacionales de hoy.

En efecto, casi coetáneamente con la noticia ha tenido lugar la suspensión "temporal" de las conversaciones que Moscú y Pekín venían celebrando sobre problemas fronterizos desde el 20 de octubre. Hasta ahora, existen evidencias de que estas reuniones han tenido muy poco éxito, de manera que las anunciadas gestiones chino-norteamericanas pueden formar parte de una nueva estrategia de Mao, que recientemente ha dado muestras de querer salir del aislamiento diplomático que se le impuso a partir de 1967, año en que retiró la mayoría de los embajadores para "reeducarlos" en los principios de la revolución cultural. Es así como en abril se logró un nuevo convenio comercial con Japón, con el cual el comercio —lo mismo que con los países capitalistas de Europa Occidental— es cada vez más caudaloso. En mayo, una delegación financiera yugoslava fue a Pekín y suscribió un acuerdo comercial que no se había renovado desde 1960. Delegados de Corea y Vietnam del Norte, Cuba, Jordania, la RAU y Guinea también han visitado China con idénticos propósitos de reanudar contactos o fortalecerlos ya existentes. Interesa poner de manifiesto que con algunos de estos gobiernos, Pekín estuvo en nada buenas relaciones durante la fase apice de la revolución cultural. Por ejemplo, cuando se iniciaron las conversaciones de París, China no tuvo inconvenientes en criticar asperamente a Vietnam del Norte y Corea del Norte hace más de tres años que, apartadamente, anunció su retiro de la línea pekinista que hasta entonces había seguido.

En cuanto a Estados Unidos, ya en 1966 el "Statistical Abstract of United States" demostró que el comercio USA-China a través de Hong Kong es tan intenso que supera el volumen de la circulación USA-Formosa.

Si a todo ello se agrega la general relajación este-oeste y el hecho de que, como in extenso

McNamara en diciembre de 1965 durante la reunión del Consejo de la NATO, tras la seguridad de que para 1975 China podrá construir cohetes intercontinentales capaces de atravesar el Pacífico, no podemos, con mayor de que, más tarde o más temprano, con mayor o menores dificultades, deberán normalizarse las relaciones entre USA y China, cuya relación comunista tiene ya veinte años.

Esta situación pone de nuevo de manifiesto para América Latina, la necesidad de adoptar su política exterior al cuadro internacional que está surgiendo, caracterizado por una estabilidad cada vez mayor del viejo esquema bipolar. No obstante, la supervivencia de algunas de sus aspectos —por ejemplo, ciertas relaciones que hacen primar las medidas de presión social sobre las de desarrollo económico— impiden, a Latinoamérica, como consecuencia, aprovechar integralmente las posibilidades que le ofrece el cuadro que estamos describiendo. Por el contrario, debemos señalar una satisfacción que algunos países de América Latina han adecuado su política internacional a los nuevos requerimientos. Tal es el caso de nuestra nación, cuyo signo de apertura al mundo imprimió desde el inicio de su administración el Presidente Frei, le ha permitido conducir el beneficio de los intereses permanentes de Chile a las nuevas corrientes que están presionando las relaciones mundiales.

El conjunto de factores a que nos hemos referido muestra asimismo, la necesidad de que Latinoamérica, pues si tan marginados quedamos nuestros países en el mundo bipolar, nos internacionales en el mundo bipolar, URSS y USA) de la guerra fría, más aún que en un universo manejado por tres grandes potencias (las anteriores). De este modo, no ven su actual desunión —integración, desintegración, magnas finalidades— que tantas veces hemos hablado en estas columnas como básica para la política internacional latinoamericana, a la luz de sus actuales intereses, adquieren una mayor urgencia.

El conjunto de factores a que nos hemos referido muestra asimismo, la necesidad de que Latinoamérica, pues si tan marginados quedamos nuestros países en el mundo bipolar, nos internacionales en el mundo bipolar, URSS y USA) de la guerra fría, más aún que en un universo manejado por tres grandes potencias (las anteriores). De este modo, no ven su actual desunión —integración, desintegración,



CHEVRON
EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

CHEVRON
PIE E°30
SALDO 10 MESES

RELOJERIA
gabor

Extraordinario triunfo:

COLO COLO DERRIBO AL GIGANTE PORTEÑO: 2 x 1

CANCHA: Estadio Nacional. **ARBITRO:** Lorenzo Cantillana (bien). **COLO COLO (2):** Santander, Valentini, Díaz, Decaria, Aravena, Ramírez, Caszelly, Valdés, Zelada, Beiruth y Ganga. **WANDERERS (1):** Olivares, Canelo, Ulloa, Herrera, Cantatore, Acevedo, Osorio, Porcel de Peralta, Ferrero, Pérez y Hoffmann. **GOLES:** Primer tiempo: No hubo.

Segundo tiempo: 14' Beiruth (Colo Colo); 18' Herrera de penal (Wanderers) y 29' Ganga (Colo Colo). Resultado final: Colo Colo 2 Wanderers 1.

Ante un Estadio Nacional totalmente lleno, Colo Colo y Wanderers dieron comienzo anoche a la Liguilla del Torneo Profesional de Fútbol, con un encuentro vibrante, que no supo de pausas, y en el cual las situaciones de gol se sucedieron con bastante regularidad.

Ganó Colo Colo a la postre dos por uno, resultado que hizo delirar a sus hinchas, que lo premiaron con una ovación.

Ya en el primer periodo finalizado a cero se apreció la voluntad y armas con que porteros y albos buscarían el triunfo. Mientras Wanderers impulsó velocidad y fuerza, sobre todo en defensa y mediocampo —su ofensiva fincó su potencial en furibundos lanzamientos de media distancia que exigieron a Santander a intervenciones de mucho riesgo— Colo Colo más veloz y siempre incursionando con peligro en la zona defensiva catarrá, pudo y debió sacar por lo menos un tanto.

Si no logró su objetivo fue porque el meta Olivares

estuvo otra vez en una gran noche. Siempre seguro, mejor ubicado y sin temor a cortar avances, fue pieza importante.

Ya que se apreció que Colo Colo más dispuesto ofensivamente, Caszelly y Beiruth entendidos perfectamente, recibieron ayuda expresada en pases largos de "Chamaco" Valdés.

Ahi se comprobó también que la defensa catarrá, se descomponía afectada por el

ritmo veloz del juego impuesto por los albos.

Wanderers mantuvo el cero a cero parcial, en parte también, porque Cantatore, Porcel de Peralta y Acevedo, no se dejaron llevar y menos dominar por la punzante línea de forwards albos. Se plantaron firmes en el sector central, recurriendo a veces a la reciedumbre, característica ya más que conocida en los "panzer" porteños.

La fase final varió un tanto. Colo Colo arriesgó

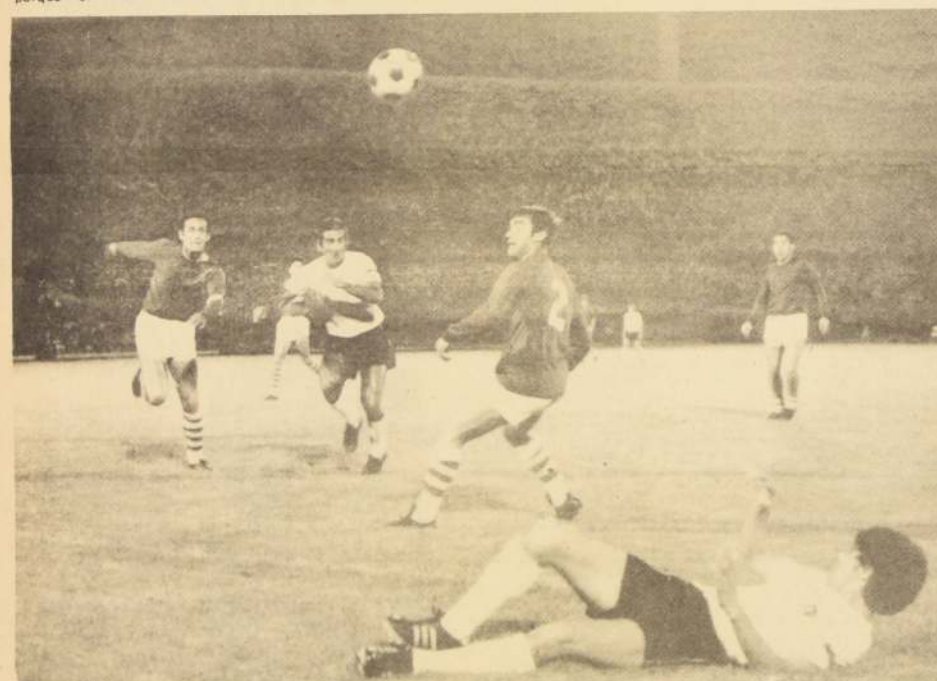
más y tuvo mejor suerte. Wanderers en cambio, exigido no pudo revalidar esas presentaciones que le llevaron a ser considerado con justicia como el mejor equipo del campeonato.

Los tantos de Beiruth y Ganga no hicieron otra cosa que dejar en el marcador, la diferencia mínima pero real, la misma que le brindó los primeros dos puntos de la serie de los grandes.

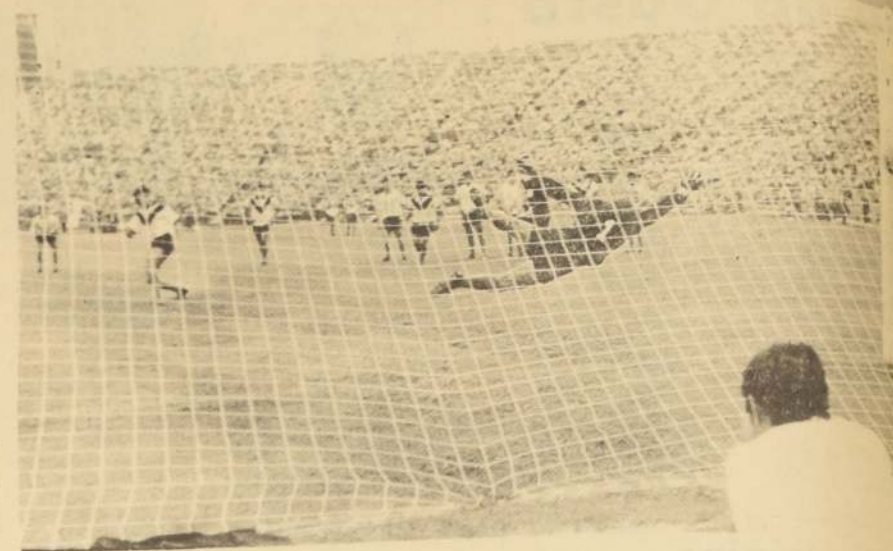
Wanderers cayó peleando, pero sin orden.



Con resolución jugaron albos y porteños. Ulloa marca a Ganga de Colo Colo. Ganó el encuentro quien contó con una delantera más incisiva.



Beiruth lleva otra vez peligro a la portería defendida por Olivares. Herrera y Canelo tratan de evitar su entrada.



EL DERECHAZO cruzado de Vázquez, escapa a la estirada de Aguilar. Fue el único gol de Santiago Morning.

Categorico 4-1 sobre Santiago

Magallanes Empezó a Salvarse

CANCHA: Estadio Nacional. **ARBITRO:** Rafael Hormazabal. Bien. **EQUIPOS:** MAGALLANES (4): Aguilar, Hernández, Díaz, Casares y Rosales; Lara y Torres; Novo, Lupo, Araneda, y Galdamez. **Entrenador:** Ramón Estay.

SANTIAGO MORNING (1): Irala, L. Ramírez, Esquivel, Gayner y Albanez; Quiroz y Parra; Cuevas, Olivares, Marchetta y Vázquez. **Entrenador:** Salvador Nocetti.

GOLES: En el primer tiempo, a los 24 minutos, LUPO. A los 46 igualó VÁSQUEZ. En la segunda etapa, a los 16 minutos, GALDAMEZ, luego de recibir un pase de Lara, quien avanzó desde atrás y cuando se esperaba el remate, sedió la pelota al puntero izquierdo, cuyo remate cruzado y bajo, escapó al control de Irala. Sobre los 22 minutos, Novo, se filtró por entre la defensa bohemia y cuando se apresaba a rematar fue víctima de foul penal. La pena máxima la sirvió GALDAMES, quien marcó el tercer tanto magallánico.

NOVO, a los 45 minutos luego de recibir de Casares, marcó el cuarto y último gol de Magallanes. Una victoria importantísima y justa, fue la que consiguió anoche Magallanes en el primero de los partidos que deberá sostener con Santiago Morning, para definir cual de los dos cuadros bajará a la segunda división.

El match, por lo mucho que estaba en juego, tuvo un ritmo de gran nerviosismo, al que no pudieron sustraer

se los jugadores de ambos equipos, provocando así jugadas poco claras, aunque de mucho vigor en la disputa de la pelota.

Inicialmente y casi durante todo el primer periodo, el cortejo fue equiparado, tanto en predominio de campo como en posibilidades de gol. Sin embargo, dentro de esta equiparidad de fuerzas, fue más compacto el accionar de Magallanes, cuyo ataque, llevo bastante riesgo sobre la valla de Irala, sobre todo por la excelente faena de Galdames y Lupo. Ambos, resultaron incontrolables para la defensa bohemia, cuya lentitud, fue el vacío más claro y que mejor aprovechó el quinteto albiceleste.

En la segunda etapa, el equilibrio fue desapareciendo, a medida que Magallanes imponía la velocidad de su ataque y la fuerza con que en medio campo se movían Lara y Torres.

Como consecuencia de esta superioridad logró Magallanes ponerse en ventaja con un excelente gol de Francisco Galdamez. El gol tuvo un efecto psicológico en ambos cuadros: levantó más al elenco magallánico y desalentó en cierto modo a Santiago Morning, que para buscar la igualdad abrió aún más su defensa con las consiguientes ventajas para Magallanes, quien a través de Lupo, Araneda, Novo y

Galdamez se crearon ocasiones bastante claras. Cuando Santiago iba arduosamente por parar las cifras, vino el cerro gol magallánico, que como la lámpara para las pretensiones bohemia, posterioridad al tercer gol, cuadro albiceleste, se desgastó con el evidente propósito de mantener la ventaja, asegurar así el match.

El cuarto tanto, marcado por Novo no agregó nada a la historia del partido, pero como está dicho, permaneció a Magallanes, quien al equipo fue superior y por lo tanto su triunfo no se objetaba salvo en un aspecto: la amplitud de la victoria.



IRALA en el suelo, no puede hacer nada ante la entrada de Novo, cuyo pase al medio lo aprovechará Lupo, para anotar el primer gol magallánico.

ULTIMA HORA Leve Mejoría Experimenta Nelson Orellana Sánchez

Una leve, pero evidente mejoría clínica experimenta el paciente Nelson Orellana Sánchez, según un comunicado entregado a las 22 horas de ayer en el Hospital "Almirante Nelf", de Valparaíso, por los miembros de la Junta Médica que lo atiende.

Pese a lo anterior, Nelson Orellana, el único joven latinoamericano que sobrevive aún a una operación de trasplante de corazón, permanece en estado inconsciente, víctima de una irritación meningoartróidea.

Jorge Kaplan, autor de la operación de trasplante y jefe de la Junta Médica que vigila el estado de salud de Orellana, señaló, enfatizando en sus términos, que "el estado de Nelson no es de coma, sino que presenta un estado grave, pero no desesperado y, en ningún caso, está comprometida la vida de nuestro paciente".

Hasta el cierre de esta edición, el estado de salud de Nelson Orellana Sánchez, no había variado.

CHAMPAÑA	.....	E°10,90
VERMOUTH	.....	E°10,90
PISCO	.....	E°16,90
AGUARDIENTE 50°	.....	E°19,80
GIN BOOTH'S	.....	E. 28,00
OLD GOLD	.....	E. 110,00

MIRAFLORES 498
FONO 30070

señor contribuyente comuna de santiago

Se comunica a los contribuyentes industriales, comerciales y profesionales de la Comuna de Santiago, que la H. Junta Clasificadora de Patentes, puso término al enrolamiento, de las patentes declaradas en conformidad al Quinquenio 1970-1974, y se encuentran para su conocimiento en la Sección Inspección de Rentas Municipales (2º patio, Edificio Consistorial, Plaza de Armas) desde el 17 al 31 de Diciembre del año en curso.

MARIO URBINA CACERES
Secretario de la H. Junta Clasificadora de Patentes
Director Subrogante de la Dirección de Rentas Municipales.



MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

si le gusta botar su dinero... no nos visite

<p>ARPON CHAMPION (FRANCES) E° 99.-</p>	
<p>MÁSCARAS BISEL ACERO INOXIDABLE JUNIOR E° 25.- ADULTOS E° 30.-</p>	<p>ALETAS AJUSTABLES NIÑOS E° 40 ADULTOS con talón E° 50</p>
<p>PELOTAS PLAYA (con blade) N° 4 E° 34 N° 6 E° 44.-</p>	<p>CINTURON SALVAVIDAS LONA 6 panes inflables E° 30.-</p>
<p>SNORKEL TODO DE GOMA E° 10.-</p>	<p>CHALECOS SALVAVIDAS E° 49</p>
<p>PISCINA LONA IMPERMEABLE AMAZON FIERRO 110x110 E° 450.- 110x2m E° 730</p>	
<p>EQUIPO BUCEO; Arpones aire comprimido, tonques, cuchillos linternas, trajes hombre rana, etc.</p>	

IMPORTADORA BLAS
Avda. Bulnes 182
Teléfono 711236 Santiago

La Justicia Empaña la Nueva Felicidad de Sylvia Koscina

La actriz italo-yugoslava Sylvia Koscina, figuró en los últimos días en el centro de las polémicas judiciales resueltas favorablemente. La actriz viajó a Belgrado para asistir a la boda de su hijo con la hija de un hombre de negocios. El matrimonio fue celebrado en un hotel de lujo. La actriz, que se casó con un hombre de negocios, viajó a Belgrado para asistir a la boda de su hijo con la hija de un hombre de negocios. El matrimonio fue celebrado en un hotel de lujo.

regresó, la esperaba una desagradable sorpresa, el tribunal civil de Roma declaró nulo por bigamia el matrimonio que la actriz y el ingeniero Castelli celebraron en México por poder, el 12 de abril de 1967. El vínculo fue disuelto por "defecto de libertad de estado" de Raimondo Castelli.



El film, basado en una novela homónima de Goffredo Parise, es una especie de diálogo filosófico sobre el conflicto humano entre el espíritu y la materia: un hombre y una mujer encarnan respectivamente al amor visto como sentimiento noble e ideal y al amor entendido como instinto. Bolognini, dado el guión, no podía omitir secuencias eróticas, las mismas que posteriormente provocaron la acción de secuestro por parte del magistrado de Roma, el abandono de la mujer al deseo de dos jóvenes camioneros, la relación con un mecánico. Sylvia, en dos tercios del film, aparece desnuda, tanto que, al comienzo de la filmación, se sintió realmente avergonzada. Se ponía nerviosa al punto de no saber más cómo quitarse la ropa. En la escena de la piscina, la protagonista sale y entra en el agua sin ropa, con la única excepción de un minúsculo slip color carne. Sylvia se habrá puesto realmente nerviosa, como asegura, pero no es nueva en "poses" del género: para "Playboy" posó vestida con una sola flor roja en la espalda. Las fotografías fueron tomadas en su villa, para sentirse más cómoda, en la piscina, con un fondo de árboles y flores.

La actriz se desnuda con desenvoltura en los film, si el guión lo exige. No lo haría nunca —comenta— frente a extraños en su vida privada, como nunca olvida lucir la salida de baño al salir de la ducha y el clásico traje olímpico para nadar en su piscina. Sin embargo, aceptó la moda del "new look", y se mostró bellísima, con el seno cubierto sólo con un velo ligero, en veladas de gala, aunque, como declaró después, se sentía un poco incomoda.

Sylvia dice ser una mujer pudica de principios rigurosos, por esto la sentencia del cese del secuestro del film "El absoluto natural" le produjo alegría, no se trata, como dijo el propio juez, de un film que "especula con el sexo y la licencia gratuita, sino que revela el intento de marcar la neurótica brutalidad de un amor hecho sólo de instinto y, por contraste, la incomparable superioridad de un amor iluminado por las facultades peculiares de la mente humana". Ahora, vencida la batalla del secuestro del film, Sylvia Koscina deberá actuar en otras batallas, acaso con el comienzo de otros procesos judiciales para no ser declarada vencida, al proceso por bigamia al cual será llamada a responder.

El Rostro de Mujer que Traerá 1970

¿Cómo se maquillará la mujer en 1970? Mientras avanza la temporada, se impone este interrogante fundamental para la belleza y personalidad de la mujer. Rino Carboni, maquillador de actores y actrices del "Satyricon", de Fellini, un experto en la materia respondió a algunas preguntas esenciales. Ya terminó el tiempo de la mujer del hogar, la que espera en plena guerra el retorno del marido, como Anna Magnani en "Roma ciudad abierta". También se deja de lado el tipo de "muñeca de carne" que por un período fue encarnado por Silvana Pampanini. En 1955 aparece la mujer agresiva, la compañera no totalmente dócil del hombre, por ejemplo Lea Massari. El tipo de mujer imperiosa y dominante fue suplantado por la sofisticada Audrey Hepburn. La importancia del rostro de la mujer pasa de la boca a los ojos. Finalmente llegamos a "Blow-up" y a las mujeres esbeltas y asexuadas, es el momento del unisex del pantalón en el guardarropa femenino para todo momento y ocasión, de las camisas de encaje para los hombres. Un momento en que la mujer debe ser personal como nunca.

—declara Carboni— es preciso convertirse en la "promotora" de sí misma. Para una velada extravagante, hasta será posible dar color a la frente en armonía con la boca. Los ojos adquieren matices suaves.

Según Rino Carboni, la mujer debería usar durante el día el maquillaje que mejor se adapta a su profesión, al estilo de vida que debe llevar. "Para la noche

Es muy importante de acuerdo a las opiniones de Carboni observar mucho a la persona antes de maquillarla, para acentuar al máximo su personalidad. Hay que disminuir los defectos, pero no eliminarlos. Es preciso sacar el mayor provecho de la carga expresiva de cada rostro en particular. Sin embargo —concluyó el maquillador del "Satyricon"— no hay que dejarse traicionar por esa carga expresiva. En la película de Fellini, exageró muchas veces la expresión y fue necesario modificar en ocasiones el maquillaje de los actores.

Modisto Brasileño Proclamado Como el Mejor Diseñador

El brasileño Sergio Bini, diplomado por la Academia de Modas de Roma, recibió el primer premio "Irene Brin" para el mejor diseñador de moda. Estaban presentes el presidente de la Academia de Modas, doctor Gilberto Bernabei, la directora, señora Rossana Pistolesi, y numerosos representantes del mundo de la cultura, del arte y de la elegancia. El profesor Camillo Pellizzari se refirió brevemente a la extraordinaria personalidad de Irene Brin, recientemente desaparecida, que dejó a la Academia su biblioteca, ya a disposición de los estudiosos del diseño y la moda.

La Moda Impone "Tartan" Escocés

Corresponde a la moda francesa el mérito de volver a lanzar al mercado de la moda las telas "Tartan", un ma-

terial a cuadros multicolores producido en Escocia. Para 1970, París recomienda pantalones en franela, no sólo de un sólo tono o rayada, sino también en escocés, o sea en "Tartan". Los diseños de estas telas son muy variados. Los colores preferidos son: rojo, gris y naranja. Proviene casi todos de las fábricas de telas de Inglaterra Occidental.

Los Hippies Influyen en el Maquillaje

Los hippies han influido también en la moda del maquillaje. El último producto incluido en la nueva corriente se llama "Kajal". El "kajal" era un secreto exclusivo de la belleza de las mujeres hindúes que gracias a su eficacia, tenían ojos grandes y perfectamente diseñados, que parecían rodeados de seda negra. Hoy, el "kajal" es un producto nuevo a disposición de la seducción moderna. Se aplica sobre el borde inferior del párpado inferior y tiene también una función protectora, preservando los ojos de las irritaciones.

REMATE DE LOCALES COMERCIALES POBLACION " REPUBLICA DE MEXICO " DE CONCHALI

Por disposición de la Corporación de la Vivienda, se venderán en subasta pública el día 30 de diciembre en curso, a las 17 horas, en las Oficinas de esta Institución en calle Arturo Prat N° 48, los 4 locales comerciales ubicados en calle Manantiales de la Población "República de México", ex Chacra Lo Videla, de la comuna de Conchali.

Los 4 locales se ofrecen en venta en un lote por el mínimo de E° 65.560 y en caso de no haber postores se ofrecerán separadamente por el mínimo de E° 16.390 cada uno.

FORMA DE PAGO: 20 % al contado y el saldo a 3 años plazo, en cuotas semestrales, iguales y reajustables, con los intereses correspondientes.

BASES Y ANTECEDENTES: En las Oficinas del Sub Departamento de Transferencias de Corvi, ubicadas en Avenida Bernardo O'Higgins N° 980, 2° piso, de 14.30 a 16 horas de Lunes a Viernes.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO CORPORACION DE LA VIVIENDA

ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS DEL CIRCULO DE PERIODISTAS DE SANTIAGO

Citase a Asamblea General de Socios del Círculo de Periodistas de Santiago, para el Lunes 22 del presente, a las 15 horas en primera citación, y 15.15 horas en segunda citación, con el número que asista en su sede de Amundmou 31, tercer piso. La Tabla es la siguiente: 1° Balance 1968; 2° Presupuesto 1970, y 3° Proyecto Reforma Reglamentaria Bienestar.

EL SECRETARIO GENERAL

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO AVISO

Se pone en conocimiento del público, en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización, que la I. Municipalidad, por Acuerdo N° 669, de 5 de noviembre de 1969, resolvió modificar el Plano Oficial de la comuna en la Población Juan Antonio Ríos, Sector 2-C, en el siguiente sentido:

- Ceder a la Iglesia Metodista de Chile un predio de 805 m², superficie que se resta a la destinada por el Plano Regulador a Mercado.
- Dejar al Mercado el terreno restante.

Los interesados en conocer los antecedentes de la modificación en referencia pueden consultarlos en la Sección Plan General Urbano de la Dirección de Obras Municipales, Merced 753, 3er. piso, de 9.30 a 11 horas.

ALFREDO JOHNSON VILLAMARINO DIRECTOR DE OBRAS MUNICIPALES.

HOY DIA JUEVES DIA de USAR DOLLY PEN

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS



ESCUELA DE SUBOFICIALES DEL EJERCITO CONCURSO DE ADMISION

Llábase a Concurso de Admisión para la Escuela de Suboficiales del Ejército, a los ciudadanos que deseen postular a los Cursos de Armas (Infantería - Artillería - Caballería - Ingenieros - Telecomunicaciones - Blindados) y de Especialidad (Armeros - Sanidad - Transporte - Mecánicos de Equipos de Telecomunicaciones - Mecánicos de Vehículos Motorizados - Mecánicos de Equipos de Ingenieros - Abastecimiento de Material de Guerra y Músicos), de las vacantes para el Curso de Músicos, se han considerado 10 plazas para la Armada, a iniciarse el 1° IV. 1970. Los exámenes se tomarán el 4 de febrero de 1970 en la Escuela de Suboficiales para los postulantes de Santiago y en las respectivas Comandancias de Guarniciones para los candidatos de provincias.

CONDICIONES GENERALES

- Regimen de Internado sin costo.
 - Estudios sin costo.
 - Requisitos:
 - Ser chileno - Soltero - 18 a 23 años de edad - 1 Año Enseñanza Media (3° Hdes.) - Aprobar Exámenes Médicos, Intelectuales y Físicos.
- Los antecedentes deben solicitarse personalmente a la Dirección de la Escuela, en Avda. Blanco Encalada N° 1550 o por Correo a la Casilla 14121 - Correo 15 - Santiago, o en las respectivas Comandancias de Guarniciones en provincias.
- Recepción de solicitudes hasta el 26 de diciembre de 1969.

LA DIRECCION

La Polla Presenta su Sorteo Gigante de Navidad

5.000 MILLONES

DOMINGO 21 DE DICIEMBRE

La Polla

ENTERO E°500.- VIGESIMO E°25.

ESTE SORTEO BENEFICIA AL ROPEO DEL PUEBLO

NECESITO CASA O DEPARTAMENTO 3 dormitorios, dependencias BARRIO ALTO

tratar: FONO 465154

Apareció en Viaje de diciembre

Por primera vez en Chile, un reportaje submarino a todo color en la costa más fabulosa del Continente. No deje de verlo. La cara submarina de Isla de Pascua bajo el lente de Francisco Ayarza. En la sección Este es mi pueblo, el escritor Carlos Rojas Larraín, habla sobre la tierra natal. Ricardo Binda analiza "El Territorio de la Pintura Chilena". Le regala a todo color la muchacha de la zona roja del pintor Alfredo Valenzuela Puelma. El cuento del mes: "Los Compañeros del Universo" por Jaime Lazo. Wilfredo Mayorga trae un sabroso recuerdo en "30 años de la Historia de Chile".

EN VIAJE

Con la colaboración de las mejores plumas chilenas, Chile en sus manos, cada mes con...

en Viaje

La revista que coleccionan los grandes viajeros y consultan los niños. Es de leer y de llevar. En venta en todo el país.

Las oportunidades del día en pocas palabras - Ordene su aviso económico al fono 88607

2 BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades. Liquidación total. Traga dinero. San Diego 1317. Fono. 55117. Matucana 26. D. Importadora Ciclos Victoria. Reparaciones. A-2-13

BICICLETA tipo mini familiar adaptable para todos, a precio de fábrica, reservas para Mañana. Armadura "Inter Nacional". Exposición 348. A-2-13

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con barandillas, ruedas altas 26x225 reforzadas. Rueda baja 20x225. Alta 26x225. Bicycletas de reparto Armadura Internacional. Exposición 348. A-2-13

3 ARRIENDOS BUSCADOS

Se buscan departamento mediano ambiente a personas solas o matrimonio. Calle San Borja N° 351 (Est. Central). 7-2-17

7 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA Manufacturas Muebles Aceros S.A. C. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 15 Octubre 1969, declaró en quiebra a la Sociedad Anónima Comercial Manufacturas de Muebles de Aceros, domiciliada en esta ciudad calle San Francisco 2038, representada por don Ozen Agnir Krestulovic, comerciante. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la sociedad fallida deben entregarlos dentro de tres días al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Advertirse al público que no debe pagar ni entregar mercancías a la sociedad fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". SECRETARIO C-7-20

Habiéndose extraviado Cheque D. 0174101. Banco Londres Providencia, queda nulo por aviso correspondiente. A-18-7

Habiéndose extraviado La Lirita N° 1284766 del Banco del Estado de Chile perteneciente a Luis Sanhueza Cisternas queda nula por haberse dado aviso. A-18-7

JUZGADO Civil de Mayor Cuantía. Puntos Alto, rol N° 10311, Corporación de Mejoramiento Urbano, ha expropiado a José Acevedo Briones y Josefina Marchant Pérez parte de los inmuebles sitos 784 y 783 S. 1 del Loteo Casas Viejas de la comuna y departamento de Puento Alto. La parte de los inmuebles expropiados tiene superficie aproximada de 558 y 1204 m² aproximadamente cada una y siguientes deslindes y medidas, según plano confeccionado por la Empresa de Agua Potable de Santiago. A) Parte sito 783. Norte en línea quebrada de 62,50 mts con Av. Hnos. Carrera. Sur en línea recta de 41 mts con propiedad de Pedro Acevedo. Oriente en línea recta de 26,50 mts con sitio 784 S. 1. Poniente en línea recta de 20,50 mts con calle La Herradura. B) Parte sito 784. Norte en línea recta de 25 mts con Av. Hnos. Carrera. Sur en línea recta de 29 mts con propiedad de Pedro Acevedo. Oriente en línea recta de 21 mts con Ferrocarril a El Volcán. Poniente en línea recta de 26,50 mts con sitio 783 S. 1. Inscripción dominio expropiado a fs. 147, 148 y 149 N° 132 y 133 Registro de Propiedad 1965 Conservador de Bienes Raíces Puento Alto, indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en total \$ 8.500, suma depositada en cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario C. 18-7

QUIEBRA León Duncuquer Barthe. Tercer Juzgado Civil, Resolución 28 Noviembre de 1969, tuvo por ampliada nómima créditos reconocidos con siguiente acreedor. Fábrica Victoria de Puento Alto S.A. representada por don Guillermo Aspillaga Asiste por E. 478.74. Valista Secretario. C-18-7

En Santiago a 13 de diciembre de 1969. Ante la presencia del Inspector del Trabajo, señora María Almonacid, se procedió a renovar la licencia de la Federación de Sindicatos Profesionales de Choferes y Cobradores de Autobuses y Microbuses de Chile, quedando la directiva formada de la siguiente manera: Presidente: Carlos Ibáñez King; Secretario: César Pinilla Barahona; Tesorero: Ciro Cid Saldaña; Director: Roberto Acevedo Palma; Director: Luis Alfaro Glaser. Se hace la presente publicación de acuerdo con el artículo 378 del Código de Trabajo. El Secretario. A-19-7

POR resolución del Quinto Juzgado de Mayor Cuantía, por resolución de 19 de Noviembre de 1969, se concedió la Posesión Efectiva de la herencia, instada por don JUAN VICENTE SANCHEZ, CACERES a su hijo legítimo JUAN ALBERTO CARRASCO, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña EDELMIRA CARRASCO SALAZAR, acogida a la Ley 16.271. El Secretario. A-19-7

SEPTIMO JUZGADO CIVIL concedió con beneficio de inventario la posesión efectiva de la herencia instada por don José Andrés Martínez Valenzuela a sus hijos Félix Andrés, Bernardo Enrique, Luis Gerardo y Raúl Andrés Martínez Aravena, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Mercedes Aravena Muñoz. Tramítase con Beneficios Ley 16.271. Secretario. Z-18-7

Primer Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia instada por José Manuel Pizarro Morales a María Cristina José Miguel y Luis Alejandro Pizarro Morales, sin perjuicio de los derechos de terceros. Practicóse Inventario Solemne el 27 de Diciembre a las 11 horas en Secretaría. Secretario. Z-19-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia a Laura Mancilla Galfarido a María Laura Filomena y Adelaida del Carmen González Mancilla. Secretario. A-19-38

QUINTO Juzgado Civil, 20 actual, 10 horas practicó ampliación inventario solemne bienes herencia Alberto García Huidobro Rodríguez. Secretario. A-19-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Mariana Haydeé Faundez Vazquez a María de Lourdes, Mateo Humberto, Luis Fernando, Pedro Pascual y Carlos Patricio Gadames Faundez, sin perjuicio de derechos cónyuge Mateo Humberto Galdames Silva. Inventario solemne practicóse 20 actual, 10 horas. Secretario. A-19-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Severo Lorenz Lorenz Christianesen a Margot Inés Lorenz Oehrens, cónyuge Rubén Flori, Oehrens Dancwardt, sin perjuicio de derechos y Jorge Severo Lorenz y Amoré Cecilia Heine Lorenz. Inventario solemne practicóse 20 actual, 10 horas. Secretario. A-19-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luis Armando Sepúlveda a cónyuge María Elena Morán, sin perjuicio de sus derechos. Beneficios Ley 16.271. Secretario. A-18-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Avelino Figueroa Sánchez a Hugo Avelino, Sergio Dante y Enio Adrián Figueroa Toro, sin perjuicio de derechos cónyuge Ventura de las Mercedes Toro Pino. Secretario. A-19-38

SOCIEDAD Maestranza Andes Limitada. Quiebra. Ante Primer Juzgado Civil, presente Sociedad Industrial de Artefactos Eléctricos "Frigit Chile" S.A., verificándose crédito por E. 4.788.77 del que se ha subrogado al pagar a un tercero. Proveyóse Santiago, diez Diciembre 1969. A lo principal y segundo otrosí, téngase presente, primer otrosí, por acompañados, con citación Efrén Araya Contreras. Secretario. A-19-7

EN Secretaría Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago rematarse 19 de Diciembre 1969 once horas ante Arbitro Caupolicán Casanueva en Partición Emilián Saldaña bien raíz calle Barros Borgoño 1098. E. 15.000. Pago contado. 273 precio adjudicación. Saldo 6 meses desde la subasta con 18 % interés anual. Garantía: Vale Vista, Boleta o Dinero. E. 1.500. Luis' Boleta o Dinero. Actuario. A-19-7

NOTIFICACION Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Expediente 45.993. "Aravena, Raquel con Chiochir, Fernando". Nulidad matrimonio, dictóse siguiente auto prueba "Santiago, dieciséis Diciembre 1969. A lo principal, primer otrosí, por evacuado trámite de la duplica en rebeldía demandada Vistos: Refiérase causa a prueba fijándose siguientes puntos: Primero: Si matrimonio celebróse ante un Oficial Civil incompetente. Segundo: Cual era el domicilio de las partes a la fecha del matrimonio y su residencia en los tres meses anteriores. Al segundo, notifíquese por tres avisos en "La Nación", "Diario Ilustrado", "terceros, téngase por acompañado, con citación Efrén Araya Contreras. Notificación auto prueba a Francisco Fernando Chiochir Ahuad. Secretario. A-19-7

NOTIFICACION Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse don Eduardo Muñoz Silva, por Sociedad Distribuidora Creditaria Limitada, solicitando que de conformidad lo dispuesto en el artículo 133 de la Ley de Quiebras, se dicte sobreseimiento definitivo en estos autos. Juzgado proveyó Santiago, seis Noviembre 1969. Por presentada la solicitud de sobreseimiento definitivo. Notifíquese por avisos. Ogalde Juez. Mchugh. Secretario. A-19-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Germán Fuenzalida Fuenzalida a Germán José Teodoro, Inés Elvira, Hugo Francisco y Ruth María Consuelo Fuenzalida Leyton, sin perjuicio de derechos cónyuge Ruth María Inés Leyton Blest. Beneficios Ley 16.271. Secretario. Z-18-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Pedro Rojas Rojas a Pedro Francisco Rojas Dorlañer y Emilio Erika Rojas Sasse, sin perjuicio de derechos cónyuge Erika Agnes Sasse Pfeil. Inventario solemne practicóse 29 actual, 15 horas. Secretario. A-18-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Manuel Aspillaga Sotomayor a Manuel Violeta, Luz María, Alicia, Ximena González y Cristian Alberto Aspillaga Herrera, María Francisca y José Manuel María Aspillaga, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Herrera Aristegui. Secretario. A-18-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Julio César Salcedo Conejeros a Adriana Hortensia, Nora Mercedes, Julio Ulises, Carlos Alberto y Ruperto Alfonso Salcedo Urquiza, sin perjuicio de derechos cónyuge Rosa Oliver Sanfeliz. Inventario solemne practicóse 22 actual, 15 horas. Secretario. A-20-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Elena Mierau Munchow a Elena Bartola Sandoval Mierau. Secretario. A-20-38

Quiébra Soc. Fin y Cia. Notificación de Fondos De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuido un Tercer Reparto de Fondos del 11% sobre los créditos preferentes de 1ª clase 4º grado (Huerfano 620 Of. 816). Síndico de Santiago. C-20-7

Quiébra Soc. Curtidos Chevreau Ltda. Día 19 de Diciembre practicóse facción inventario bienes fallida ubicados en calle Berta Fernández N° 2130. Síndico. C-18-7

Nulo por extraviado cheque Serie A-A N° 2024957 por E. 2500 se dio aviso correspondiente Banco Nacional del Trabajo. A-20-7

Quiébra Soc. Curtidos Chevreau Ltda. Día 19 de Diciembre practicóse facción inventario bienes fallida ubicados en calle Berta Fernández N° 2130. Síndico. C-18-7

Quiébra Soc. Curtidos Chevreau Ltda. Día 19 de Diciembre practicóse facción inventario bienes fallida ubicados en calle Berta Fernández N° 2130. Síndico. C-18-7

Quiébra Soc. Curtidos Chevreau Ltda. Día 19 de Diciembre practicóse facción inventario bienes fallida ubicados en calle Berta Fernández N° 2130. Síndico. C-18-7

Quiébra Soc. Curtidos Chevreau Ltda. Día 19 de Diciembre practicóse facción inventario bienes fallida ubicados en calle Berta Fernández N° 2130. Síndico. C-18-7

Quiébra Soc. Curtidos Chevreau Ltda. Día 19 de Diciembre practicóse facción inventario bienes fallida ubicados en calle Berta Fernández N° 2130. Síndico. C-18-7

Quiébra Soc. Curtidos Chevreau Ltda. Día 19 de Diciembre practicóse facción inventario bienes fallida ubicados en calle Berta Fernández N° 2130. Síndico. C-18-7

Quiébra Soc. Curtidos Chevreau Ltda. Día 19 de Diciembre practicóse facción inventario bienes fallida ubicados en calle Berta Fernández N° 2130. Síndico. C-18-7

Quiébra Soc. Curtidos Chevreau Ltda. Día 19 de Diciembre practicóse facción inventario bienes fallida ubicados en calle Berta Fernández N° 2130. Síndico. C-18-7

Quiébra Soc. Curtidos Chevreau Ltda. Día 19 de Diciembre practicóse facción inventario bienes fallida ubicados en calle Berta Fernández N° 2130. Síndico. C-18-7

Quiébra Soc. Curtidos Chevreau Ltda. Día 19 de Diciembre practicóse facción inventario bienes fallida ubicados en calle Berta Fernández N° 2130. Síndico. C-18-7

QUIEBRA Guillermo Seymour Ortega. Primer Juzgado Civil. Resolución 28 Noviembre 1969, tuvo por presentada cuenta general de administración la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. SECRETARIO C-20-7

QUIEBRA Sub-Productos del Cordero Ltda. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 6 Diciembre de 1961 y 23 Abril 1962 tuvo verificado créditos Hilda Delfos por E. 970 y Arturo Gana Lyon por E. 1.696.13. ambos valistas. SECRETARIO C-20-7

Auto Quinto Juzgado Civil. 21 noviembre último, concedió posesión efectiva herencia instada Lorenza del Carmen Ibáñez Gallegos y Julio Eduardo Ortega León, a hijos legítimos Margarita del Carmen, Solano, José Baldomero San Martín Ibáñez la primera; última, cónyuge Margarita del Carmen San Martín Ibáñez. SECRETARIO Z-20-7

Quiébra Enrique Elísaca Saud. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 22 Noviembre 1969, declaró cerrado procedimiento verificación ordinaria, verificándose siguientes créditos: Carlos Herrera Ramírez, abogado, Agustina 925 por E. 70.000, letras de cambio, valista; Víctor Barahona Bustos, abogado, Agustina 1022 por endoso comisión cobranza de Alfredo El saca Saud, industrial, Pedro de Valdivia 2950, por E. 185.908.94, letras de cambio, valista; Raúl Sotomayor Gutiérrez, estudiante de derecho y rentista, Los Almendros 627, por endoso en comisión cobranza de Alfredo Elísaca Saud, industrial, Pedro de Valdivia 2950, por E. 308.62, letras de cambio, valista; co-responde a intereses E. 7.721.94. Miguel Allensantelices abogado, Agustina 1022, por endoso comisión cobranza de Alfredo Elísaca Saud, industrial, Pedro de Valdivia 2950, por E. 398.944.13, letras de cambio, valista. SECRETARIO C-7

Quiébra Enrique Elísaca Saud. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 22 Noviembre 1969, declaró cerrado procedimiento verificación ordinaria, verificándose siguientes créditos: Carlos Herrera Ramírez, abogado, Agustina 925 por E. 70.000, letras de cambio, valista; Víctor Barahona Bustos, abogado, Agustina 1022 por endoso comisión cobranza de Alfredo El saca Saud, industrial, Pedro de Valdivia 2950, por E. 185.908.94, letras de cambio, valista; Raúl Sotomayor Gutiérrez, estudiante de derecho y rentista, Los Almendros 627, por endoso en comisión cobranza de Alfredo Elísaca Saud, industrial, Pedro de Valdivia 2950, por E. 308.62, letras de cambio, valista; co-responde a intereses E. 7.721.94. Miguel Allensantelices abogado, Agustina 1022, por endoso comisión cobranza de Alfredo Elísaca Saud, industrial, Pedro de Valdivia 2950, por E. 398.944.13, letras de cambio, valista. SECRETARIO C-7

8 REMATES

REMATE de casimires, orden Patricio Rámila Alameda 3117 del 15-20 diciembre 11 horas Guzmán Geel Martillo. A-20-7

REMATE, Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago rematarse 29 Diciembre actual, 16 horas, propiedad calle Nueva Platan 5.400. Villa Los Cisnes, Comuna Quinta Normal, inscrita fojas 2.982 N° 3.201. Conservador Santiago 1967. Mínimo E. 56.000 pagaderos contado o 20% contado saldo plazo no superior 15 años en cuotas anuales, iguales sucesivas y reajustables con 10% interés y 15% caso mora. Garantía: boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos. Asociación Calicanto con Quilodrán, requerimiento. Secretario. A-18-2

El Viernes 19 de Diciembre a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuaré Remate Judicial de Seguro y Voluptario de Vehículos, Maquinarias Industriales y Comerciales, Muebles, Materiales y Varios. Orden del Primer y Quinto Juzgado Civil de Menor Cuantía, de los liquidadores señores Gibbs y Cía S. A. C. Heinz Muesche y H. G. Hauschild y de los señores Enrique Camacho, Sergio Borgeholz, Héctor Cartagena, Lisandro Torneria, Antonio Rodríguez, Abraham Abulme, Julia González, Joel Baeza, Santiago Bravo, Daniel Acevedo, Eliequim S. A. Alberto Cornejo, Heriberto Kerm Imprenta El Comercio, Osvaldo Marín Jorge Blasinger, Luis Sotomayor, Arturo Aceval, Arturo Blum, EMASAS S. A., Canio Lioj, Guillermo Hirmas, Segundo Duarte, Francisco Olbaum, Carmen Riobo, Mario Hamuy, René Araya, Salomón Luna, Elisa Wall, Sara Michel, Carmen Silva, Alberto Gutiérrez, Arturo Morales, Luisa Laborde, Rodolfo Gálvez, Lorenzo Zúñiga Jovino, Droguett, Carlos Pavez, Renato Marino, Manuel Soto, A-21-7

REMATE, Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematarse 29 Diciembre actual, 16 horas, propiedad calle Tegualda sin número, Comuna Quinta Normal, inscrita fojas 1.248 N° 1.345. Conservador Santiago 1967. Mínimo E. 45.000 pagaderos contado o 20% contado saldo plazo no superior 15 años en cuotas anuales, iguales sucesivas y reajustables con 10% interés y 15% caso mora. Garantía: boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos. Asociación Calicanto con Matus, requerimiento. Secretario. A-18-2

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematarse 30 Diciembre 1969, diez horas, propiedad Las Araucarias 7990, Comuna Maipú, Departamento Santiago. Mínimo E. 56.000. Forma pago: contado o 50% contado saldo un año plazo, cuatro cuotas trimestrales iguales, interés 15% anual y 18% anual caso mora. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar dinero efectivo o boleta depósito orden Tribunal por 10% mínimo. Demás bases y antecedentes expediente "ASOCIACIÓN DE AHORRO Y PRESTAMO CALICANTO con ANDIA GERMAN". Requerimiento. Secretario. A-19-8

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematarse 12 Enero 1970 16 horas, propiedad Las Pataguas 8203, Comuna Maipú, Departamento Santiago. Mínimo E. 55.000. Forma pago: contado o 50% contado saldo un año plazo, cuatro cuotas trimestrales iguales, interés 15% anual y 18% anual caso mora. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar dinero efectivo o boleta depósito orden Tribunal por 10% mínimo. Demás bases y antecedentes expediente "ASOCIACIÓN DE AHORRO Y PRESTAMO con CASTRO ROBERTO GERMAN". Requerimiento. Secretario. A-21-7

REMATE de casimires, orden Patricio Rámila Alameda 3117 del 15-20 diciembre 11 horas Guzmán Geel Martillo. A-20-7

10 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS corren sus argollas, en la fábrica más antigua de Chile. Casf Sostin, Nueva York 66. C-Ind-52

12 SOMBREROS

SOMBREROS Hechuras Composturas Fines Sombreros Nuevo Feltro Vaqueros Texanos Pitas, Clínica Sombreros Mac Iver 579. Fono 35106

Cuerpo de Bomberos de Santiago. Constancia y Disciplina. Cito al Cuerpo al acto de distribución de premios para el sábado 20 de Diciembre en curso a las 21.15 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión: Ismael Valdes Vergara y Miraflores. El Secretario General.

Oportunidad! Vendo precioso sitio totalmente urbanizado calle pavimentada 11 x 31 Gran Avenida P. 20 60% Contado saldo facilidades. Tratar con su dueño Hernán Suardo Rozas Agustinas 1269 (La Nación). Z-5

DEFUNCION Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro estimado ex colaborador señor **HUMBERTO SANTELLI BORREGGI** (Q. E. P. D.) Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) después de una misa que se oficiará en la Iglesia Recoleta Dominica a las 15 horas. **COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LTDA.**

9 CITACIONES

OCTAVA Compañía de Bomberos "La Unión es Fuerza". Por orden del Sr. Director cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el Jueves 18 del presente, a las 21.30 horas. Tabla. Renuncia del Sr. Director, Teniente 1º, Ayudante y Secretario elegidos para 1970. c/Secciones ha que haya lugar. d/ Misión de voluntarios y otros asuntos de interés para la Compañía. El Secretario. O-18-11

CITACION Citase a Junta General extraordinaria de Socios de la Cooperativa Campesina "Valle Lo Herrera Ltda" para el martes 23 de diciembre del año en curso, a las 20 hrs. en primera citación y a las 21 hrs. en segunda citación. Tabla. Expulsión del socio José Rafael Moreno Moreno. EL SECRETARIO A-18-9

10 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS corren sus argollas, en la fábrica más antigua de Chile. Casf Sostin, Nueva York 66. C-Ind-52

PELUCAS, pestañas toda clase postizas, pelo natural. General Barri 115, Providencia altura 600, Fono 43145. Compra por el largo. C-2-53

12 SOMBREROS

SOMBREROS Hechuras Composturas Fines Sombreros Nuevo Feltro Vaqueros Texanos Pitas, Clínica Sombreros Mac Iver 579. Fono 35106

Cuerpo de Bomberos de Santiago. Constancia y Disciplina. Cito al Cuerpo al acto de distribución de premios para el sábado 20 de Diciembre en curso a las 21.15 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión: Ismael Valdes Vergara y Miraflores. El Secretario General.

Oportunidad! Vendo precioso sitio totalmente urbanizado calle pavimentada 11 x 31 Gran Avenida P. 20 60% Contado saldo facilidades. Tratar con su dueño Hernán Suardo Rozas Agustinas 1269 (La Nación). Z-5

FIRST NATIONAL CITY BANK SUCURSALES EN CHILE

ESTADO DE SITUACION AL 13 DE NOVIEMBRE DE 1969
PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

ACTIVO		TOTALES		PASIVO		TOTALES	
	E*	E*				E*	E*
FONDOS DISPONIBLES			EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS				
Caja y depósitos en el Banco Central	100.821.954,59		Acreedores en cuentas corrientes	173.307.403,61			
Canje, especies y depósitos en otros Bancos	31.798.483,85		Otros compromisos	70.456.180,84			
Depósitos en el exterior	53.375.362,18	185.995.800,62	Suma	243.763.584,45			
COLOCACIONES			Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	32.858.919,53	276.622.503,98		
Deudores en cuentas corrientes	71.427.084,67		EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS				
Préstamos	26.510.990,85		Depósitos a plazo	60.775.962,04			
Documentos Descontados	26.030.488,78		Otros compromisos	60.775.962,04			
Otras Colocaciones	14.305.181,80		Suma	121.551.924,08			
Suma	138.273.745,90		Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas	35.036.272,84	95.812.234,88		
Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de créditos y créditos contingentes por avales y fianzas	64.699.863,23	202.973.609,13	OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS				
INVERSIONES			Adeudado a Bancos del país	7.489.773,52			
Bienes Raíces	3.497.238,01		Adeudado a Bancos del exterior	43.943.956,13			
Bienes Mobiliarios	11.156.688,53		Suma	51.433.729,65			
Bienes Muebles	5.508.117,95	20.162.044,49	Redescontos	5.576.596,20			
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			Deudas hipotecarias y otras obligaciones a favor de 3ºs	875.288,03	57.885.613,88		
Operaciones de cambio y varios	318.080.073,67	318.080.073,67	OTRAS CUENTAS DEL PASIVO				
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			Operaciones de cambio y varios	268.715.033,53	268.715.033,53		
Intereses, Descuentos y otros	4.715.273,40		OTRAS CUENTAS DEL HABER				
Gastos de Administración	14.346.846,74	19.062.120,14	Intereses y Descuentos	12.249.174,07			
TOTAL GENERAL		746.273.648,05	Otras entradas	7.788.069,24	20.037.243,31		
ARTURO PALMA QUIROGA			CAPITAL Y RESERVAS				
Pro-Gerente			Capital pagado	7.662.000,00			
Contador Registro N° 4405 - Licencia N° 6605			Reservas	19.539.018,47	27.201.018,47		
TOTAL GENERAL		746.273.648,05	TOTAL GENERAL		746.273.648,05		

G. H. HOWARD
Vicepresidente Residente

BOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas, Particiones, Almentos, Rectificaciones nombrados Cheques, Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137-Of. 78. Teléfono 80813

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD
Prótesis Dentales, Soldaduras, Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048, 3º piso, Dpto. A. Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, Puentes, Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1088 Of. 1103. Fono 85702

MEDICOS

DERMATOLOGOS
Dr. René José Wolf
Piel, Alergias, Venéreas.
Vicuña Mackenna 4, segundo piso. Lunes a Viernes de 5 a 7 P.M.

DR. JOSE FROMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377-Departamento 805. Fono 67176

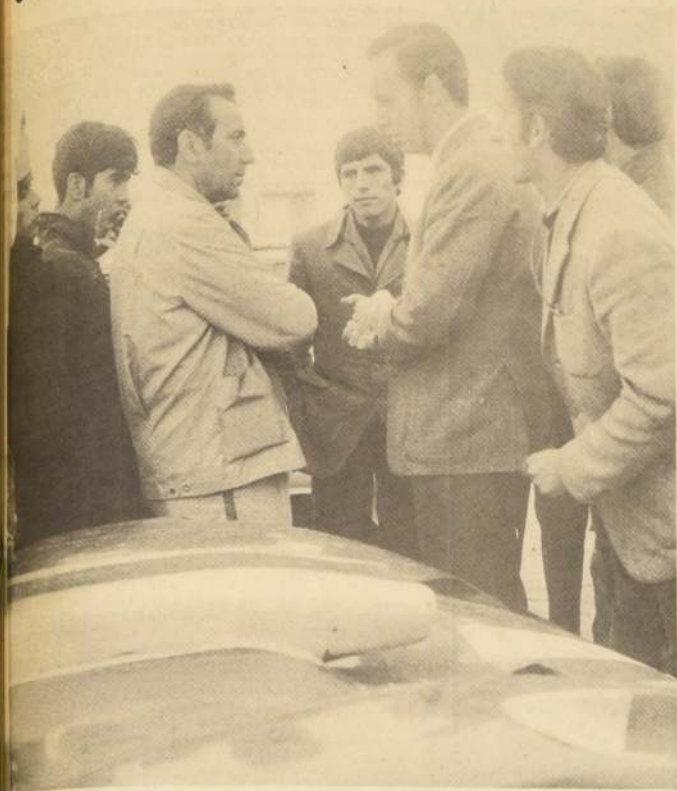
DR. GASTON RAMIREZ
Manuel Rodríguez 56. Fono 68823

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños, Rayos X. Consultas de 14 a 18 hrs. Mac Iver 142, Piso 2º, Oficina 204. Fono

Domingo: cita automovilística:

PAIRETTI Y GALBATO DE NUEVO EN LAS VIZCACHAS

Garafulic, en lucha con pilotos argentinos y peruanos



Carmelo Galbato: Vuelve a Las Vizcachas para juzgar la jornada de clausura de la temporada de automovilismo 1969.

Carta de Valparaíso

Limache a las Finales del Nacional de Fútbol Amateur

Roúl Pino y los "chamullos"
Torneo de "Tres y Tres" oficializado por la Federación de Básquetbol

VALPARAÍSO. (Por Armando Jorquera Martínez) TURISAUCO

Tal como se supo por el hecho irrefutable de actuar como local, fue la selección de Limache la que obtuvo la clasificación decisiva para intervenir en la rueda final del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur que se celebrará en Antofagasta y al cual Valparaíso tomará el papel de derecho propio en su calidad de campeón del certamen anterior. El representante de Limache se impuso en la "liguilla" disputada en el estadio "Ubaldo Fernández", en la que tomaron parte además los contingentes de La Ligua y Santa Inés, el último vencedor del grupo.

Los resultados del triangular fueron los siguientes: La Ligua superó a Santa Inés por 3 a 1, en un partido jugado a reducido repleto de público. De este modo, el equipo de Limache obtuvo tres puntos, siendo el ganador por la Ligua con dos y Santa Inés con uno. La victoria de los limachinos fue recibida por la población con verdadera euforia, culminando los festejos con un desfile en el que intervinieron cientos y cientos de hinchas en una celebración que se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

El equipo de Limache estuvo integrado por Cueto, Cárdenas, Valdivia, Pizarro y Hernández, Ojeda y Ortiz. Ojeda, Arratia, Escobar y Cueto. Por la Ligua jugaron: López y Torres, Olivares y Ojeda, Delgado, Rubio, Anadillo y Menares.

Los goles fueron señalados por Cárdenas a los 5 minutos, Ojeda a los 35. En la fracción complementaria, Arratia en dos oportunidades a los 5 y 45 estructuró el marcador definitivo de 3 a 1.

CHAMULLO PINO.

El entrenador de Everton

Raúl Pino: aprendiendo a "chamullar".

El entrenador de Everton

Raúl Pino: aprendiendo a "chamullar".

El entrenador de Everton

Raúl Pino: aprendiendo a "chamullar".

El entrenador de Everton

Raúl Pino: aprendiendo a "chamullar".

El entrenador de Everton

Raúl Pino: aprendiendo a "chamullar".

El entrenador de Everton

Raúl Pino: aprendiendo a "chamullar".

El entrenador de Everton

Raúl Pino: aprendiendo a "chamullar".

Mañana deben llegar a nuestra capital el Chevrolet Nova Naranja de Carlos Pairetti y la Liebre III F 100 Ford de Carmelo Galbato, el primero por tierra transportado junto con la mastranza rodante que sigue al astro transandino y la Liebre de Galbato por vía aérea, junto con su equipo de mecánicos. Entre tanto, Pairetti anuncia su arribo para el próximo viernes, mientras que Galbato podría hacerlo el jueves o el mismo viernes, según sea dado de alta por los médicos que lo atienden, luego del accidente carretero sufrido la semana anterior cuando se trasladaba a la localidad de Paraná a tomar parte en una carrera.

Por su parte, el peruano Luis Alvarado debe llegar mañana a Santiago, trayendo personalmente el motor y caja de cambios que acondicionará a su Mustang para dejarlo en condiciones de participar en el autódromo. En cuanto al Ford Escort de Bradley, ha informado su copiloto Pedro Rocca que está totalmente listo para largar.

Finalmente, completaría el plantel de astros invitados el campeón Ecuatoriano Patricio Arias, a quien ANAVE organizadora del Circuito Internacional General NSA envió en el día de ayer una invitación cablegráfica. Arias correrá en el Cooper "S" de su propiedad que se encuentra en nuestra capital y que está preparado para el circuito.

CIERRE DE INSCRIPCIONES

Para esta noche a las 20 horas se anuncia el cierre de inscripciones, en un acto que será presidido por Francisco Azar, Presidente de ANAVE, en la sede de dicha institución, Echaurren 75. El dirigente máximo del automovilismo de velocidad expresó su optimismo en relación con el número de pilotos que participarán en el evento de este domingo, que es la culminación de un año deportivo, pleno de realizaciones para el automovilismo chileno.

La revisión técnica para los coches participantes se efectuará en los talleres de DIVOLVO los días jueves y viernes de 18 a 19 horas, reservándose el primer día para los coches del Anexo "B" Grupo 2. A las 8 y a la día siguiente para Turismo Especial y Turismo Carretera. El día sábado de 11 a 12 horas se revisará a los autos provenientes de fuera de Santiago y extranjeros.

Los entrenamientos se iniciarán en el día de mañana, estando la pista del autódromo a disposición de los participantes desde las 9 de la mañana hasta las 20 horas. Según informaciones proporcionadas por el Club Vizcachas, los pilotos dispondrán de gasolina 100/130 octanos en el recinto del parque cerrado, donde se ha instalado un surtidor de combustible atendido por la firma Esso.

El espectáculo se iniciará el domingo a las 17 horas, con el lanzamiento de los pabellones nacionales de los países que estarán representados.



Carlos Pairetti: muñecas de acero en su Apolo Naranja, con el que tratará de vencer a Garafulic.



Gregorio Peralta: el sábado enfrenta a Jimmy Ellis en Buenos Aires.

Pelean el sábado por el título:

Jimmy Ellis y Peralta "Se Están Peinando"

BUENOS AIRES (UPI). El boxeador norteamericano Jimmy Ellis, campeón de la Asociación Mundial de Boxeo, y su desafiante argentino Gregorio Peralta, iniciaron su última semana de entrenamiento para la primera pelea por el Título Mundial de los Pesos Pesados, que se realiza en la Argentina entre un pugilista nacional y otro extranjero.

Peralta, ex-campeón sudamericano y argentino, caminó ayer unos 10 kilómetros en el club gimnástico del

equipo de fútbol San Lorenzo de Almagro. Antes de practicar con sus sparring partners en presencia de su Manager Hector Nesce.

El doctor Pedro Kose de Gracia declaró que Peralta quien cuenta 35 años de edad, se encuentra en buenas condiciones para su match del próximo sábado en la cancha del club de fútbol Boca Juniors.

Posteriormente, Ellis practicó con ellos en el club de gimnasia del Círculo Militar.

El campeón asistió el domingo a otro partido de fútbol, el clásico de la temporada entre Boca Juniors y River Plate, terminado con un empate a dos goles.

La pelea del sábado estuvo precedida por una discusión sobre la nacionalidad del referido Ellis, quien designa su norteamericano, pero todos los encuentros por un Título Mundial, según las reglas deportivas nacionales, exigen un árbitro argentino. Finalmente, sin embargo, el promotor Hector Mendez obtuvo autorización para pedir un referee estadounidense, nombrado por la Asociación Mundial de Boxeo.

Ellis y las autoridades deportivas argentinas también se habían demostrado en desacuerdo respecto a la selección de los tres jueces, pero el problema se solucionó designando a un argentino, un uruguayo y un norteamericano.

El match del sábado no será televisado en la Argentina y a medida que se aproxima la fecha, despierta más expectación.

Buenos Aires celebra actualmente la victoria del Boca Juniors en el Campeonato Nacional de Fútbol.

Se espera hoy la llegada de la esposa de Ellis, Marietta, a fin de presenciar el encuentro.

Esta noche en Asunción: Pascualito y Arlindo Borges por Título Sudamericano Gallo

ASUNCIÓN 17 (UPI). Por el título sudamericano de los Gallos pelearán hoy 18 en esta ciudad el campeón sudamericano Kid "Pascualito" (Valentín Galeano) y el retador brasileño Arlindo Borges. La jornada fue originalmente fijada para ayer miércoles, pero por razones de programación el Estado Comunal será utilizado para un partido de básquetbol. Consecuentemente la pelea Pascualito-Borges será hoy a las 22, hora local.

El brasileño Borges viene culminando su preparación física bajo la dirección del entrenador Pedro Galasso en el Gimnasio del Club Cerro Porteño, enfrentando a pugilistas locales para lograr una mejor preparación, las que son seguidas por gran número de aficionados.

Por su parte Kid Pascualito también ultima preparativos y según manifestó su adestrador, Ruperto Montejano, el campeón sudamericano está en óptimas condiciones para defender con éxito su título.

Puerto Varas Sede del Nacional de Básquetbol

Consejo de Delegados de la Federación Chilena lo decidió antenoche. Numerosos parlamentarios de la zona sur defendieron las postulaciones de Temuco y Valdivia

Puerto Varas obtuvo antenoche la sede del Torneo Nacional de Básquetbol Masculino Adulto de 1970.

La reunión efectuada en el salón de ceremonia del Consejo Nacional de Deportes, se caracterizó por la clara conciencia de los asistentes, deportistas de los clubes que si bien defendieron con calor y profunda emoción la legitimidad de sus derechos, tuvieron a la hora de las decisiones y resultados, la misma hidalguía para facilitar y prestar su apoyo a la ciudad favorecida.

Puerto Varas, Temuco y Valdivia eran los únicos candidatos. Los tres se hicieron representar no sólo por sus delegados titulares y suplentes, sino que por numerosos parlamentarios de sus regiones y en el caso especial de Puerto Varas, por su Gobernador Lucio Hernández.

Desde temprano se apreció el nerviosismo e interés por esta sesión. Una vez conocidas las exposiciones de los peticionarios, cada cual mejor y más detallada, pudo el grueso de delegados (antes ya se habían informado por boletines y folletos) emitir su voto.

Digno de destacar es la forma altruista como se desarrolló y epilogó la reunión. Los diputados, Roberto Muñoz, Sergio Merino, Samuel Fuentes, Germán Olave y Pedro Alvarado, casi todos activos dirigentes también del deporte y en su totalidad del básquetbol, esgrimieron animados y claros e impactantes. Sin embargo, al corresponderle el turno al Gobernador de Puerto Varas, Lucio Hernández, este

en forma suave, pero explícita, rica en detalles de fondo, como de aquellos que aparentemente pue den estimarse superficiales, tuvo la virtud de llegar más hondo a todos.

El hecho también de que de las tres ciudades fuera Puerto Varas la única que no había tenido anteriormente la responsabilidad de organizar un nacional, pesó considerablemente en la decisión de los delegados.

Tanto Valdivia como Temuco tenían a su haber

no sólo torneos nacionales, sino que algunas subse del mundial de básquetbol.

LA VOTACION

Puerto Varas logró 57 votos, Temuco 7 y Valdivia 2. El aplauso con que cerró la votación fue elocuente, llegando incluso a calar hondo en el Gobernador de Puerto Varas, quien al agradecer vio quebrada sus palabras, lo que captado por los impresionados asistentes.

redobló las muestras de afecto de estos hacia su persona y ciudad.

GRACIAS, GRA.

"Se que es un alto honor. Se también que es una enorme responsabilidad. Sin embargo, estoy feliz, como estará muy pronto Puerto Varas. Tengan la completa seguridad de que cumpliremos. El conseguir la sede, sobre otras ciudades con tanto o más derecho que nosotros, nos impone una tarea, que con gusto resolveremos".



RECORD DE ASISTENCIA a la reunión del Consejo de Delegados de la Federación de Básquetbol

Benvenuti Mezclado con la Mafia del Boxeo

NUEVA YORK 17 (UPI). El boxeador profesional Frank de Paula y dos figuras del hampa, James "Jimmy Nap" Napoli y Joseph "Joe Carlo" Calabro, fueron acusados hoy ante la justicia ordinaria, en el primer escándalo que conmueve al mundo del pugilismo en una década.

Las acusaciones formales contra los tres hombres siguen a meses de declaraciones ante un gran jurado investigador que intentó "determinar si ciertas personas tramaron pagar sumas de dinero a ciertos pugilistas profesionales a fin de influir para que no rindieran sus mejores esfuerzos en ciertos combates profesionales".

El testimonio presentado ante el gran jurado dice el pliego de cargos reveló que

el acusado (Calabro) ha estado vinculado con Nino Benvenuti y Bruno Amaduzzi, su manager.

El pliego no aduce que se hayan "arreglado" peleas ni efectivamente entregado dinero para amañar resultados, sino que los acusados incurrieron en perjurio al declarar ante el jurado investigador. Además Napoli y Calabro fueron acusados de desacato por sus respuestas durante la investigación.

El testimonio recibido indica que Calabro fue invitado durante prolongados periodos de Benvenuti y Amaduzzi, quienes se hicieron cargo de sus gastos de viaje y vestida.

El pliego declaró luego

La investigación habría permitido descubrir estrechas vinculaciones entre el italiano Nino Benvenuti, Campeón Mundial de Peso Mediano, y figuras del mundo delictivo, además de vínculos entre de Paula y personajes del hampa.

El testimonio presentado ante el gran jurado dice el pliego de cargos reveló que

La investigación habría permitido descubrir estrechas vinculaciones entre el italiano Nino Benvenuti, Campeón Mundial de Peso Mediano, y figuras del mundo delictivo, además de vínculos entre de Paula y personajes del hampa.

La escena corresponde al combate que ganó Dick Tiger a Nino Benvenuti, donde no estaba en juego la corona del primer mundo y que perdió el italiano. Esta pelea está siendo "observada" como cargo en lo que se ha dado en llamar el mayor escándalo del boxeo en su historia. (RADIOFOTO UPI).

Festival del "México:

Oscar Valdés y Mario García Empataron Para la Televisión

Brillante resultó la velada boxística que realizó el sábado pasado el Club Cultural y Social México, S.A. En interesantes peleas salieron al aire gracias a la gentileza del Canal 9, en el programa de Máximo Clavería.

El resultado general de la tarde boxística fue el siguiente:

Eduardo Romo venció por puntos a Daniel Cáceres; Guido Catalán a Ricardo

Alvarez; Alejandro Celedón por puntos a Luis Pinda; Eduardo Silva por puntos a Alejandro Díaz; Renato García a Raúl Ramírez; Oscar Valdés y Mario García empataron en una pelea sensacional.

El festival empezó a las 15:30 hrs y terminó a las 17:30 hrs, siendo transmitido íntegramente por el Canal de TV antes mencionada.

Pinchazos del Americano

MEDELLIN, Colombia. (Por Hector Hugo Sagredo) Arturo León fue el mejor hombre del equipo chileno y el más amargado por los resultados. En los 50 kilómetros en pista fue uno de los grandes animadores, pero al no tener la ayuda de un coequipo que lo acompañara en las escapadas fue Guzmán, pero no dio resultados) todo esfuerzo se diluyó por el final solo ocupar un desolado quinto lugar. En la ruta aconteció algo parecido. En el decimo circuito se encontraba totalmente solo y tuvo que ceder al furibundo rodar de los colombianos. Por eso su amargura resulta comprensible. Con un buen acompañamiento otros podrían ser los resultados.

Dicen que los chilenos somos "muy quemados" y a veces ocurren cosas como la que creó Carlos Fernández que venía muy bien ubicado en la prueba de Gran Fondo, a escasos metros de los punteros (León Pachón y Rittler) y marcando eficientemente a los colombianos, se encontró en una curva con una vaca sin poderla esquivar. En el choque, como era lógico esperar, salió perdiendo el moreno defensor de Chile, que fuera de las magulladuras, quebró una de las palancas de los pedales. Siguió en competencia en una bicicleta prestada, pero ya estaba todo dicho.

Los argentinos tenían gran esperanza de pelear la competencia de Rutas. Pero después de realizar varios entrenamientos en el escenario de la prueba optaron por no presentarse. Al respecto Vicente Chancay nos acotaba: "Chile, pero que piensan esos colombianos, que venimos a correr pruebas con obstáculos. Esto no es circuito, es un matadero".

Y en realidad a los amigos organizadores se les pasó la mano. Fuera de los repechos, la competencia se inició a las 12 horas. ¡Como para morirse!

Medellín, asombrado a los corredores que han llegado a competir en estos XII Americanos de Ciclismo con una iluminación fabulosa de sus calles y edificios. Bien dicen que es la Ciudad Luz de América. Y sin duda que tienen toda la razón.

Antes de iniciarse al torneo COLDEPORTE, organismo que controla el deporte en Colombia, hizo

una enérgica declaración referente a la guerra que se le daría al "doping" en estas competencias. Todos los ganadores tendrían que someterse a un control que se haría en la misma meta. Grandes titulares en los diarios comentaron esta noble iniciativa que venía a poner atajo a un viejo vicio del ciclismo. Sin embargo, cuando empezaron a ganar los de casa, nunca más se supo de los exámenes "antidoping". Misterio total.

Alvaro Pachón, el fuerte pedaleador colombiano, fue el mejor ciclista de estos campeonatos al ganar tres medallas de oro: 100 kilómetros, Cojima Reloj, Persecución Olímpica y Gran Fondo. Un Super crack.

Todos los que llegamos a esta hermosa ciudad esperamos encontrar una verdadera fiebre de cumbias, ese ritmo bailable tan de bogas que se escuchan, y sin embargo, los boleros de Leo Marini y los tangos, hacen furor.



Arturo León: la mejor figura chilena en el americano efectuado en Colombia

CAJA DE CREDITO POPULAR

Sucursal N° 2, Vic Mackenna

200

GRAN REMATE DE "ALHAJAS"

Mañana: de 8:30 horas adelante

Préstamos concedidos en Abril de 1969, con vencimiento en Octubre de 1969.

HOY: exhibición de 8:30 a 14 horas.

Numeración Inicial Terminal

SUC N° 2 1.550 5.294

SUC N° 3 640.866 643.435

SUC N° 5 158.102 211.537

Pago al contado en efectivo. Entrega después del remate.

Coloree a "SURITO" Mascota de VIA SUR y Gane Magníficos Premios



NOMBRE.....

EDAD..... Calle en que vive.....

VIA SUR, los primeros en la ruta desde hace 22 años, están auspiciando este concurso para nuestros pequeños lectores brindándoles la oportunidad de conocer y disfrutar del sur de Chile.

En efecto, para los niños (hasta 12 años) que participen en este concurso que durará hasta el 20 de diciembre, habrá un primer premio consistente en dos pasajes ida y vuelta a Puerto Montt, con alojamiento gratis en el famoso Hotel Pérez Rosales. A los pequeños que obtengan los puestos secundarios (2º, 3º, 4º y 5º) dos pasajes de ida y vuelta a Puerto Montt a cada uno y dos trajes espaciales obsequiados por Mak, de Agustinas 1022, 3º piso y Providencia 2558. El nuevo Centro Espacial para los niños.

El concurso durará hasta el 20 de diciembre impensablemente.

PINTE A "SURITO" Y MAK LE REGALA DOS TRAJES ESPACIALES



MAK de Agustinas 1022, 3º piso y Providencia 2558, el nuevo Centro Espacial para los niños, ha hecho llegar a La Nación dos equipos completos para cosmonautas infantiles para que sean sorteados entre los niños que están participando en el interesante Concurso "Coloree a SURITO". Los trajes espaciales de MAK son la réplica perfecta de los trajes que usaron los últimos viajeros terrestres que dominaron la Luna. Los niños que pinten a SURITO y envíen sus colaboraciones a Agustinas 1269, La Nación, hasta antes del 20 de diciembre, podrán emular a Charles Conrad, Alan Bean y Richard Gordon, con toda propiedad.

MAK obsequia dos trajes espaciales, el juguete de la era moderna, a los niños que cumplan el simple trámite de participar en el concurso coloree a SURITO y hagan llegar sus trabajos hasta Agustinas 1269 o Casilla 81-D, Santiago.

Hay plazo hasta el 20 de diciembre. Primitivamente el cierre se había fijado para el 12 del presente, pero la Dirección del diario estimó, para darle chance a los niños que todavía no se han decidido, ampliar el plazo hasta el 20 del corriente.

GUIA DEL VERANEANTE

VALPARAISO

HOTEL IBERIA
Brasil 1709. Teléfono 2184.
Frente Plaza Victoria. Comida sana y abundante.
Precios módicos.

HOTEL CECIL
Atención esmerada. Serrano 591 esquina Plaza Sotomayor. Teléfono 3746. Casilla 1578.

HOTEL ESILAVO
Abrió sus puertas nuevamente. Atiende antiguo dueño. Blanco 375. Errázuriz 370. Teléfono 4671.

VIÑA DEL MAR

Motel VON SCHROEDERS
Acogedor. Con reconocida cocina. 70 habitaciones. 70 baños. Telefonos. Von Schroeders 392. Teléfono N° 64022.

HOTEL ESPAÑOL
Sigue atendiendo como siempre a su distinguida clientela. Teléfono 85145-46. Plaza Vergara 141.

HOTEL MONTEMAR
Camino Con-Con frente Playa Montemar. Teléfono 129-R. Estacionamiento para auto.

Residencial 2 NORTE 599
A una cuadra Avenida Libertad. Atención esmerada por sus dueños. Teléfono 80647. Ricardo Orriols.

HOTEL RESIDENCIAL "MAGGIE"
Ambiente acogedor. Trato hotelero. Desayuno y comida de primera. Atendido por su nueva dueña Montaña 743.

ALGARROBO

INTERNACIONAL LTDA.
Abierto todo el año. Habitaciones confortables. Baño exclusivo. Principal 1038.

10-1-70

ZAPALLAR

HOTEL CESAR
Restaurante, playa, ofrece confortables habitaciones. Excelente comida. Visitenos.

10-1-70

PAPUDO

Hotel Pite
Buenas habitaciones, excelente comida. Músicos. Fernández Concha 450.

10-1-70

TARZAN



Edgar Rice Burroughs

JUAN MARINO



Sam Lef A. y Mc. Williams

DICK TRACY



Chester Gould

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN
AVDA. DIEZ DE JULIO 641. — Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU — Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA) — Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA — Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUNA MACKENNA, VICUNA MACKENNA 94 — Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL — Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17,30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES N° 50 — Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12,30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

Cia. Maderera e Industrial Condor S. A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

De acuerdo a lo dispuesto en el art. 28 de los Estatutos Sociales, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, para el día 30 de Diciembre del presente año, a las 9 horas, en las oficinas de la Sociedad ubicada en calle Santa Rosa N° 5550 de esta ciudad, con el objeto de someter a su aprobación lo siguiente:

- 1.- Memoria y Balance General al 30-6-69.
- 2.- Elección de Inspectores de Cuentas.
- 3.- Elección de Directorio.
- 4.- Asuntos Varios.

El Presidente

Cierre del Registro de Accionistas

Con motivo de la Junta General Ordinaria de Accionistas, a la que se ha citado, el registro permanecerá cerrado desde el 26 al 31 de Diciembre, ambas fechas incluídas.

El Gerente

Siglo 17 de Diciembre de 1969

FONCK

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

Teefix

ETIQUETA AZUL

CEYLAN



PREPARACION
AUTOSERVICIO
ALMACENES
ROTISERIAS
FUENTES DE SODA

APRECIADO POR SU FRAGRANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

YO CONOZCO SU DESTINO

SI SU ESPOSO la ha abandonado, señora, a Ud. señorita se le ha alejado su novio, no se preocupe en carta certificada se le remitirá el secreto como hacerlo volver. Ud. aprenderá a conocer sus enemigos ocultos. Triunfe Ud. señor, en negocios, amores e inversiones. Indique fecha de su nacimiento, sus problemas que le afligen, se le enviará GRATIS SU HOROSCOPO PERSONAL 1969, con indicaciones de los números de Polla y Lotería, más un libro folleto para el éxito, cómo terminar con esa mala suerte. Adjúntele dentro del sobre 50 centesimos en estampillas de correo, para gastos.

LIBROS DE INTERES GENERAL

PERFUME ZODIACAL PARA SU USO INTIMO de aroma exquisito, para ambos sexos, atrae, fascina y enloquece de amor en las citas amorosas. Tiene un no sé qué, y viene en frasco grande. Un libro con tres ciencias: la Astrología, Quirología y Cartomancia, contiene 178 páginas con los 12 Signos Zodiacales en colores y los entrelaces y misterios de ver la suerte a las personas más exigentes en las líneas de las manos o en el naúpe de 40 cartas de Tarot y su Horoscopo instantáneo, con los 12 signos del Perifoneo. El Naúpe y el libro, las tres cosas por sólo \$ 30.

DICCIONARIO ARISTO SOPENA de la lengua castellana. 1920 columnas. 125.000 acepciones. 1.500 ilustraciones. 7 millones de letras. 32 láminas y mapas en colores. Empastado. \$ 25.

SAN CONO: Fabuloso libro para ganar a la Lotería y Polla. Sueños faraónicos para ganaren todos los juegos de azar. \$ 22.

FUERZA VIRIL Para las personas frías que han perdido la potencia sexual. Recuperación física, mental sea fuerte sana. \$ 22.

LA GRAN MAGIA DE LAS VELAS Por intermedio de una fotografía se puede atraer a buenos clientes, a una persona contra su voluntad. \$ 23.

EL LIBRO NEGRO: LA VARILLA ADIVINATORIA Alquimia. 500 secretos para descubrir enteros y tesoros ocultos. \$ 23.

SANTA CRUZ DE CARABAS Fabuloso libro, con cientos de oraciones para conjurar peligros, maledicencias, negocios, para hacer fortuna, conjurar el cuerpo, niñas rachas. \$ 23.

SE REMITE REEMBOLSO A PROVINCIA. ESCRIBA A LIBRERIA "YANET" Casilla 4668. Correo 2. Santiago de Chile. Salón de Ventas y Exposición de Libros. ALAMEDA 2510, Fono 93867. A cinco cuadras de la Estación Central.

SU TELEVISOR

LO REPARAMOS EN SU CASA
Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido.
Mala sintonía, etc. Garantía seis meses.
Técnicos especializados para todas las marcas. Facilidades de pago.
TELE-REP
SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 394987
Atención diaria, incluso domingos y festivos.



TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 13 AL 20 DE DICIEMBRE DE 1969

1er. SECTOR MAPOCHO — AVDA. BDO. O'HIGGINS — TEATINOS — CERROSANTA LUCIA
FARRU Alameda esq. Estado. BRAND Portal Bulnes N° 445. SANTO DOMINGO San Antonio N° 229. GUZMAN San Antonio N° 581. CAÑON Bandera N° 719.

2º SECTOR TEATINOS — CATEDRAL — CARRASCAL-BLANQUEADO
MATUCANA Matucana N° 830. VALDIVIA Catedral N° 1990. SAN PABLO San Pablo N° 1796. ROXANA EL HOFMANI San Pablo N° 2899. LO PRADO San Pablo N° 6303. JACOBSEN Mapocho N° 5704. MARMIBIO J. Pérez N° 4587. DIAGONAL Gonzalo Bulnes N° 2401. WINTER Serrano N° 1336 Barrancas.

3er. SECTOR AVDA. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBLACION NOGALES-ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO
DELINDIO N° 3 Matucana N° 2. E. 5 DE ABRIL Bernaldo N° 301. REPUBLICA Alameda N° 228. RONDIZZO N° Rondizzoni N° 2398. IMPERIAL Barrios N° 699. CARRERA Los Pingüinos N° 4294. O'HIGGINS Ramón Freire N° 2829 Maipú.

4º SECTOR VICUNA MACKENNA — VICUNA MACKENNA N° 480
RENCORET Avda. Matta N° 350. CONDOR (EX. LIRA) San Francisco N° 399. AMERICA Arturo Prat N° 1401. LA NACIONAL Portugal N° 1399. SAN CAMILO Avda. Portugal N° 162. BLANCO San Ignacio N° 702. ARTURO PRAT Arturo Prat N° 698. GIRON Franklin N° 1070.

5º SECTOR PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO
CARMEN P. de Valdivia N° 12. KENT Vitacura N° 2023. CRUZ DEL SUR Apoquindo N° 4517. EL TRANDU ELANDIA la Católica N° 6062. LEGUIA Augusto Leguía Norte N° 2210.

6º SECTOR IRARRAZAVAL — BILBAO — AVDA. BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA
CARRILLO Irarrazaval N° 1280. SAN JORGE P. de Valdivia N° 2883. SANTA JULIA Irarrazaval N° 2803. LORELEY Echeñique N° 6435. VALPARAISO Alejandro Chadwick N° 2154. ORIENTE Los Leones N° 2006. LOS ESPINOS P. de Valdivia N° 5814. STRUBE Pucará N° 4251.

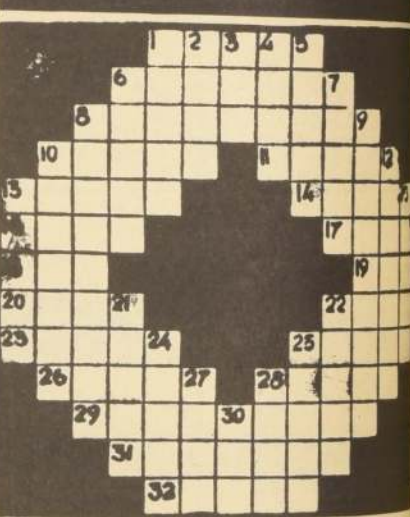
7º SECTOR VICUNA MACKENNA — ZANGON DE LA AGUADA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA
SAN LAZARO Caupen N° 2625. OCHAGAVIA Maipo N° 4797. GRAN AVENIDA Gran Avenida N° 5883. UNDA Gran Avenida N° 9017. ARELLANO El Cairo N° 835. DON BOSCO Covarrubias N° 9463. NUESTRO ECADOR Avda. Ecuador N° 899. SAN MIGUEL Santa Rosa N° 3465. JOAO GOUARD Avda. Central N° 0483.

8º SECTOR AVDA. SANTA MARIA — RENCA — AVDA. FERMIN VIVACETA — AVDA. INDEPENDENCIA — AVDA. EL SALTO — AVDA. RECOLETA
CITY Independencia N° 572. COLON Fermin Vivaceta N° 700. UNIVERSITARIA Salomón Salik N° 583. MARINA Avda. Fermin Vivaceta N° 2082. OBEREN Avda. Independencia N° 3527. BREMEN J. M. Cano N° 1472. PIO NONO Pio Nono N° 201. REYES Avda. Valdivieso N° 586. ALEMANA Avda. El Salto N° 2254. CONCHALI Avda. Recoleta N° 3110.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA AVDA. PORTUGAL N° 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención de despacho de recetas, medicamentos de urgencia y urgencia, curación los que podrán ser atendidos después de las 22 horas, en la ventanilla correspondiente.

PUZZLE



HORIZONTALES

- 1.- Capital de un país europeo.
- 2.- Pastor siciliano, autor por Galatea (Mit).
- 3.- Mujer moabita, hija de Noemí, esposa de Booz (Biblia).
- 4.- Muy distraído.
- 5.- Destinos.
- 6.- Batrición anulo insectívoro.
- 7.- Máquina que sirve para señalar la hora.
- 8.- Desgracia general.
- 9.- Honraban con señales de cortesía espaldas.
- 10.- Carriaje de dos ruedas con capota de vaqueta (pl.).
- 11.- Relativo a los ríos.
- 12.- Pararse las aves.
- 13.- Dar vueltas un cuerpo alrededor de su eje.
- 14.- Caballo de carrera veloz.
- 15.- Pedazo que se corta de un melón para probarlo.
- 16.- Bahía natural o artificial (pl.).
- 17.- Poder entrar una cosa dentro de otra.
- 18.- Extraer una cosa de otra.
- 19.- Cabellos blancos.
- 20.- Adornaron, hermosearon.

- 21.- Mujeres de raza india que suelen acompañar a los soldados en su marcha.
- 22.- Que no están enfermos.

VERTICALES

- 1.- Nombre primitivo de patata (pl.).
- 2.- Pastor siciliano, autor por Galatea (Mit).
- 3.- Mujer moabita, hija de Noemí, esposa de Booz (Biblia).
- 4.- Muy distraído.
- 5.- Destinos.
- 6.- Batrición anulo insectívoro.
- 7.- Máquina que sirve para señalar la hora.
- 8.- Desgracia general.
- 9.- Honraban con señales de cortesía espaldas.
- 10.- Carriaje de dos ruedas con capota de vaqueta (pl.).
- 11.- Relativo a los ríos.
- 12.- Pararse las aves.
- 13.- Dar vueltas un cuerpo alrededor de su eje.
- 14.- Caballo de carrera veloz.
- 15.- Pedazo que se corta de un melón para probarlo.
- 16.- Bahía natural o artificial (pl.).
- 17.- Poder entrar una cosa dentro de otra.
- 18.- Extraer una cosa de otra.
- 19.- Cabellos blancos.
- 20.- Adornaron, hermosearon.

CAJA DE CREDITO POPULAR

San Pablo 2401-4071. Hoy de 9 horas adelante Gran Remate de Bop.

Prestamos concedidos desde abril de 1969. Con vencimiento en octubre de 1969. Sucursal N° 4. Polanco 400.483. Hasta 403.487. Sucursal N° 6. Polanco 652.589. Hasta 658.169. HAY: Cortes de cesión, sedas, algodones, etc. Pago al contado.

Anual... \$ 180
Semestral... \$ 92
Trimestral... \$ 48

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raul Gonzalez Alfaro
Representante legal: Marcelo Ruido Guerra
Propietario: Imprensa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

DUO REY-SILVA: EN EL IMPERIO DEL TRIUNFO



Se conocieron en una cancha de fútbol. Uno se llamaba Sergio Silva, el otro Alberto Rey.

Era el año 1935. Han pasado treinta y cuatro años y solo han conocido el éxito. Duo Rey-Silva, sinónimo de triunfo. Luego sale al mundo del disco su larga duración N°12. No recuerdan cuánto ganan ahora, pero sí recuerdan, luego de treinta y cuatro años, su primer sueldo: 750 pesos. Se los pagó Radio "Mayo" que ahora se llama Yungay.

Han tenido todos los honores. Tienen a su haber, ser los artistas de música criolla que primero dieron en nuestro país un recital. En 1942 tuvieron esa distinción al ser presentados en la Sala Cervantes y el Teatro Municipal.

Han recorrido toda América, sólo Bolivia no ha conocido de sus voces. Llevados por René Largo Fariñas un día cantaron para España, Italia, Francia, Alemania, Checoslovaquia, Hungría y la Unión Soviética.

Un viaje inolvidable. Pudimos quedarnos. Alemania nos honró con distinciones y grabaciones.

Nunca cambiaron. Siempre fueron iguales. Vieron pasar muchos ritmos, ellos cantaron los suyos. Ahí está la razón de su eterno éxito. Nunca (cosa rara en un conjunto) pensaron separarse. La Unión Hace la Fuerza y también el gran triunfo en este caso.

Comenzaron cantando acompañados de guitarras. Rey y Silva no sabían tocar otro instrumento. Un día (cuando era instrumento femenino) Rey decidió aprender Arpa. Lo aprendió y hoy es un maestro en ella. El Arpa por la Guitarra, único cambio en treinta y cuatro años de vida.

La evolución del disco, el dúo Rey-Silva, la ha vivido íntegramente. Desde el 78, que se quebraba, hasta el moderno long play que ofrece mucho tiempo de música de un mismo intérprete.

¿Por qué gusta aún el dúo Rey-Silva? ¿por nuestro respeto exagerado por el público. Nosotros, cuando tenemos una actuación, por muy modesta que ella sea, nos preocupamos del más mínimo detalle y aunque la actuación es por la noche, nuestro ajetreo, comienza muy temprano.

Eso se llama profesionalismo. Razón de éxito en todo orden de cosas.

Para el dúo Rey-Silva cada aplauso es un premio. Un premio que ellos buscan con dedicación. Su patria, y también el exterior: Medalla de Oro de Caracas, los han galardonado.

Su voz, que surgiera en el mundo del disco con "A las 4 de la Mañana" y "Un Rayo de Luna", hoy se pierde en bosque de títulos y éxitos, no en vano son treinta y cuatro años de labor. De labor y de triunfos. Hoy hablamos con Rey, mañana será con Silva.



1935 Foto: Carreño



1940 Foto: Tunekawa



1946 Foto: d'Ora

Etapas del Duo Rey-Silva. Grabado N° 1 (1935) Foto "Carreño". Grabado N° 2 (1940) Foto Studio Tunekawa. Grabado N° 3 (1946) Foto d'Ora. Grabado N° 4 (1958) Foto Molina La-Hitte. Así fueron y así son... ¡Fotografías del Recuerdo!

Marcelo: Medalla de Oro y la Revelación 1969

Pocas veces un artista juvenil, con cuatro meses de trayectoria, había tenido en Chile un éxito tan meteórico como MARCELO, el rubio intérprete de "Mundo feliz" y "Mielito".

Hace poco, se le otorgó dos Estrellas de Oro por haberse constituido en la revelación del año en curso, y el pasado domingo, El Show de Ricardo García lo premió con una Mención Honrosa por su brillante trayectoria durante esos cuatro meses de carrera.

Sin embargo, lo más emotivo es el recibimiento que el público de todas las edades le ha tributado. MARCELO en sus actuaciones personales. Cuando recientemente actuó en el "Ritmoshow", en el teatro Central, sus admiradoras lo vibraron en tal forma, que esas demostraciones de admiración sólo las habíamos visto dirigidas a las cotizadas figuras extranjeras. En el teatro Municipal sucedió lo mismo. Pero donde el recibimiento estuvo francamente espectacular fue en el teatro Caupolicán. A través de cerradas ovaciones el público lo obligó a repetir sus canciones, cosa que allí no sucedió con los demás intérpretes.

MARCELO, el joven artista que —no dudamos— será la gran figura de 1970, tiene apenas 20 años, una definida personalidad y una apostura que atrae mucho a sus admiradoras. El artista debido a los múltiples compromisos que ha adquirido en su nueva carrera, tuvo que postergar sus estudios de licenciatura en francés.

que seguía en la Universidad de Concepción. El próximo año, con un poco más de experiencia, espera poder

complementar sus estudios con el canto. Y aprobar en ambos. ¿Podrá?



Ricardo García, el más popular y mejor disc jockey chileno, entrega su premio como revelación 1969 a Marcelo: EL MEJOR DE LOS MEJORES.



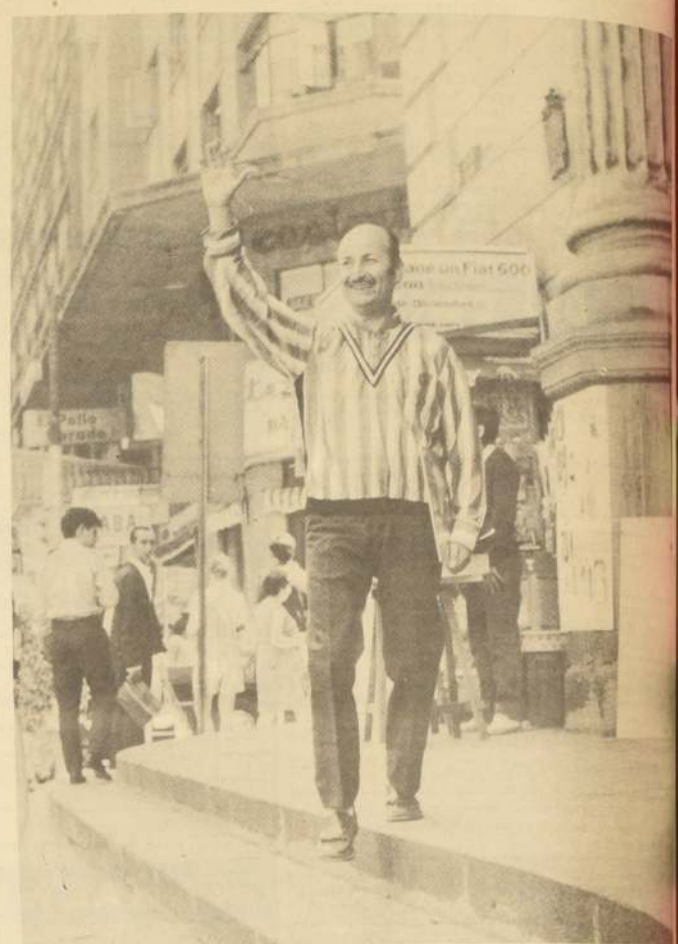
Su último long play. Alberto Rey cree que pegará.



Rey: una sonrisa. Una sonrisa al éxito.



ASI NACIERON y así seguirán: Duo Rey-Silva dos veces para el éxito de nuestra música.



ALBERTO REY: con estos cinco dedos le saco lustre al arpa...

David Serendero Obtiene Premio de la Crítica

DAVID SERENDERO, Director de la Orquesta Sinfónica de Chile y del Conservatorio Nacional de Música de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas de la Universidad de Chile, obtuvo recientemente el PREMIO DE MUSICA DEL CIRCULO DE CRITICOS DE ARTE, que esa agrupación otorga anualmente. El Premio de Música para un artista extranjero fue concedido a la pianista argentina María Angerich.

El destacado músico ha alternado la dirección orquestal con la composición y la ejecución del violín como solista. Es autor de una Cantata, "La leyenda de la creación", obra que obtuvo el primer premio en el Concurso Internacional "Student Composers Award 1960"; de las composiciones sinfónicas "Interludio Orquestal" y "Estratos". Entre sus obras de cámara figuran la "Suite barroca" para violín y piano, la rapsodia para piano "Reinhold", scherzo para tres violines "Kriegeliana", dedicado a su profesor Max Kergly y "El ensayo", melodrama concertante para soprano-director y 14 instrumentistas.

DAVID SERENDERO (BIOGRAFIA)

David Serendero nació en 1954. Inició sus estudios de violín en 1964. Ingresó al Conservatorio Nacional de Música dependiente de la Universidad de Chile donde permaneció hasta 1959. Estuvo Dirección Orquestal con el Maestro Teodoro Fuchs. Gracias a una beca del Servicio de Intercambio Académico de Alemania Federal se perfeccionó durante cuatro semestres en la Escuela Superior de Música de Stuttgart. En marzo de 1962 obtuvo el título

Estatal Alemán de Profesor de Violín con la mejor calificación. De regreso a Chile obtuvo el grado de Licenciado en Ciencias y Artes Musicales en la especialidad de Composición en 1964, de Musicología en 1965 y ese mismo año además el título de Profesor de Teoría, Solfeo y Armonía.

Se desempeñó como Jefe de Segundos Violines en la Orquesta Filarmónica Municipal de Santiago en 1958 y 1960. Nuevamente viajó a Europa y a su regreso desempeñó como Violín 1° de la Orquesta Sinfónica de Chile y Profesor de Violín y Armonía del Conservatorio Nacional de Música.

Ha actuado como Director invitado de la Orquesta Sinfónica de Chile en varias temporadas de ballet y en esta misma calidad ha dirigido la mayoría de las orquestas chilenas, además de la Orquesta Sinfónica del Perú y la Orquesta de la Universidad de México.

En Mayo de 1965 fue nombrado Director titular de la Orquesta Filarmónica de Osorno. Al mismo tiempo fundó y dirigió la Escuela de Música del Centro Universitario de Osorno. En enero de 1967 fue nombrado Director permanente de la Orquesta Sinfónica de Chile, motivo por el cual se trasladó nuevamente a Santiago y reassumió como Profesor del Conservatorio Nacional de Música. Desde entonces le ha correspondido participar en todas las temporadas de conciertos de la Orquesta Nacional. En abril de 1968 asumió el cargo de Director del Conservatorio Nacional de Música y organizó Cursos de Dirección orquestal en la Facultad de Ciencias y Artes Musicales.



DAVID SERENDERO, premio de Música del Círculo de Críticos de Arte.

Calama Quiere ser la Capital del Folklore

Los Festivales de la Canción continúan.

Se inicia el de "La Guinda". Luego vendrá el de Viña del Mar, también el de Arica que puede ser de mucho swing, y ya está en formación el CUARTO FESTIVAL DE LA CANCIÓN CRIOLLA Y PRIMERO INTERNACIONAL DE CALAMA.

El Festival se intenta hermanarlo con el Certamen de Cosquín, en Argentina. Además las autoridades municipales de Calama piensan que esa tierra nortina sea la Capital del Folklore.

Las bases de este nuevo festival son las siguientes:

- BASES:**
1. Comprenderá seis géneros: CUECA, TONADA, CANCIÓN RESFALOSA, CACHIMBO y TROTE.
 2. Podrán concursar los autores Nacionales y Extranjeros que lo deseen, pudiendo aliarse dos personas como autores de letra y/o música o de ambas.
 3. El texto debe contener de preferencia, alusiones al Departamento de El Loa, o a sus pueblos en particular, a sus habitantes, a sus riquezas, a sus paisajes, etc.
 4. Los trabajos serán remitidos en quintuplicado, firmados con seudónimo. En sobre cerrado aparte constará la identidad de ellos los autores.
 5. Los trabajos deben enviarse a la Municipalidad de Calama, Corporación que los recibirá hasta el 29 de Diciembre del año en curso, a las 12.00 horas. No se considerará lo que llegue a la Municipalidad después de esta fecha y hora.
 6. A la hora indicada el Secretario de la Municipalidad levantará un acta en presencia del señor Alcalde, dejando expresa constancia de los trabajos recibidos, individualizándolos por los seudónimos. El Alcalde y el Secretario firmarán el acta.
 7. No se aceptará letra o música solas. El texto deberá venir adaptado expresamente a la melodía.
 8. Los concursantes no podrán presentar más de dos composiciones, solas o aliadas.

9. El jurado estará integrado por el señor Alcalde de Calama, más dos personas designadas por la Universidad de Chile y dos por la Universidad del Norte.

10. Examinadas las composiciones, el jurado elegirá las finalistas, que serán interpretadas por los conjuntos folklóricos que expresamente contratará la Municipalidad durante la celebración de la Semana Calameña (16 al 23 de Marzo de 1970 inclusive).

11. El jurado puede declarar desierto algunos premios.

12. El fallo del Jurado será dado a conocer el 23 de Marzo de 1970.

13. Habrá seis premios, en función de los seis géneros, de tal suerte que el primero puede obtenerlo una CUECA, una CANCIÓN, una TONADA, una RESFALOSA, un CACHIMBO, o un TROTE.

Primer Premio: Seis mil escudos (E\$ 6.000.00), más símbolo de la ciudad, mazorca enlazada con barra de cobre, elaborada en oro y Diploma de Honor.

Segundo premio: Tres mil escudos (E\$ 3.000.00) y Diploma de Honor.

Tercer premio: Dos mil escudos (E\$ 2.000.00) y Diplomas de Honor.

Cuarto premio: Diploma de Honor.

Quinto premio: Diploma de Honor.

14. Cada integrante del conjunto que interprete el tema triunfador, recibirá el símbolo de la ciudad, de la misma calidad que el que corresponde al autor o autores del tema ganador. El conjunto se hará acreedor a un Diploma de Honor.

15. Las jornadas del torneo se realizarán en Calama: Estadio Techado, Estadio de Fútbol y en Chuquicamata Teatro Sindical.

Fechas y lugares:

Calama	16 de Marzo
Chuquicamata	17 de Marzo
Calama	19 de Marzo
Chuquicamata	20 de Marzo
Calama	21 de Marzo
Calama	23 de Marzo

16. Los trabajos deben enviarse a: Tercer Torneo de la Canción Criolla Ilustre Municipalidad de Calama - CALAMA.

Me lo Contaron...

QUE el disco Long play con el recital de Buddy Richard sale antes de fin de año.

QUE los muchachos de Balmaceda, al pasar, consiguen la noche de pascua y año nuevo y ya están listos para comprarle buenos juguetes a los caberos y reunir de capitán a paje en una comida de Navidad. Bien.

QUE a César Antonio Santis lo han visto mucho por un octavo piso, un gran edificio de calle bandera en segundas reuniones con un gerente. ¿Hay cambio?

QUE Pedro Messore apenas llegó de su gira por el sur de Chile se fue a cortar el pelo porque ya parecía hippie.

QUE Camilo Fernández puede quedar económicamente de un momento a otro, está mandando tarjetas de saludo p' al mundo.

QUE Scottie Scott se puso celoso el otro día cuando alguien le tiro flores a su prima María Angélica Ramírez. Considera da una de las mejores compositoras del año.

QUE Sandy se va a Arica, después a Puno y de ahí a Argentina. La chica está puesta a trabajar, pero me y como buena persona colocarse a la altura de Wanders.

QUE Contrariamente a lo que se ha dicho, que hacen programas folklóricos, José María Palacios está demostrando que el mejor de los comentaristas musicales folklóricos es nuestro país. Bien, su programa, "¿tenemos música, o no?"

PASCUA

**PARA
TODOS!**

**¡OFERTAS PARA TODA LA FAMILIA
EN TODOS LOS LOCALES FALABELLA**

NINOS Y NINAS
Ahumada 25

JUGUETERIA
Ahumada 25

MODAS
Ahumada 315

ZAPATERIA SEÑORAS
Ahumada 365

**TRAJES de BAÑO
PARA DAMAS**
Ahumada 365

SU TRAJE *Listo*
Ahumada 242

**DE TODO PARA SEÑORAS
CABALLEROS Y NINOS**
Ahumada 25

TERNOS PARA DAMAS
Ahumada 315

BLANCO Y MENAJE
Ahumada 77

SEÑORAS JUNIOR
Ahumada 365

CAMISERIA CABALLEROS
Ahumada 242

ZAPATERIA CABALLEROS
Ahumada 218

Falabella

¡Y con las FACILIDADES que solo FALABELLA puede ofrecer!!

rd

**REVISTA
DEPORTIVA
de LA NACION**



**LA LIGUILLA:
UNA LOTERIA
CON 3 DADOS CARGADOS**



Reformas:

**UNA
CALDERA
DEL DIABLO**

Pimpón:

**LA
SEMILLA
BROTA FERTIL**



GEORGE BEST TAMBIEN QUIERE SER SEMIDIOS

"Lo único que deseo es llegar a ser el mejor futbolista del mundo, que se escriba tanto de mí como de Pelé o como de Di Stéfano en su época".

Quien así habla es un muchacho de 1,78 m., de apenas 23 años nacido en Irlanda y que juega en el Manchester United. Es inconfundible por su melena al estilo de los Beatles. Lleva el 11 en la espalda pero es un ariete neto. Se llama George Best y es la sensación del fútbol europeo en estos momentos.

Sir Matt Busby, uno de los máximos dirigentes del fútbol inglés, afirma que Best es tan bueno como Garrincha en sus mejores condiciones, y mejor que el Pelé de hoy.

"Es probablemente el mejor jugador de fútbol que he visto. Uno se recuerda con cariño de Matthews, Finney, o Mammón, pero Best tiene un estilo propio tan sensacional que se ha convertido en el terror de los arqueros. Hace los goles, no se va con rodeos, ni se angustia con el balón", explica Busby.

Best debutó en Manchester United en septiembre de 1963. Desde entonces ha marcado 122 goles por su equipo más 2 por la selección de Irlanda del Norte.

George Best es un rebelde del fútbol. Se rebela contra el juego actual. Odia la marcación demasiado estrecha. Se ofusca ante los excesivos fouls, pero se controla a tiempo para evitar problemas con los árbitros. Best ama el fútbol por sobre todas las cosas.

"Cuando suena el pitazo final me siento terriblemente mal. Y es porque sé que tendré que esperar seis o siete días para volver a entrar a la cancha", afirma el jugador sensación de los británicos.

No extraña la pasión de Best por el fútbol. Primero, porque lo ha transformado de un triste jovencito de la barriada de Belfast en un acaudalado dueño de varias boutiques de Manchester, en un buen modelo masculino, en comentarista de revistas deportivas con contratos de exclusividad y en uno de los jugadores británicos mejor pagados: 75 mil dólares al año, más primas y premios.

Sobre el campeonato mundial de México tiene una opinión bien clara:

"Creo que va a quedar demostrada la superioridad del fútbol europeo sobre el americano. Mi favorito para el triunfo es nuevamente Inglaterra. En el segundo lugar debe estar Alemania Occidental y tercero Brasil. Brasil es lo único relativamente bueno que pueden ofrecer los sudamericanos para sobreponerse a su inferioridad. También tienen muchas posibilidades los italianos", augura Best.

Su jugador europeo favorito es el inglés Geoff Hurst y en segundo lugar, el alemán Libuda. Los admira por su fogosidad y por su brillante técnica.

"Yo soy un jugador innato. Me gusta hacer cosas bellas con el balón. Me gusta enviarlo directamente a las redes, pero no crean que soy demasiado personalista".



Anunciando a su madre un matrimonio que no se efectuó ni se realizará. Best dejó plantada a su novia danesa, la bella Eva Haraldsted. Algunas revistas lo llaman "playboy del fútbol".

Si lo fuera, hubiera hecho 250 goles por lo menos", confiesa.

Entre los equipos que nunca olvidará la capacidad goleadora de Best está el Benfica. Le hizo tres goles en un partido hace un par de meses. Eusebio quedó sorprendido por la habilidad de su colega irlandés.

Alf Ramsey dijo hace algunas semanas que lamenta que Best no sea inglés. Si lo fuera, sería un aporte muy considerable para la selección, afirmó.

MARCACION AL MATRIMONIO

George Best dedica su vida privada a adornar su fabulosa casa - está avaluada en unos 90 mil dólares - y a las mujeres.

"Son como delanteras de un poderoso equipo y siempre están ansiosas de pasarle un gol a uno. Pero a mí no me pillan desprevenido".

opina Best sobre sus admiradores del sexo débil.

Para muchos Best es un playboy del fútbol. Sus idilios se suman por decenas. Hay una española, una griega, una irlandesa, varias británicas, cinco suecas, dos finesas y una danesa entre sus pretendientes. Pero a todas les ha respondido con un rotundo no.

"No creo en el matrimonio. Y no me casaré al menos que suceda algo que cambie mi manera de pensar. Quizás todo esto se debe a que le tengo miedo al matrimonio", explica.

Hubo una bella danesa que le hizo pensar en un cambio de mentalidad respecto del matrimonio. Se trata de Eva Haraldsted, una muchacha de 20 años que en una oportunidad se acercó al idolo para pedirle un autógrafo después de un partido en Copenhague y terminó por ser la

novia de Best. Tanto es así que vivió con él durante varios meses.

Pero ahora ya no están juntos, a despecho de la bella danesa.

"Nunca he quedado completamente satisfecho con una muchacha. Eso es lo que me hace pensar buscar siempre otra", confiesa el joven idolo.

Pero Best ha conseguido evitar el gol femenino, los defensores de los equipos contrarios no consiguen evitar la constante penetración de esta nueva saeta hasta sus áreas y con mucha frecuencia hasta el arco.

"Lo único que me aterra es que al ritmo que estoy jugando podría quedar terminado como jugador a los 30 años", afirma Best como diciéndose "hay que aprovechar cada minuto en la cancha, porque el tiempo pasa demasiado rápido".

Aunque Best ha tenido algunos fracasos y jóvenes y han fracasado en la misma proporción. Por lo demás, Manfredini ha andado sólo más o menos.

R.D. ¿A qué atribuyen entonces el fracaso de la selección chilena?

Bonano. - La selección debe tener un equipo estable. Perdieron la eliminatoria y se acabó el trabajo. Estoy seguro que pasarán otros cinco meses y nada.

Garro. - Se requiere anticipación. En Argentina sucedió lo mismo que en Chile por la improvisación. Aparte de que fueron eliminados por Uruguay. Peor fue para mi país que lo eliminó Perú.

Henry. - En la selección se consideraron exclusivamente jugadores de Santiago. No se insistió en Osvaldo Castro, Eduardo Cortázar o Ricardo Díaz, por nombrar algunos realmente necesarios. Yo nunca tuve la ilusión de ir.

R.D. ¿Qué opinión tienen de la limitación de extranjeros?

Garro. - Soy parte interesada. No obstante, es un asunto que tendrán que pensarlo bien los dirigentes antes de llevarlo a cabo. Nosotros nada podemos hacer. Son ellos los que resuelven. Lo que pasa es que ellos para tapar un poco el fracaso de Chile internacionalmente y para librarse ante la opinión pública, inventaron esto.

Bonano. - Yo no tengo inconveniente con el proyecto. Le aseguro que en 48 horas encuentro club en el extranjero. Sin embargo, piense usted una cosa. Mi esposa es chilena. Mis hijos son chilenos. No puedo nacionalizarme porque me faltan dos años. Y va lo ve, igual me quedaría sin trabajo.

Henry. - Es bien difícil que este proyecto se materialice porque perderán los clubes con los jugadores jóvenes que al término de dos años quedarán libres.

Garro. - Eso de que al término de dos años los jugadores queden libres, es absurdo. Los jugadores son el único patrimonio de los clubes. Vendrá, entonces, la peor bancarrota de la historia del fútbol.

R.D. ¿Hasta donde es parte fundamental el entrenador en un equipo?

Garro. - Un buen entrenador quiere decir mucho. Por supuesto que debe tener los elementos. Acontece que un mal entrenador con buenos elementos puede hacer de un equipo un desastre. En cambio, un buen entrenador con un cuadro que sólo sea aceptable puede lograr algo extraordinario. El caso palpable lo tenemos en Estudiantes con Zubeldía. Los entrenadores, son necesarios en el fútbol.

Henry. - El entrenador es el que orienta al equipo. Yo les hago caso. Claro que al buen entrenador. Al que sabe dirigir.

Bonano. - A mí me gusta el entrenador que implante disciplina. Que sea con todos igual. A uno no le queda más remedio que obedecer.

Garro. - Hay entrenadores que perjudican a un equipo. Unos dicen que los directores técnicos no hacen goles. Mentira. Aunque muchos no lo crean los malos entrenadores provocan un daño enorme.

R.D. ¿Qué DT les han impresionado más en su trayectoria futbolística?

Bonano. - En Chile tendría que haber unos 30 José Pérez. Yo me perjudiqué con él. De todos modos, el "gallego" sabe un montón. Personalmente también, me impresionó Víctor Spinetto, en Velez Sarsfield y Zubieta en Deportivo Español, de Buenos Aires.

Garro. - Yo recuerdo favorablemente a Brandao, en Independiente y a Faldutti, en Platense. De acá, prefiero no hablar. No deseo que



DAVID HENRY. - Se siente cómodo jugando junto a sus compañeros argentinos.

dar ni bien ni mal con nadie. No me gusta halagar.

Henry. - Yo me abstengo. Sólo he tenido a Guillermo Díaz, José María Lourido y ahora Raúl Pino. Y usted sabe. Están muy cerca mío. Bueno, no se puede.

R.D. ¿Qué opinión les merece Everton 1969? ¿Conformes con sus actuaciones?

Garro. - Pienso que Everton es buen equipo. Pero, observo que le falta personalidad futbolística. Considero a Wanderers bien plantado. Incluso cuando va perdiendo un partido. En cambio, nosotros hemos tenido subidas y bajadas impresionantes. También le falta fuerza. Recuerdo que en el último compromiso con Wanderers, en el provincial si ganábamos éramos campeones. Nos faltó personalidad. Yo no sé si seré bueno o malo, aunque tengo personalidad dentro de la cancha. Estimo que he andado bien. No todo lo que hubiese deseado. Pero, en el balance, creo que he cumplido.

Bonano. - Mi actuación no estuvo de acuerdo a lo que hice el año pasado. Lo atribuyo a las lesiones. Me han pegado mucho. A Everton lo veo un equipo livianito, de buen fútbol. Le faltan jugadores. Se lastiman dos o tres y no hay a quien



poner. Yo me quedo en Everton.

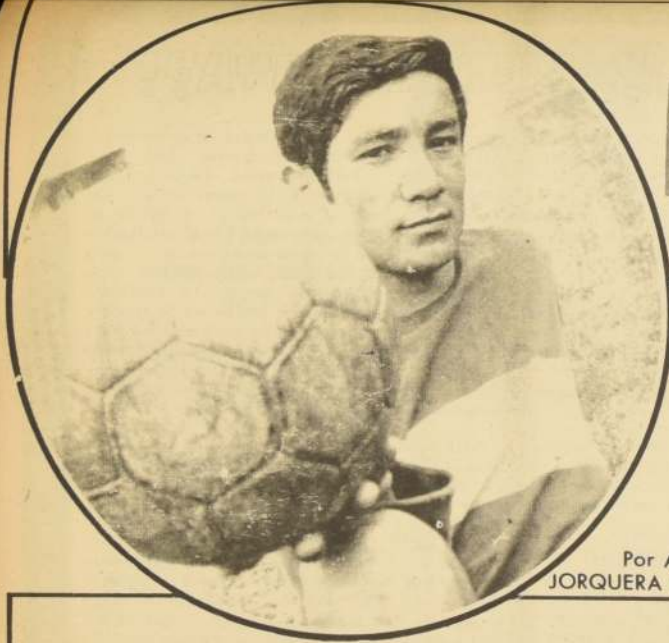
Henry. - Creo que Everton es un cuadro que juega buen fútbol. No obstante, le quieren implantar el recuerdo de los años 50 y 52. Imagino que ellos no corrian tanto como nosotros. Recién están sacando a Everton del fulbito para llevarlo a un estilo rápido, fuerte. Estimo que rendí lo que debía en el provincial. Fallé en el nacional. Estuve lesionado.



y me ha costado recuperarme. No es por miedo a ningún defensa en particular, como usted me insinúa.

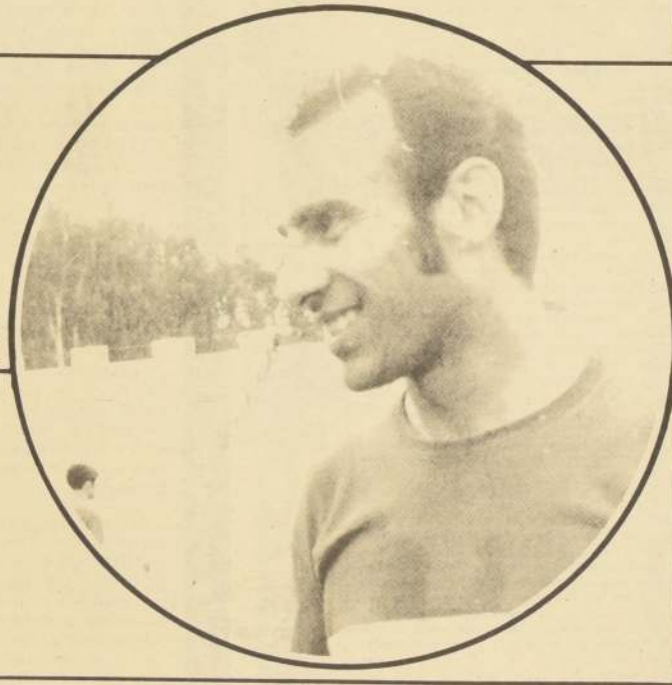
Esta es la opinión razonable de tres valores de Everton. Con antecedentes. De ahí que sea también interesante expresar la trayectoria de ellos en el fútbol. Orlando Garro, se inició en el Godoy Cruz, de Mendoza. Formó en las selecciones de esa ciudad. Luego, Independiente de Avellaneda, de Buenos Aires. Fue cedido a préstamo a Universidad Técnica de Chile en 1961. Retornó enseguida a Independiente y transferido a Platense hasta 1966. Al año siguiente integra el cuadro de "Spartans" de Filadelfia, Estados Unidos. De ahí, Magallanes. Pudo quedarse en Mendoza. Problemas con el entrenador le hicieron aceptar el ofrecimiento del club de la academia. Ahora en Everton.

Por su parte, Roberto Bonano, partió en Velez Sarsfield. Después, Lanús. A Bolivia, un año en el "Strongest". Pasando luego por Deportivo Español, de Buenos Aires, Unión San Felipe, Wanderers y finalmente, Everton. Ni siquiera intentó quedarse en Argentina. Y para concluir, David Henry con un corto historial. Sólo dos clubes. Orompello, como amateur y Everton, ya profesional.



HENRY: NO SOMOS TRABA

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ



GARRO: "YO OBEDEZCO AL QUE SABE DIRIGIR"

ROBERTO BONANO: "Su mujer y sus hijos son chilenos. A él le faltan dos años para nacionalizarse"

ORLANDO GARRO Sostiene que el "viejo" Manfredini está equivocado aquí fracasan los extranjeros veteranos y jóvenes en la misma proporción

BONANO: "ME QUEDO EN EVERTON Y EN CHILE"

tradicional. ¿Mejorará definitivamente? Habrá que esperar el próximo campeonato.

Pues bien, estos actores de la escuadra viamarina también piensan y tienen claridad de juicios. Lo importante es que fueron francos, espontáneos y sinceros.

Sobre la base de preguntas concretas contestaron con respuestas igualmente concretas. Disponíamos de escaso tiempo y lo aprovechamos inteligentemente. No hubo interrupciones. Este fue el diálogo.

R.D. ¿De qué forma favorecen los jugadores extranjeros al fútbol chileno?

Garro. Yo no veo nacionalidad ni bandera. Sólo sé que hay buenos, regulares y malos. Los que vienen a Chile se los trae por su condiciones. Todos pueden dejar cosas buenas. Siempre es favorable la variación. Incluso el fútbol de la selección chilena mostró mucho de lo que tenía Argentina. Por lo demás, la presencia de extranjeros no puede ser causal para detener el surgimiento de valores nacionales. En mi país existe

libre contratación. Estimo que no ha sido algo perjudicial. Veo el caso David Henry. Con sus condiciones y aunque haya elementos foráneos él triunfaría de cualquier manera.

Henry. Los extranjeros que vienen acá son los que realmente hacen falta. Se les necesita. Los que dan resultados son casi siempre los delanteros. En algún aspecto nos perjudica. La selección chilena no tuvo centrodelantero.

Bonano. Es que en ese puesto debió haber estado Ricardo Díaz. Por otra parte, hay pocos tipos que les gusta el área.

Henry. Desde que estoy en Everton he tenido al lado a extranjeros. Y ellos me acompañan en el área. Lo considero algo expresivo y que mucho significa.

R.D. En cierta oportunidad Manfredini declaró que era en Chile donde él podía jugar porque las defensas no marcaban con la presión de otros países. Imagino que sería una de las razones del por qué los extranjeros se mantienen acá por varias temporadas.

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

Jueves 18 de diciembre de 1969

AÑO I N° 39

DIRECCION: Agustinas 1269, 3er. piso
TELEFONO: 82222 — Anexo 42
CASILLA: 81-D Santiago.



El grupo se desgrana en la subida de tierra. Siempre tierra y sol.



Francisco Marroquin, el ganador, bajando la cuesta.



Carlos Kuschei abandona víctima de una arbitrariedad.

Leopoldo Echeverría se quedó sin repuestos. Un drama.

¿ASI ES EL CICLISMO?

La ruta representa el incentivo más importante para el ciclista. No sabemos si será porque es la naturaleza quien provoca el desafío o simplemente porque el pedalero tiene mayor espacio y tiempo para desarrollar su inquietud sobre el sillín. Lo cierto es que una caminera atrae a los que corren y a los que acompañan. Contagia la emoción del ritmo vertiginoso, de la escapada, de esa "fuga fantástica" de algún novato a los pocos kilómetros de carrera, con la esperanza de capitalizar la modorra del grupo y hasta a lo mejor ocupar unas cuantas líneas en los diarios donde se consigne que "a los diez kilómetros escapó Fulano". Pero es una ilusión más de tantas que van haciendo menos duro el rodar por el pavimento. El alarde temprano suele ser efímero porque el pelotón pilla con facilidad. Pero igual volverá a escapar más adelante, buscando siempre el descuido, la ventaja de su anonimato, de ser un partiquino de una lucha de "capos", donde cada uno vigila al hombre fuerte del equipo contrario, en una collera de nervios que a veces no tiene demostración real o definición ni siquiera a la hora de embalaje.

FOTOGRAFIA: Rolando Daza (Jefe), Víctor Rojas, Guillermo Pavez, Jorge Arroyo, Oscar Rosales, René Barra, Guillermo Hidalgo y Raúl Contreras (Laboratorio).

AGENCIAS INTERNACIONALES: Europa Press, Novosti Press, ADN, ANSA, e Inter Press Service.

DIAGRAMACION: Orlando Cabrera Zúñiga (Jefe), Leopoldo Cabrera Zúñiga DIBUJO: Franklin Mancilla y Alejandro Burgos.

JEFE DEPARTAMENTO TECNICO: Jorge Berbelagua Zúñiga.

Pero sin estos adornos emotivos no existiría el ciclismo en ruta, porque no tendría calor humano.

Si en plena bajada, de regreso, vimos pinchar cuatro veces, en pocas centenas de metros, al joven Leopoldo Echeverría iba tercero y ahí quedaron tiradas sus esperanzas, con la angustia pintada en su rostro enrojecido. Su padre había bajado también cuatro veces del auto para socorrerlo con el repuesto. Pero se terminaron los tubulares.

-Vamos, hijo, esto se acabó.
-Siga usted, no más, papá. Yo esperaré que llegue un repuesto.

-¿Quién le va a pasar un repuesto, hijo?
-¡No sé, pero váyase no más... Tengo que seguir. Estoy enterito!

-Nadie lo va a ayudar... No sea tonto. Súbase al auto. Ya no hay caso... No sea porfiado.

-¡Por Dios, papá! Déjeme solo, que yo es pero.

-Pero hijo, se va a quedar aquí botado. Nadie lo va a socorrer.

-No importa, pero me quedo igual. Siga, papá, que el auto lo está esperando.

-¡No ve, hijo, que todos pasan sin detenerse!... Que esto le sirva de lección, así es el ciclismo.

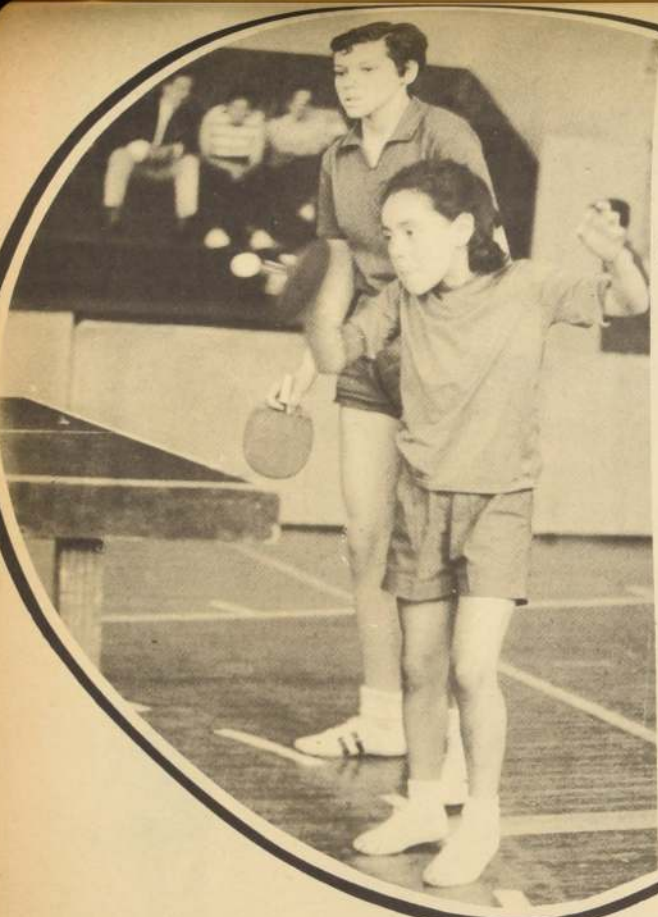
Padre e hijo querían llorar. Y frente a la rabia de su dolor, tal vez más impotencia que dolor en el muchacho, fueron pasando todos los vehículos.

Nadie se detuvo a socorrerlo, nadie le tendió la mano. Ni siquiera nadie ofreció llevarlo. Su entusiasmo pagaba un precio alto para comprar una experiencia.

Llegamos a Santiago pensando si realmente así es el ciclismo.

Hasta el jueves.

ADAMOL



Mirella Vilches y Cecilia Barahona. La chica se constituyó en la "vedette".

Carlos Gustavo Muñoz de Valparaíso. El portero fue uno de los más técnicos de la división infantil.



EL TRIUNFO DE LA SEMILLA

Nacional Infantil de Tenis de Mesa

Por CARLOS BONILLA

Guerre a muerte contra la inoperancia. Desierto perpetuo a los egoístas intereses de grupos. Un solo ideal, una sola meta, trabajar por el futuro nacional del tenis de mesa.

¿Hacerlo con unos cuantos valores del centro del país? ¿Especular y usufructuar con los éxitos de los campeones sudamericanos, llevándolos a competencias internacionales, ocultando con sus triunfos la orfandad material y técnica en que se desenvuelve la actividad interna territorial?

NO. Emplear ambas tácticas es engañar, mentir, falsear y desorientar más todavía.

No es que se pretenda "matar" deportivamente a los valores de excepción. Ni mucho menos acallar o disminuir la dimensión continental de Hilda Avaria, Osvaldo Flores, Manuel González, Luis Aravena, Alfredo Yazigi y Javier González. Pretender hacerlo sería ridículo. Sería quitarle agua a un sediento.

Porque se piensa todo lo contrario es que había que hacer la revolución. La que se concretó. La misma que limpió, pulió y uniformó directrices.

Se volvieron básicamente la mirada, la acción y los escasos recursos económicos hacia la potencial masa deportiva. No hacia los jugadores adultos hechos por obra de su propia dedicación y entusiasmo, no siempre con la orientación técnica adecuada. Tomarlos a ellos habría sido también un error. Que estos tal vez se habrían sentido ampliamente satisfechos de salir del anonimato y desamparo para convertirse en integrantes conscientes y considerados del tenis de mesa, no cabe duda. Pero volvemos a insistir, hacerlo básicamente en virtud de su concurso no sería, ni con mucho, el camino correcto. Corregir errores, enseñar a jugadores formados en escuelas de otro corte y estilo, sería en definitiva marcar el paso.

Se prefirió el inexplorado campo del niño. Se pretendió hacer de él el centro de la preocupación. Y de ahí empezó a nacer el entendimiento.

¿Quién podía pretender variar la nueva dirección nacional del tenis de mesa?

NADIE. Y se partió con el pie derecho.

Se planificaron nacionales infantiles y juveniles individuales. Se realizaron. Hubo records de inscritos y auténticos participantes. Se pensó en el paso siguiente: hacer la primera competencia de equipos a nivel nacional, pero también destinada a los menores. Y sin escudos, pero un entusiasmo bárbaro, se salió adelante.

LO QUE SE INSINUA.

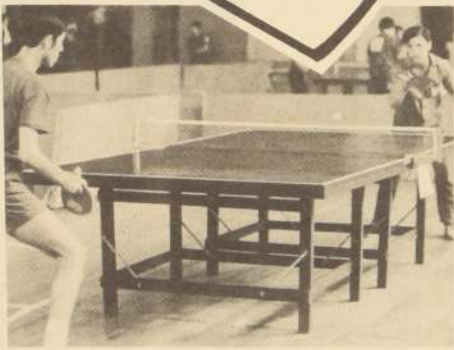
Poco se ha hecho con respecto a lo ambicioso de la cruzada (una enormidad midiéndolo con la nada existente hace un par de años). Pero ya hay resultados. Por lo pronto se nota concientización casi total en provincias por la preocupación dada a los niños con la instauración de competencia al mas alto nivel, al estimar mayoritariamente y descentralizadamente al tenis de mesa. Por lo mismo se hacen representar, sobreponiéndose a trabas diversas. Saben que si trabajan en buena forma, haciendo competencias internas, colocando a sus infantiles y juveniles como parte importante de los programas (no como un mero relleno) sus pretensiones en los torneos nacionales se verán satisfechas con ubicaciones honrosas. Ya lo han comprobado.

El I Torneo Nacional Infantil-Juvenil por Equipos lo demostró. Los Angeles se llevó en damas el título de campeón. Rancagua en varones debió conformarse con el vicecampeonato aun cuando tuvo todo para ser el mejor. ¿Que comprueba esto? Una sola cosa: hay interés, existe savia nueva. En una palabra, están apareciendo nuevos valores. No tres o cuatro. Si no una falange de "cabros" de 10 a 16 años que se pelean por surgir. La competencia está, posibilitando el surgimiento de los más aptos y los más perseverantes. Se está construyendo la base de la pirámide.

ALGUNOS NOMBRES.

Es prematuro decir tal o cuales muchachos serán campeones chilenos adultos en un plazo cercano. No nos creemos pitonisos.

Diversos factores influyen en la carretera deportiva de los pequeños, sobre todo. Pero en la hora actual, por lo que están rin-



ROBERTO LEIMER (V) y NASERI LANTILLANA (R) en busca del punto.

Olga Lagomarsino (Las Condes) y Orieta Rojas (Los Angeles) brillaron en Fiestas Patrias. Ahora la angelina mostró mayor madurez pimponística.



Patricio Vildósola:

"Sueldo de los jugadores debe ser como el de los vendedores"

"Considero que no debe haber tope en los sueldos de los futbolistas. Considero que si se regula el presupuesto de cada institución, basta y sobra. Porque si yo tengo un presupuesto de 1 millón de escudos no podré gastar 1 millón 200 mil. Tenemos que vivir la realidad".

Patricio Vildósola, delegado de Rangers, estuvo también en la reunión aquella del Sindicato de Futbolistas adonde llegó con el Presidente de la Asociación Central, Nicolás Abumohor, y tuvo ocasión de oír todo lo que se dijo allí; Mario Livinstone, por ejemplo planteó el deseo de que los dirigentes no fijaran ese tope máximo de vitales, como sueldo mensual de los futbolistas.

"Si no, todos van a querer ganar los 10 vitales. No va a existir el incentivo de que el que juega mejor debe ganar más que el que está comenzando. Ahora, si mi club, el Rangers, está bien financiado porque en la semana hace partidos amistosos, porque tiene otras entradas y porque se ha preocupado de tener una planilla de acuerdo a la realidad, a lo mejor les puede pagar más de 10 sueldos vitales a todos sus jugadores. Pero, Rangers, no va a pagar aunque se lo digan los Reglamentos: más allá de lo que va a producir. Y el jugador que se sienta perjudicado, bueno, las puertas van a estar abiertas".

¿Y la calidad del fútbol no cuenta?... El pagar menos en este momento, a los futbolistas, o el pagar la realidad no podrá disminuir la calidad del fútbol. Porque antes que nada, a los futbolistas, les gusta el fútbol. Y es por eso que si se han dedicado a este deporte, hay que pagarles. Ellos viven de eso. Han hecho del fútbol una profesión. Por eso es que la Central les dice en su Proyecto: el que eligió la profesión de futbolista y firmó contrato debe ser respetado y hay que pagarle oportunamente.

¿Y cuanto?... Bueno pero si es que estos mismos futbolistas producen EQUIVALENCIA, los clubes no pueden pagar más cantidad. Lo lógico sería que tuvieran un sueldo base y que la demás recibieran como los vendedores. "Tanto vendes, tanto ganas en comisión".

¿Y cual sería la comisión de ellos?... Los triunfos.



de la semana ... hechos, la semana...

Sin tope...



"Si no nos dan los 10 vitales de sueldo mensual a todos, no nos dejan tampoco el tope de esos 10 vitales. Y permitan si, que los clubes puedan pagar dentro del límite de su presupuesto".

El joven Mario Livinstone, muy acertadamente, expuso su inquietud ante el Presidente de la Asociación Central de Fútbol, Nicolás Abumohor, en la reunión del jueves pasado. Fue uno de los pocos que habló bien claro.

"Hay clubes que pueden tener un presupuesto mayor que otros. Entonces no es lógico limitar los sueldos vitales ni limitar las posibilidades de los clubes. Si un club tiene más escudos de ingresos que otro, puede pagar más; y puede pagar mejor que aquel que tiene menos".

¡EH, JEFE... ¿YA TIENE LA SUYA?!

¡Eh, Jefe!... No se sorprenda de lo que le voy a decir, pero hacía tiempo que quería hablarle de un interesante animalito. Y por Dios que es importante el "animalejo" que le voy a poner en el tapete. No se crea que me está pasando como los viejos jubilados que cuando les llega la "tecla" se dedican a juntar perros y gatitos, o se dedican a amaestrar loritos. Nada de eso conmigo. El "bichito" que quiero presentarle es mucho más importante e influyente en la vida, que todos los animales juntos. ¿Sabe de qué se trata?... De la "culebra", jefecito lindo. Hoy por hoy, quien tenga una buena "culebra", tendrá ganado más del cincuenta por ciento del éxito en la vida.

Tipos de "Culebras" hay muchos en circulación. Usted puede usar una chiquitita para los días de la semana y puede variar el tamaño según la ocasión, todo depende las circunstancias, y esto es muy importante.

Hombres que se han hecho famosos por cultivar este tipo de "defensa" hay muchos en este vilipendiado Chile. En Santiago y alrededores hay hombres que de sus "culebras" han hecho un verdadero arte. Veá usted la actividad que mejores "animalitos" ha lanzado a la circulación: los dirigentes. Todo tipo de dirigentes. Pero los de más alta escuela, son los del fútbol profesional.

El caso más reciente, el de don "Aladino" y sus boys. Colo Colo tiene en estos momentos un conflicto que ha convulsionado al ambiente futbolístico. Los jugadores sacaron la "culebrita" mediana y pidieron por hacer el favor de ganar un partido. El 1.000 "Aladino", sacó la "chiquitita" y les hizo "tapas". Posteriormente empezaron a sacar "culebras" más grandes, y hasta el momento de redactar este "tratado", no sé cuál de todas las que se "arrastran" va ganando.

Quién cree usted, Jefe, que ganará. ¿La amaestrada de "Aladino" o la "patuda" de los jugadores?... Ve usted que es cuestión de una buena "culebra" y nada más. Yo me inclino por la del "mandamás", a pesar de que a este último se le murió una en Italia no hace mucho.

Otra profesión que también recurre bastante a este valioso "animalito", es la de entrenador. Y hay casos en que estos hombres se han tomado la molestia de encargarnos a Europa. Creo que por Valparaíso hay un eximio maestro coleccionista de "reptiles". Es muy

común verlo todos los domingos, después de los partidos, haciendo acrobacias con sus "ejemplares". Tienen varias, pero la más enseñada se dedica a la construcción de "canales". Otra, la más bonita, entiende de "triángulos". Y la más nueva y más inteligente ya está al día en la "zona de recreación", "zona de creación" y "zona de finiquitación". Esta vendría a ser en buenas cuentas, la "culebra" zonal, que ha sido tal vez, la que mejor dividendo le ha dado. Y quién sabe cuántas más irá a sacar para la liquilla. Yo no entiendo mucho de fútbol, pero las "culebras" me están fascinando, y estoy por creer que dentro de pronto serán artículos de primera necesidad.

Otra pelea sin cuartel, que tendrá que definir este "arrastrin" animalejo, es la que se declararon don Nicolás y los jugadores de fútbol. Don Nicolás se rie mucho lo que me hace pensar que tirará a la pelea la más grande de todas. Por su parte, los jugadores juraron llegar hasta las últimas consecuencias, y le encomendaron a Tito que echara a correr la suya. Tampoco Tito debe andar mal en el asunto, porque tengo entendido que estudio para eso, y que lo veo "moviéndola" hace bastante tiempo ya. En resumen, aquí cabría otra interrogante, ¿ganará la "culebra madre" de don Nicolás o la que adiestra Tito "fufú"? Voy diez "lucas" que al final pasa lo que con los norteamericanos y los rusos, van a terminar peleando con los chinos, y los chinos, en este caso, seremos nosotros, los hinchas, mi Jefe de oro.

Y si usted me permite y me perdona, mi gran "jefacho", la "culebra" de los señores periodistas debe ser, con toda seguridad, la más antigua de todas. No tiene muchos recursos económicos para tener un buen stock, pero la única que tiene, la dominan a la perfección. (Flor de "culebra"! Pero si yo los he visto con mis propias dilatadas pupilas, y el espectáculo no puede ser más maravilloso. Usted se puede estar muriendo de hambre porque la plata no le alcanza para comer, y ellos le empiezan a mover el "animalito" y terminan por convertirlo de que la vida ha bajado en un 50%. Y los otros, los deportivos. Si hasta puedo jurar que he visto el partido más malo de mi vida, pero ya el día miércoles, me tiene convencido que he asistido a un verdadero clásico del fútbol moderno. No hay caso.

Señor, dame una "culebra"!

UN HINCHA, JEFE

mana... hechos, diálogos, frases de la semana de la s...

Brondi Daiutto:



"Básquet chileno carece de fundamentos"

Yo creo que el básquetbol de Chile, anteriormente estuvo mejor. Tengo la impresión que decayó bastante.

—Así se expresó el Prof. Moacir Brondi Daiutto, entrenador del Corinthians, la noche de su despedida en el Nataniel.

Como juego, me parece, que le falta lo principal: los fundamentos. Tendrá que insistir más en los entrenamientos con los fundamentos del juego. Falta Técnica.

—¿Suequipo es profesional?... No, todos trabajan o estudian. No hay básquetbol profesional en América del Sur.

Dicen que su equipo es mejor que la selección. ¿Es efectivo?... Tiene mayor coordinación de conjunto. Juegan desde hace 6 años. El equipo brasileño entrena un mes o 25 días, nada más. Y allí también hay buenos jugadores.

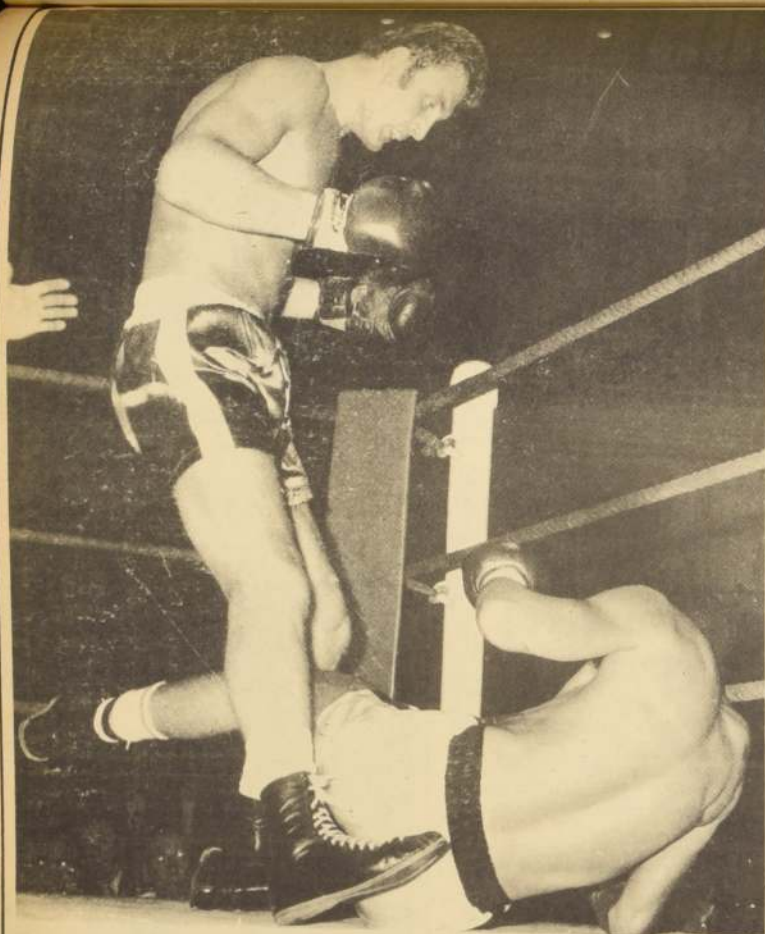
—¿Qué actividad desarrollan sus muchachos?... Por ejemplo, Amaury, trabaja con su padre. Es industrial. Tiene una fábrica de pelucas.

Daiutto sonríe porque ve nuestra cara de asombro. "No puede ser", parece que quisieramos decir porque Amaury Passos, veterano basquetbolista y una de las más brillantes figuras de Brasil desde hace muchos años, luce una muy distinguida "calva". Y saber que tiene una fábrica de pelucas... bueno, es como para sonreír.

—Geraldito es estudiante (Geraldito Castro, el más joven del conjunto luce, por el contrario, una larga cabellera que ha sido motivo de "tallas" de la afición que lo ve). Ubiratan es dueño de un servientorio. Wlamir tiene 2 empleos. Da Silva estudia en la Universidad. Rosabianca trabaja en comercio. Luis Carlos es funcionario público. Todos estudian o trabajan.

El entrenador no estaba muy contento aquella noche final porque el arbitraje pasó a ocupar más la atención del público que el mismo partido. El chileno y el brasileño tuvieron su propio partido.

rases de la semana frases de la semana... hechos, diálogos, frases de la semana...hechos



una esperanza con "dinamita"

LA ESPERANZA BRITÁNICA del boxeo sigue escalando peldaños. En efecto, Joe Bugner, el nuevo peso pesado inglés, dio otro paso más en su carrera de pugilista al derrotar por KO al 4º round, al norteamericano Eddie Taihani, que hasta el momento de producirse el desenlace imponía su mejor línea de pelea. Pero vinieron las izquierdas y derechas de Bugner y liquidaron el pleito.

El británico es un gigante de 19 años de edad que está llamando la atención por la potencia de sus puños y por la rapidez con que se ha encumbrado en los rankings europeos.

Su última pelea, aunque le favoreció por la vía rápida, no dejó de hacerlo pasar ciertas molestias. Al término del tercer round, Bugner sufrió la rotura del ojo izquierdo lo que hizo pensar en un retiro de la lucha. Pero otro era el final reservado. Cuando tan solo transcurrían 30 segundos de la cuarta vuelta, Bugner aplicó una serie de izquierdas y derechas que terminaron con el pugilista norteamericano en la lona.



El Pequeño Millonario de la Polla Inglesa

Con muchos niños ingleses, Duncan Campbell es fanático del Manchester United, el equipo de Bobby Charlton. Pero hay algo que hace a Duncan diferente de los demás pequeños fans. El logro: convencer a su padre, que le permitiera llenar la cartilla del fútbol inglés. En la primera semana el pequeño erró totalmente en los resultados. Pero en la segunda semana convirtió a su familia en millonaria. Ganó un premio de 29 349 libras (aproximadamente 70 500 dólares). En vista del éxito, un gran regalo para Duncan, una pelota y la fotografía con sus "cracks" favoritos como Telón de fondo.



De Campeón Mundial a Pasajero "Abuela"

"Me siento como una abuela en su paseo de día sábado", dijo Graham Hill cuando su esposa lo llevó de paseo en la parte trasera de su auto. Hill aún no se repone del todo del accidente que sufrió hace dos meses durante la disputa del Gran Prix norteamericano.

Hill, de 40 años, chocó en la pista de Watkins Green, Nueva York, a 160 kilómetros por hora. Aún permanece en el hospital y de vez en cuando es autorizado para dar un paseo por Londres. Se cree que en unos tres meses más el ex campeón del mundo podrá volver a correr.

Un "Macon MR7" Hecho en Casa

UN MARCON MR7, Formula Ford, se ha convertido en la sensación de los circuitos europeos. Se trata de un coche, único en su género, construido por un aficionado de 30 años de edad, Tony Macon.

La máquina comenzó a construirse hace algún tiempo, cuando su dueño y realizador sólo disponía de tres libras esterlinas. Su costo total ascendió a 1 345 (unos tres mil doscientos dólares).

Pero como dice el propio Macon, "bien valía el sacrificio". La máquina pilotada por el mismo, ha logrado varios triunfos y hay varias firmas que quieren contar con los servicios del visionario constructor.



NOMBRE..... AMAURY ANTONIO PASOS.
EDAD..... 33 AÑOS.
ESTADO CIVIL..... CASADO.
NUMERO DE HIJOS..... TRES: AMAURY, CLAUDIA Y ANTONIO.

Amaury

1.- El básquetbol sudamericano tiene como base la escuela americana. Es más técnico y depurado. Los europeos basan su juego en la fuerza, sin un estilo propio.

2.- Existe sin lugar a dudas un decaimiento ya que no surgen nuevas figuras.

3.- Es una defensa que ya ha sido superada, pues todos los jugadores han mejorado en sus lanzamientos. En el gran básquetbol no se puede emplear.

4.- Creo que tarde o temprano se tiene que llegar al profesionalismo. Las horas que se pierden en las prácticas y en el perfeccionamiento de un cuadro obligarán a que esto tenga que suceder. Como igualmente el constante enfrentamiento a equipos americanos.

5.- No. Yo no soy un jugador profesional. La Federación brasileña solo nos da aquellos dineros que por horas de prácticas y de viajes no ganamos en nuestras respectivas ocupaciones. Si viviera del básquetbol me moriría de hambre.

6.- Son varios, los dos torneos mundiales y los Juegos Olímpicos. Pero creo que en forma especial el de Santiago de Chile cuando fuimos Campeones del Mundo por primera vez.

7.- El uruguayo Oscar Moglia.

8.- No lo recuerdo, pero tiene que estar en el mundial de 1963, que fue el mejor periodo de mi carrera como básquetbolista.

9.- No lleva una estadística. Soy seleccionado de mi país desde 1954. No volveré a serlo. No tengo tiempo para practicar.

10.- Creo que no son necesarias ya que los métodos de preparación física han progresado mucho y el atleta esta capacitado para sacar el mejor provecho a su físico.

11.- Sibilla, Etchepare y Thompson.

12.- Agodao, Vlamir, Rosabranca, Menon y Ubiratan.

13.- Poseo una industria de cosméticos en Sao Paulo.

14.- De sport, así como estoy ahora, realizo todas mis diligencias.

15.- Hermosas y con personalidad.

16.- Creo que es una revolución que ha sido motivada por los sistemas de gobierno a sus revoluciones.

17.- Da gusto verlas.

18.- El que tengo, Opel.

19.- Corinthians, el mejor del mundo.

20.- No. Siempre quise jugar tenis y el básquetbol me lo impedia.

QUIEBRES CON DOS "MONSTRUOS"

Por EL KALEKA



NOMBRE..... WLAMIR MARQUEZ.
EDAD..... 32 AÑOS.
ESTADO CIVIL..... CASADO.
NUMERO DE HIJOS..... DOS: WLAMIR JUNIOR Y SUSANA.

Wlamir Marquez

1.- El básquetbol europeo es de jugadores altos, fuertes y muy duros. Nosotros tenemos un juego más veloz con jugadores dúctiles y de buena técnica.

2.- Creo que existe decaimiento. En casi todos los países sudamericanos no hay renovación de valores.

3.- Es una defensa superada con el progreso de la puntería de media distancia. Se puede todavía emplear en bidibásquetbol, pero en ningún caso en equipos mayores.

4.- No, no puede, no hay público, es muy difícil en Sudamérica en donde el fútbol es un deporte que predomina.

5.- No, no vivo del básquetbol. Es cierto que el básquetbol me ha permitido conseguir empleos, pero si los mantengo; porque respondo en ellos. El básquetbol no me daría para vivir.

6.- El Campeonato Mundial jugado en Rio en 1963.

7.- Tengo varios como: "Pachin", Vincent de Puerto Rico, Amaury, Rosabranca y Mosquito.

8.- Son dos: Contra Real Madrid en 1966 y contra la Selección de Sao Paulo en 1967.

9.- Con la camiseta del seleccionado tengo 170 y más los internacionales por mi club deben ser unos 220 en total. Ya no juego más por la Selección. La edad y el tiempo me lo impiden.

10.- Nunca las he tomado. Son perjudicial para cualquier deportista; creo que están demás.

11.- Thompson y Etchepare.

12.- Amaury, Ubiratan, Rosabranca, Edson y Pesente.

13.- Soy entrenador de Bidibásquetbol, Relacionador Público de una industria de calzado y Empleado del Gobierno Federal.

14.- Prefiero las tenidas sport.

15.- Rubias o morenas, pero que sean inteligentes.

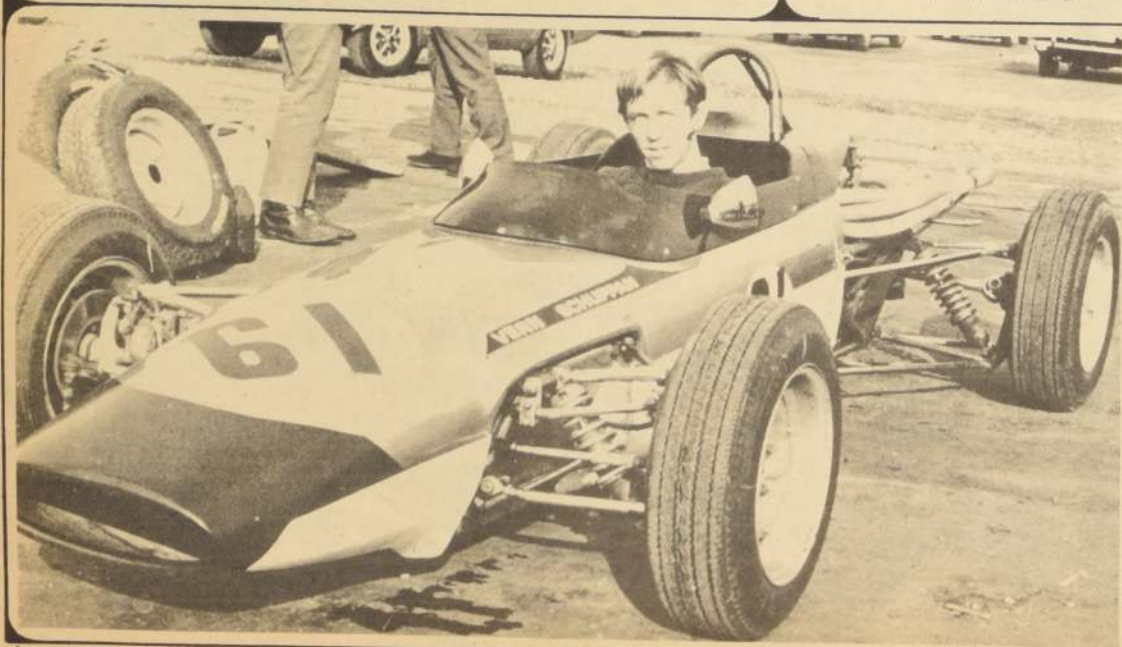
16.- Es difícil opinar. Para mí, no conozco sus principios.

17.- Una de las cosas buenas de la vida. Con su aparición el mundo mejoró mucho.

18.- Cualquiera de los dos que tengo, Chevrolet o Camarghiar.

19.- Eso no se pregunta. Soy torcedor de Corinthians.

20.- Volvería a escoger el básquetbol como mi deporte favorito. Con él he conseguido grandes cosas en mi vida.





AZUL, VERDE... (VIENE DE LA VUELTA)

debe agregarse un medio campo de mucha fuerza, muy agresivo y con tendencia a jugar ordenadamente y cuyo hombre base, Roberto Hodge, es la tónica positiva y negativa del cuadro. Si Hodge rinde normalmente todo el conjunto camina al ritmo que él impone: si no juega bien o está ausente el conjunto pierde consistencia, se intranquiliza y se deja llevar por el temperamento irreflexivo de Juan Rodríguez (el jugador más completo del equipo), de Rubén Marcos de Manuel Rodríguez. Esto significa que si la "U" juega en la ligüilla con su equipo titular, vale decir con Hodge, Spedalatti, Araya y Quintano que son básicos será temible y, más que eso, gran carta en la disputa del cetro. La lucha con Colo Colo y Wanderers, será un enfrentamiento de mucho equilibrio, que puede definirse en favor del elenco universitario por varias razones: gran estado físico, superior calidad individual, ordenación táctica y "frescura" ofensiva. Estas son las armas de la "U" y sobre ellas puede agregarse a su pabellón una nueva estrella.

El Lenguaje de Unión

Unión Española no puede desestimarse, aunque no creemos que tenga las posibilidades de los tres anteriores. Esto porque siendo un buen equipo, carece de la solidez anímica que precisa un conjunto que pretende algo más que hacer "collera". En otros términos: Unión juega bien y ha jugado bien, mientras la cuenta le ha sido favorable, pero decae y pierde ánimo cuando debe enfrentar problemas no previstos. Ahora, en cuanto a fútbol todas las posibilidades las centran los rojos de Santa Laura en torno al rendimiento de su ataque. Este, muy veloz, por la rapidez natural de los punteros, y positivo por el sentido que del arco tiene Zárate, es capaz de llevarse por delante a cualquier defensa, pero siempre y cuando no lo marquen y lo traten con la rudeza que presumiblemente lo tratarán Wanderers, Colo Colo y la "U".

La incógnita: Green y Rangers

En realidad, tanto Green como Rangers figuran en la ligüilla como presuntos partiquinos, cuya suerte es una verdadera incógnita. Futbolísticamente parece ser más completo el elenco temuquense, cuyo ataque es peligroso y, por lo mismo base de sus posibilidades. Sin embargo, nada se puede predecir y solo adelantar, que será un buen animador del torneo, como lo fue en el campeonato nacional, en cuyo desarrollo produjo algunas buenas performances y otras francamente decepcionantes, lo que indica que como equipo es irregular y que esta irregularidad debe y puede ser su mayor problema.

En cuanto a Rangers, es un conjunto de fútbol muy ordenado, muy apegado a jugar trayendo la pelota desde atrás, pero que por su inexperiencia está expuesto a sufrir muchos contrastes imprevistos. A esta circunstancia negativa, se debe agregar que deberá jugar todos sus partidos fuera de sus aledaños, lo que sin duda igual que Green Cross limitará en mucho su chance.

La "U" y Wanderers, otro choque tenso. Oportunidad de reyancha para los laicos. ¿Araya hará los goles que no le salieron en el anterior encuentro?

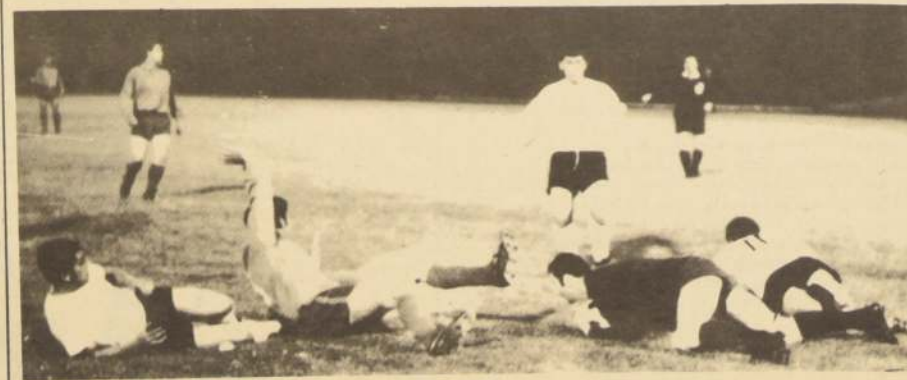


Juan Rodríguez: Ideas claras en la retaguardia de la "U".

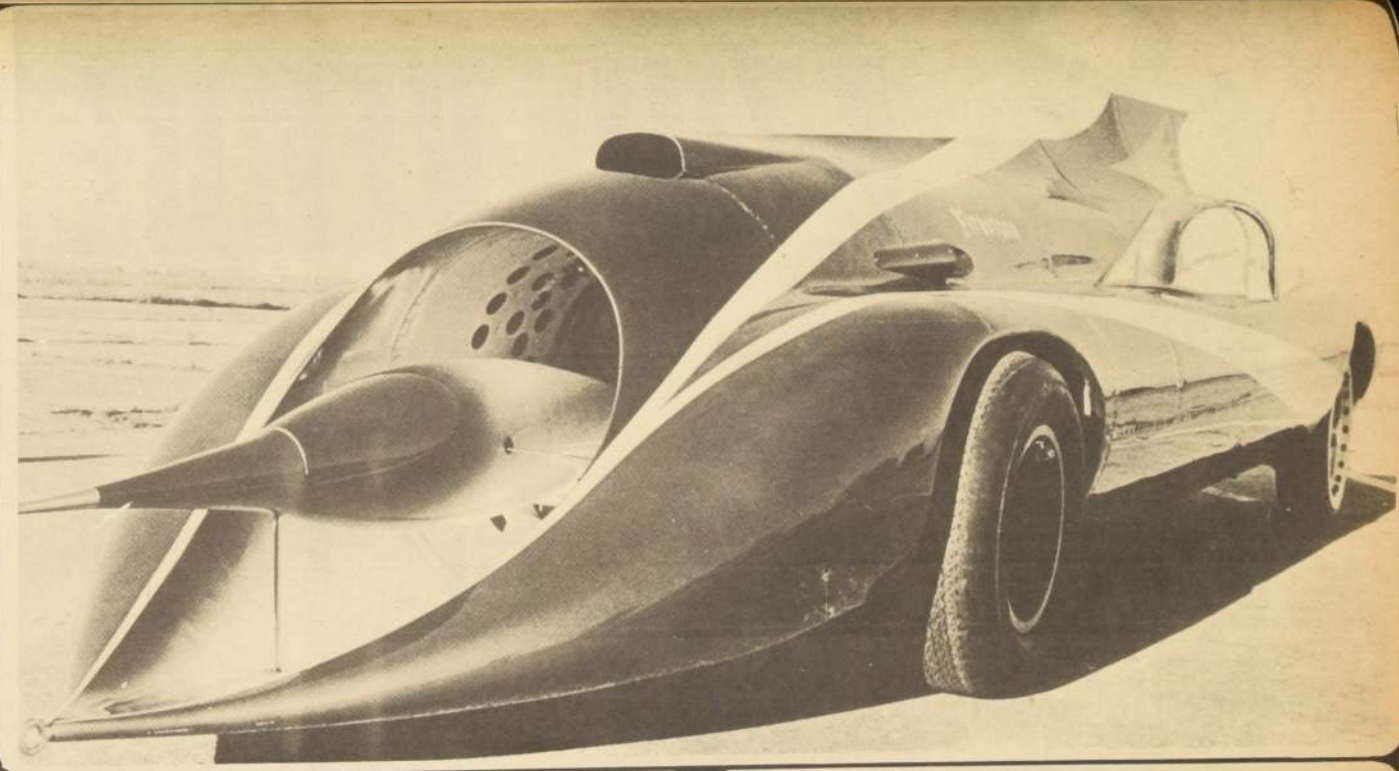


Roberto Hodge: Impone fútbol en el elenco azul.

WANDERERS: el título puede ser suyo, pero deberá superar la declinación física de los últimos partidos.



Unión y Colo Colo protagonizaron partidos de mucho ardor. La escena lo dice y perfectamente puede repetirse en la ligüilla.

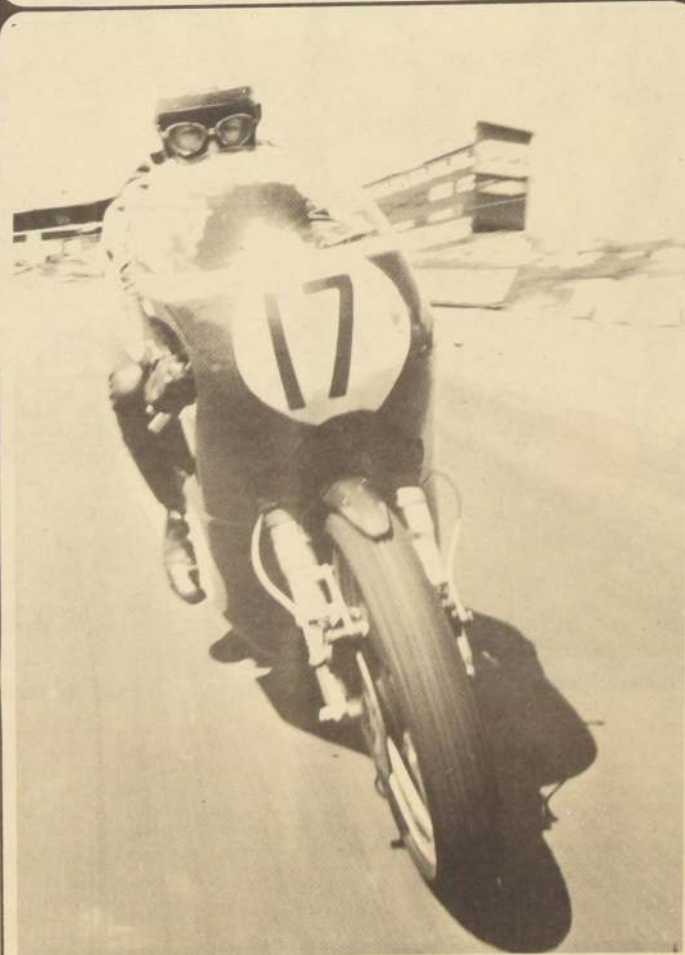


Desprecio a la Inercia

EL "MONSTRUO VERDE" de construcción norteamericana, promete ser el auto de carrera más veloz del mundo. Los aficionados que asisten al "Salón del Auto de Carreras", en Viena, quedaron estupefactos al anunciarse la velocidad del bólido: 804 kilómetros por hora.

Arthur Arfons, de Acrop, Ohio, es el dueño y piloto oficial de este "Monstruo Verde" que promete empañar las hazañas del "Pájaro Azul" de Donald Campbell. Arfons intentará próximamente lograr la velocidad máxima de su auto, propulsado por turbinas jet, en la pista salada de Utah.

El "monstruo Verde", de líneas aerodinámicas no pudo ser probado en ninguna pista de Austria puesto que no hay allí asfalto lo suficientemente bueno como para asegurar la estabilidad de este "bólide supersónico".



El Policía Campeón

EN GRAN BRETAÑA ha surgido un motociclista que acapara triunfos y triunfos desde hace algunos meses. Se llama Graham Bailey. No es un corredor cualquiera. Se trata del primer policía de ese país autorizado para competir en este tipo de pruebas. Y como su misión es precisamente vigilar carreteras, su entrenamiento es formidable.

Pero es más aún. Bailey es también pastor de una iglesia protestante. De modo que su jornada dominical es fácil de dividir: primero, servicios religiosos; luego, patrullajes en la carretera y, finalmente, la competencia deportiva de rigor.



Nobleza Obliga

El dos veces vencedor de la maratón de los Juegos Olímpicos, Abebe Bikila, recibió una inesperada demostración de afecto y solidaridad de parte de quienes menos lo esperaba: los españoles. En efecto, el gran corredor etíope, que se repone de un terrible accidente automovilístico, recibió en una semana más de cuatro mil cartas de anónimos admiradores de España.

Sin poder disimular su emoción, el héroe de las olimpiadas de Roma y Tokio manifestó que ha ido tres veces a España y que se trata sin duda "de un país hermosísimo".

Pero no imaginó nunca que iban a reaccionar así frente a su desgracia —dijo—. La única manera de demostrarles mis agradecimientos, es contestar todas las cartas —una por una— aunque tenga que escribir por el resto de mis días.

Bikila, de 36 años, resultó seriamente herido en un choque automovilístico registrado en Adis Abeba. Recibió heridas especialmente en la espina dorsal y en las piernas. Su recuperación ha sido paulatina.

AZUL, VERDE Y BLANCO TRES COLORES PARA JUGAR

Terminó un capítulo de la historia. Ahora empieza otro, que de esa historia debe ser el epílogo. Al comienzo fueron 18. En estos momentos, sólo 6. Estos seis "elegidos" protagonizarán la lucha que verdaderamente vale y cuyo premio tendrá un nombre: campeón del torneo 1969. Todo lo anterior quedó atrás y ya no tiene importancia. No interesa entonces saber por qué se clasificó Green Cross y por qué quedaron eliminados Palestino y Huachipato. Las razones de esa clasificación y de estas eliminaciones pertenecen al pasado y sólo podrán esgrimirse como argumentaciones de consuelo, cuando llegue la hora de sacar conclusiones o de hacer balances.

Mientras tanto, la realidad dice que lo que hicieron los seis en las etapas anteriores tuvo valor, pero sólo como antecedentes para lo que viene ahora y que comienza en punto cero.

Considerando todo lo dicho precedentemente, centraremos nuestro comentario en torno a lo que puede ocurrir en la liguilla, en la que se definirá el título máximo del fútbol chileno en la temporada 1969, con las consiguientes derivaciones para el campeonato de clubes campeones de América.

Si bien dijimos que la campaña cumplida por los seis que disputarán la liguilla sólo debe considerarse como antecedente y no cuenta para los efectos numéricos de la etapa definitiva, debemos, sin embargo, aclarar que esa campaña, nos servirá de punto de partida para especular un poco en cuanto a lo que pueden cada uno de los seis conseguir en este tramo que es el tramo de la verdad.

Wanderers y sus problemas psicológicos.

En un terreno de cierta lógica, es presumible que sea Wanderers el primer candidato a ceñirse la corona. Sin embargo, la lógica representada por la amplia ventaja que consiguió el elenco porteño en la rueda llamada "campeonato nacional", se ve a nuestro juicio amenazada por algunas circunstancias de tipo psicológico en algunos casos y de neto corte futbolístico en otros. Hablando en otros términos, creemos que las posibilidades de Wanderers no son tan claras como pudieran deducirse de su campaña anterior y que su chance siendo bastante amplia, no lo es más que la de la "U" o Colo Colo. Razones. La primera y más importante, la declinación que se advirtió en el equipo en sus cuatro últimos compromisos y que culminó cuando en su propia cancha cayó ante Huachipato. En ese partido, en el que se murieron las peranzas del equipo de la usina, el rendimiento de Wanderers fue muy bajo como lo fue también cuando enfrentó a Palestino, con quien empató trabajosamente.

Esto indica a las claras que los "panzers" parecen sentir los efectos del esfuerzo físico y mental del campeonato nacional y que como resultante de este desgaste, han perdido su mejor arma: el positivismo de su ataque. Puede ocurrir sin embargo que esta declinación sea más aparente que real y que en ella haya sido muy determinante esa suerte de obstinación de sus hombres por mantenerse invictos, impulsados por esta "lucha psicológica" jugaron con cierta timidez, usaron con peligrosa frecuencia esquemas defensivos y así limitaron sus propias posibilidades. Pero al margen de que Wanderers logre recuperarse, es incuestionable que futbolísticamente restará rindiendo menos que a mediados de la competencia y que no es extraño que en la liguilla tenga problemas, mucho más difíciles que los que tuvo en el campeonato nacional.

Desde un ángulo netamente futbolístico y con prescindencia de los factores psicológicos ya

enunciados, nos parece que Wanderers, siendo un buen cuadro en nuestro medio, tiene vacíos más o menos profundos, sobre todo en lo que dice relación con la lentitud de su bloque extremo. Allí, la experiencia de Canthatore, la fogocidad de Canelo y la fuerza física de Ulloa y Herrera agregadas a la calidad indiscutible del arquero Olivares, cuentan para darle a la zaga bastante solidez, pero que tiene su talón de Aquiles en la lentitud de todos ellos, agrava en el caso de Ulloa y Cantatore. Como compensación a esta deficiencia tiene Wanderers y lo ha ratificado muchas veces, temple combativo, dinámica en el medio campo y agresividad natural en su ataque. Si el equipo porteño "se atreve", deja de lado los temores que enunció en sus últimos partidos y ataca, es posible que logre el título pero en caso contrario, tendrá problemas

y estos los podrá provocar cualquiera de los cinco restantes, y de modo especial, los que tienen buena delantera. Universidad de Chile, Colo Colo y Unión. Estos tres, en el mismo orden, poseen las armas precisas para oponerlas como recursos ante la debilidad más visible de los wanderinos, la lentitud de su retaguardia.

Colo Colo y su afán goleador.

El cuadro albo llega a la liguilla con un antecedente valioso: ganó el grupo "A" con cuatro puntos de ventaja sobre Rangers y Unión Española. Es posible que esta circunstancia no tenga mayor importancia, ya que ahora los puntos de ventaja no valen, pero sirven para calcular hasta dónde puede llegar Colo Colo, si es que mantiene su rendimiento ofensivo, que es el pilar donde se sustenta todo el cuadro. Ello indica que

el elenco albo no es equilibrado ya que si su ataque es peligroso, veloz, agresivo y goleador, su defensa dista mucho de ser invulnerable, no obstante que haya sido la menos batida de la serie. Esto habría que considerarlo como déficit de los ataques contrarios y no como suficiencia propia. En todo caso, con lo que tiene como fuerza ofensiva, puede y debe ser considerado Colo Colo, como un aspirante al título de primer orden.

La "U" y sus esperanzas.

Universidad de Chile está, viviendo una etapa de transición. El fútbol que hoy posee esta acercándose a la línea del famoso "ballet azul" y una vez que lo logre será otra vez un excelente equipo de fútbol, mientras tanto, cuenta con una defensa sólida, de juego claro, joven y, no obstante esto, de bastante experiencia. A esto

El rojo también puede salir...

Los seis que buscarán el título

Por JORGE FERNANDEZ RIOS.



Colo Colo: gran chance en el campeonato.



Ulloa, Herrera y Cantatore: personalidad en la defensa wanderina.



Universidad de Chile: En busca de una nueva estrella.

SIGUE A LA VUELTA